

# La Tribuna

DE TOLEDO



Lunes, 3 de marzo de 2003. Número 4.399

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

HOY CON LA TRIBUNA

Entrega de una nueva pieza del ajedrez de La Mancha Gratis con su ejemplar



VIVIR / 40 Y 41

Miles de toledanos «quemaron» la sardina para despedir a Don Carnal



MOTOR / 44 A 46

Toyota presenta el nuevo Avensis, una berlina mejorada en sus acabados

► **CAMPAÑA** LA ASOCIACIÓN DEL CASCO HA EXTENDIDO SU PROTESTA A TODA LA CAPITAL

## IC acentúa la señalización de los 'puntos críticos' y demanda más apoyo vecinal

► Las zonas «verdes» -bien cuidadas- son Ayuntamiento, Recaredo, Zocodover y San Marcos ► El rojo -zonas peligrosas- estará en la bajada del Barco, Cardenal Cisneros y Cuesta de las Armas ► El negro -desastre- es para la senda ecológica y el Alcázar **TOLEDO4Y5**



Queda patente que parte de los males los pueden remediar las administraciones, pero los vecinos no ayudan. VALDIVIELSO

Y ADEMÁS...

BALANCE

Molina admite que se «pasó» con el número de proyectos en el 99

No obstante, el alcalde recuerda que se han sacado adelante infraestructuras como el Palacio de Congresos o el de Justicia. El regente municipal también valora otros asuntos como la sucesión de Aznar, del que dice que le gustaría que fuese nuevamente candidato, y la crisis de Iraq, respaldando un ataque militar aliado si se diera el caso

TOLEDO8

► ENTREVISTA

JULIO TASENDE  
Presidente de la Audiencia  
«Toledo necesita la llegada de dos magistrados más»



En la entrevista concedida a La Tribuna, Tasede explica que la reforma del Código Penal «parece electoralista» y señala que no es necesario que se cumplan las penas íntegras. **TOLEDO3Y4**

MANIFESTACIÓN

Más de medio millón de personas, entre ellas el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, piden en Valencia que el Plan Hidrológico Nacional acelere su entrada en funcionamiento

ESPAÑA18

SANIDAD

Una nueva técnica médica tratará las hernias discales aplicando Ozono

REGIÓN 16

DEPORTES 21 A 36

El C.D. Toledo se sitúa en mitad de la tabla merced a los resultados de la última jornada

El Real Madrid, nuevo líder de Primera tras la debacle de la Real Sociedad en Valladolid

Un hombre muere tras estrellarse su avioneta

Se disponía a tomar tierra en el aeródromo de Lillo (Toledo) **TOLEDO9**

### ¿Necesita dinero?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que lo desee

#### FINANCIACIÓN TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 35,91 euros al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc).

No importa su situación actual - Expongáanos su caso - Consulta gratuita

INTERPRÉSTAMOS · CONSULTORES FINANCIEROS

91 541 01 06

## PICOTAZOS

## Ganando puntos

El Casco Histórico de Toledo se está llenando de puntos multicolores. Se trata de los carteles con los que Iniciativa Ciudadana trata de denunciar el mal estado de muchos rincones de esta ciudad Patrimonio de la Humanidad y concienciar a sus vecinos e instituciones de la necesidad de cuidarlos. Deben ser los propios vecinos los que comiencen a preocuparse por su ciudad y su calle para luego poder exigir a las autoridades. En este sentido, Iniciativa ya lleva unos años realizando esta labor. Iniciativa sigue ganando puntos y credibilidad en la ciudad.

## La espera de la Justicia

El presidente de la Audiencia Provincial de Toledo, Julio Tasente, pidió más personal para facilitar la labor de la Justicia. Una petición que se viene a unir a la espera del deseado Palacio de Justicia de la ciudad, que, tras años de espera, pronto va a ser una realidad. Es de esperar que, como otros proyectos de Toledo, no tenga que esperar años o legislaturas para que sea una realidad.



## Llegó la Cuaresma

Con el entierro de 'Doña Sardina' concluyeron los carnavales en la Ciudad Imperial. Una fiesta en la que propios y extraños se sorprenden en Toledo porque sorprendentemente la ciudad se pone una careta, se llenan sus calles y al margen de los disfraces son muchos los toledanos que salen a divertirse. Tres noches al año la ciudad abandona su apatía demasiado habitual y se convierte en una fiesta repleta de alegría. Son el Corpus, Nochevieja y carnavales. Pero el entierro de ayer marcó el final de la alegría. Un año más, y van casi 2.000, 'Doña Cuaresma' venció a 'Don Carnaval'. A partir de ahora, vuelve la soledad a las calles de Toledo.

## En el nombre de Castilla

Numerosos castillos, de los que dan el nombre de esta tierra, circundan nuestra ciudad. Hace una semana, *La Tribuna* adelantaba los problemas de la fortaleza de Los Yébenes, con su propiedad en disputa judicial mientras caen sus paredes. Pero son muchos los castillos cercanos a nuestra ciudad que están en un estado similar, ante la pasividad o descuido de sus respectivos titulares. Tan sólo algunos particulares, como la Asociación Montes de Toledo parecen interesarse por la recuperación de este Patrimonio, que comienza con su conocimiento. Que luego particulares e instituciones se pongan en marcha parece una cuestión de suerte.

## Promesas y realidades

José Manuel Molina ha reconocido en una entrevista a *Europa Press* que «se pasó» con el número de proyectos que prometió en las anteriores elecciones, en 1999, aunque estima que todos ellos están en marcha. Prometer es gratuito y, lamentablemente, los ciudadanos se han acostumbrado a que muchos proyectos se queden en aguas de borrajas. Algunos planes se pueden truncar por el camino, por las dificultades que van surgiendo. Pero los ciudadanos deben valorar el trabajo de un político no por su carisma o su sonrisa, sino por los logros y las transformaciones que consigue. La pregunta que deben hacerse es «¿en qué ha cambiado la ciudad en los últimos cuatro años?».



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Director:

Fernando Franco Serrador

Jefe de Sección: Álvaro Melón y Javier Carrero

Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Covadonga Álvarez, Juan Montoya, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Marcos y Miguel Ángel Valdivia

Edición: Esther Matas, Rodrigo Martínez y Javier Ibáñez

Región: Marta Barcenilla, Marta Casero y Ana I. Martínez

p r o m e c a m

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales:

Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)

Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares.

Comunicación: Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales:

Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamentos: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Orerese (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Priso (Financiero Televisión)

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho, Comercial: César Carretero del Pozo

Director Editorial: Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbado

## Los políticos, unos desconocidos

La administración local pasa por ser la más cercana a los ciudadanos, aquella que mejor conoce las necesidades de sus administrados.

Sin embargo, la encuesta realizada este fin de semana por *La Tribuna* ha puesto de manifiesto cómo los vecinos de Toledo no se muestran tan cercanos hacia los políticos que dirigen los designios del Ayuntamiento.

Parece significativo que hasta un 6% de los encuestados no conozca el nombre del alcalde de la ciudad o que algunos le confundan con su antecesor 'popular' Agustín Conde o incluso con el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Bono.

Pero las 'sorpresas' que ayer se llevaron los redactores de *La Tribuna* no se quedan solo ahí. De hecho, tres de cada cuatro entrevistados no consiguieron acordarse del nombre de dos conceja-

las. «De política estoy totalmente a cero», «conozco al alcalde y de casualidad» o «no quiero saber nada de los políticos» son algunas de las respuestas que obtuvimos.

Que Emiliano García-Page sea el concejal de Cultura, que Izquierda Unida cuente con trece sillones en el Pleno del Ayuntamiento o incluso que la ex ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino, sea concejala por Toledo son otros de los despistes que deben llevar a la reflexión, máxime cuando nos encontramos a algo más de dos meses de las próximas elecciones municipales y autonómicas.

Aunque la encuesta realizada no tiene validez científica que exige la demoscopia y que se circunscribe a la ciudad de Toledo, mucho nos tememos que idéntico o similar resultado se obtendría si este experimento sociológico se realizara en Talavera, en Guadalajara, en Madrid o en cualquier ciudad española.

El grado de desinterés de los españoles por la clase política debería sin duda hacer reflexionar a los políticos. Una de las paradojas que estamos viviendo en el proceso de globalización es que mientras el ámbito de lo político se está haciendo más amplio, la actividad política se ha desacreditado de forma acelerada.

Esta especie de consenso social negativo hacia los políticos pone de manifiesto que cada vez más los ciudadanos dejan al margen las ideologías y se centran en el pragmatismo. Y es que ya no importa quién es el alcalde o el presidente del Gobierno, sino las realizaciones y las acciones que se materializan durante su mandato.

Este interés por las actuaciones más que por los protagonistas revela que los españoles no entregan un cheque en blanco cada cuatro años. Todos nosotros parecemos tener más claro que el protagonismo es de la sociedad organizada en torno a un movimiento asociativo fuerte y no de los partidos políticos y sus dirigentes.

## ZOOM



## No a lo grande

Hay quienes se juegan el pellejo por sus convicciones. La negativa a la guerra, noble pretensión, puede ser un motivo tan importante o más que cualquier otro. Al menos así debieron de pensar los autores de esta pintada en el plástico que en la Diputación Provincial sostiene la tierra del talud en la noche del sábado de carnavales. Yolanda Lancha

para su información **La Tribuna** DE TOLEDO

## LA FOTO



## Agua polémica

La de ayer fue una más de las manifestaciones que últimamente se celebran. Todas polémicas, con miles de cientos de personas que defienden el lema de las pancartas y otros tantos que las critican. El lema agua para todos está muy bien. El Plan Hidrológico Nacional aprobado y que ayer pedían con urgencia más de 600.000 personas en Valencia, probablemente también. Pero lo que no queda muy claro es por qué personas del Gobierno necesitan manifestarse para pedirse a sí mismos algo que ellos ya han aprobado y está pendiente de su ejecución por el Gabinete de Aznar.

## EL COMENTARIO

## Una luz al final

FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

Uno de los padres del ADN, James Watson, defiende la utilización de la genética para mejorar la inteligencia y la belleza de la especie humana. Aunque la inteligencia sólo depende en parte de la genética -hay muchos hombres genéticamente inteligentes que son estúpidos y otros poco dotados que se han convertido en sabios gracias al trabajo- Watson dice que igual que se lucha contra la hemofilia o la fibrosis quística, también se puede luchar contra la estupidez.

Los años no pasan en balde y Watson afirma también que «sería fantástico lograr que todas las chicas sean guapas». Muchos médicos apoyan utilizar la genética para prevenir y curar las enfermedades de una persona, pero el paso de aplicarla para modificar la especie humana -tonterías aparte- es muy peligroso.

El Congreso de Estados Unidos ha acordado prohibir la clonación humana con fines terapéuticos o reproductivos. Estamos en la frontera de una de las más peligrosas aventuras emprendidas por el hombre. La dignidad de cada persona debería hacer imposible experimentar con la raza humana, una raza capaz de lo mejor y de lo peor.

Unos andan diciendo que la guerra es la única salida. Otros, que no hay ninguna razón para la guerra. Los primeros no nos dicen que van a morir miles de inocentes. Los segundos olvidan que es preciso cumplir las leyes y que hay que acabar con los dictadores, con los terroristas y con quienes les apoyan.

No es fácil ser optimista sobre el futuro de la raza humana viendo los informativos o leyendo los periódicos.

Un experto analista decía que «estamos esperando la luz al final del túnel y cuando vemos una luz ya no sabemos si es el final o el tren que viene de frente a toda velocidad». Yo tampoco, la verdad.



CONSUELO SÁNCHEZ

## La alfombra turca

No a la guerra? ¿Para instaurar un régimen proestadounidense en Irak? ¿Del gran aliado (y gran beneficiario) de los EEUU en la zona, del único socio de la OTAN que limita al sur con la amenaza cierta que ha acreditado representar para su propio pueblo y para sus vecinos la abominable dictadura de Sadam Hussein, de Turquía? Los años no me han vuelto cínica pero sí escéptica, miren el mapa, repasen la historia, si hay un país que no puede elegir la paz en el caso, probable, de que EEUU decida seguir adelante con su «guerra preventiva» es Turquía.

Comparto la opinión de que esta guerra puede y debería ser evitada. Y que sin Turquía a la troika Bush, Blair y Aznar le saldría un enorme y molestísimo grano. Pero, no confundamos los deseos con la realidad. En el contexto turco, con su geografía, su historia, y sus aspiraciones, el no del Parlamento de Ankara a servir de alfombra a los 62.000 soldados estadounidenses destinados al frente norte de la guerra contra Irak, puede y creo que debe ser considerado un simple accidente, a pesar de los grandes aplausos que -paradojas de la vida- le ha dedicado la misma vieja Europa que hace unos meses encabezó el portazo al ingreso de Turquía en la UE en la próxima ronda. Como un despiste de juventud del todavía muy joven nuevo Gobierno pro islamista turco. Que, entretenido en negociar con Bush lo que parecía más difícil, el precio de la alfombra, tal vez se ha olvidado de negociar con su propio partido el precio político de la operación.

Mi impresión personal es que en la nueva votación que podría celebrar mañana mismo el Parlamento turco, los cuatro del no volverán al redil; pero, salvando todas las distancias. Aunque no es nuevo, en este grave asunto, como en otros menos graves, el presidente Aznar cojea del mismo pie que su colega turco, en esta guerra Aznar también se está olvidando de los suyos. Están... que trinan. En privado, claro. El miedo (a ser excluidos de las listas electorales, de la sucesión) guarda la viña. Pero la votación, mañana, en el Congreso, sobre Irak, es secreta. O sea, gratis. ¿Habrá sorpresa a la turca?

## Aznar, seguro de su apuesta

## LA SEMANA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI



Ha asumido Aznar su papel de profeta en tierra de infieles. Nadie tiene razón, salvo él y quienes como él piensan. Y encima ha vuelto a despistar a la prensa con el nombramiento de la sustituta de Matas

Cada semana política va siendo más densa que la anterior. Y es que, dicen, la guerra se acerca, imparable, pese a la destrucción de los misiles iraquíes, pese a lo que diga Blix, digan lo que digan las opiniones públicas. La maquinaria del Gobierno español trabaja a todo gas: nunca se había anunciado la sustitución de un ministro en domingo, y esta vez se ha hecho. Elvira Rodríguez, toda una sorpresa, en lugar de Jaume Matas para Medio Ambiente. No hay tiempo que perder, y ahora los domingos también valen. Anda Aznar explicando su posición a la prensa internacional, a razón de casi dos entrevistas por día. El martes, votación importantísima en el Congreso de los Diputados (el presidente sabe que, salvo error o enfermedad de algún parlamentario, esta votación la gana), el miércoles el presidente explicará su victoria -porque él está seguro de que será una victoria- en el Parlamento, el viernes Consejo de Seguridad... Y así, hasta dentro de dos semanas que es cuando, dicen, empezará el ataque. Suponiendo que el desarme acelerado que ha emprendido Sadam Husein posibilite a Bush ese ataque.

No, no están las cosas fáciles. Ni en Bagdad, ni en Washington, ni en Madrid, ni en París ni en Berlín. En ninguna parte. La semana

que ahora comienza será un período bronco más. Veremos cómo encara este lunes Aznar la Junta Directiva Nacional de su partido. Veremos cómo encara el pleno de mañana, en el que la resolución de la oposición, en minoría, se confrontará con la del Gobierno, que tiene mayoría absoluta. Veremos si Aznar sigue arañando algún punto a su favor a una opinión pública que nunca estuvo, en teoría, tan en contra de un presidente.

Pero Aznar cree que va a ganar, y en ello ha puesto todas sus apuestas. Al presidente ya sólo le importa, me dicen, su lugar en la Historia y dejar bien colocado a su sucesor para que pueda hacer frente a la candidatura de Zapatero con alguna garantía de éxito. Nada más, o casi nada más. Ha asumido Aznar su papel de profeta en tierra de infieles. Nadie tiene razón, salvo él y quienes como él piensan. Y encima, qué buena broma, ha vuelto a despistar a los periodistas con el nombramiento del sustituto de Jaume Matas. Aquí, quien manda sigue siendo Aznar. Y lo mejor de todo es que puede que su apuesta forzada por la coalición de aliados con Bush salga bien, al menos a corto plazo. Bueno, lo menos que se puede decir ante esta semana que nos viene es que va a ser de órdago, Dios nos libre.

► El alcalde, José Manuel Molina, reconoce que se «pasó» con sus planes en el 99. PÁGINA 8

► SUCESOS Fallece un hombre tras estrellarse su avioneta deportiva en el término de Lillo. PÁGINA 9

► ENTREVISTA El presidente de la Audiencia Provincial, Julio Tasende, analiza para La Tribuna las últimas reformas penales. PÁGINAS 6 y 7

Tasende demanda dos magistrados más para Toledo



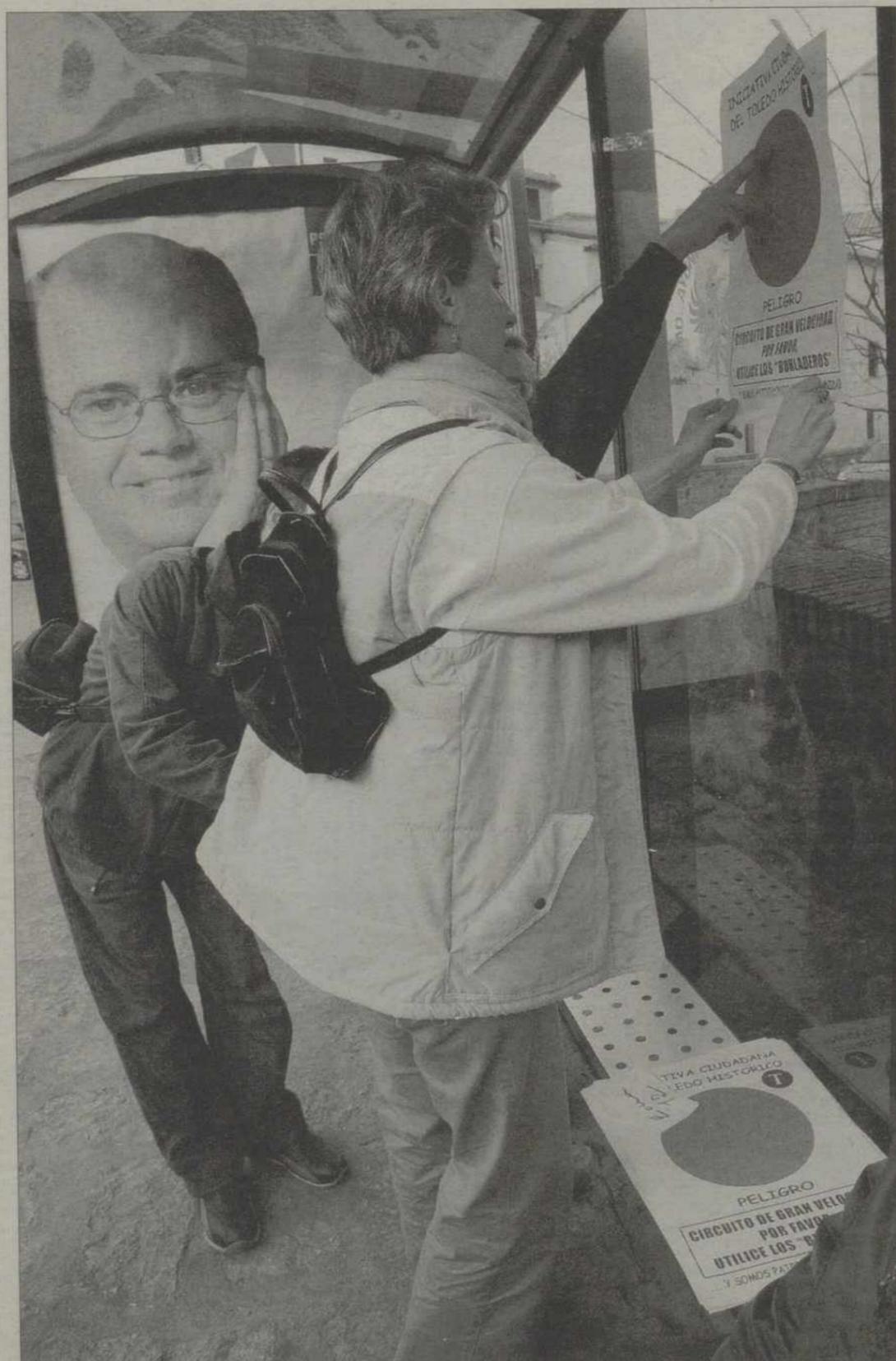
# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 3 DE MARZO DE 2003

► PEGADA DE CARTELES

## Iniciativa intensifica la campaña para señalar los 'puntos críticos'

La plataforma ciudadana ha comenzado ya una pegada de carteles que no tiene sólo un fin reivindicativo y de crítica, sino el fin último de concienciar a ciudadanos e instituciones y lograr una ciudad más habitable



Puntos negros, verdes y rojos están apareciendo en toda la ciudad. VALDIVIELSO

• «Somos Patrimonio de la Humanidad» recuerda la plataforma en los carteles pegados en esta campaña. Explica a toledanos y turistas cuáles son los lugares con problemas.

J. MONROY / TOLEDO

Criticar y concienciar contra la dejadez de las instituciones y la pasividad de los vecinos en toda la ciudad, no sólo en el centro. Este es el objetivo de la pegada de carteles que la plataforma Iniciativa Ciudadana del Toledo Histórico comenzó durante la pasada semana. Se trata de una serie de avisos en los que se indica en cada zona de la ciudad su estado de limpieza, peligrosidad o accesibilidad vecinal. Por ese motivo, acompañamos a los nuevos portavoces de la plataforma, Carlos Gallardo e Isabel Corral, junto a Carmen Jiménez, en su labor de colocación de carteles.

La campaña se va a intensificar esta semana e Iniciativa ya anuncia la publicación de pegatinas para coches, papeleras, tiendas o casas abandonadas. En la misma, la plataforma critica la dejadez de la ciudad por parte de las administraciones, por la ausencia, por ejemplo, de un Plan Integral de Tráfico. Pero la campaña va más allá de la crítica a las instituciones. Quiere ser también un tirón de orejas a la ciudadanía de Toledo. «Si los ciudadanos ven estas cosas, este tipo de actuaciones, no sabemos por qué no denuncian, no van al Ayuntamiento o no se manifiestan» explica Carlos Gallardo. Además, trata de indicar a los vecinos la necesidad de que tengan comportamientos cívicos, saquen la basura a su hora, aparquen en los lugares adecuados, o limpien los excrementos de los perros.

Durante una temporada, se van a pegar por las calles de Toledo un total de cinco carteles distintos. El punto verde es zona agradable, el rojo peligro, negro zona desastrosa y existen otras dos insignias de bienvenida y despedida a la ciudad. Además, hay pendornes en balcones con la leyenda

«Toledo se merece más. Somos Patrimonio de la Humanidad».

**ZONAS.** El objetivo final de la campaña es la concienciación de administraciones e instituciones para convertir las zonas negras y rojas en verdes.

Con los puntos rojos, Iniciativa denuncia los lugares de circulación peligrosa. Pretende acabar con la «anarquía» del Casco y que se cree un Plan Integral de Circulación en el barrio, en lugar de parches y medidas puntuales.

Los puntos negros, situados en zonas de «desastre generalizado» critican, sobre todo, la basura de las calles, culpa del Ayuntamiento por no aportar soluciones, y de los vecinos, por no colaborar.

«Es lo único que nos queda» reza en la leyenda de los carteles de zonas verde. Se trata de lugares limpios y aprovechados para el uso vecinal. Pero también aquí existe crítica. La plataforma denuncia «por qué esas zonas se limpian constantemente a diario, por qué se pasa manguera, y por qué en el resto del Casco Histórico no se hace una labor de limpieza más a fondo. Lo que quieren es hacer ver a la gente que viene de fuera que Toledo es una ciudad limpia. Y no es así, tiene muchas carencias». Por eso Iniciativa quiere que el Ayuntamiento vaya más allá y no limpie sólo los típicos circuitos turísticos, sino que se haga caso a todos los rincones del Casco.

### Campaña abierta

'Iniciativa' pide la participación de los vecinos de todos los barrios de Toledo para pegar carteles donde lo crean oportuno en la ciudad. La plataforma se reúne todos los jueves, a partir de las ocho de la tarde, en su sede en la calle Las Bulas, 7 bis. Su teléfono es el 925226750. Existen también carteles en blanco para cualquier denuncia.

Carmen Jiménez, quien explica que la campaña no va «contra nadie», insta a las instituciones a propiciar este tipo de movilizaciones de sensibilización a los vecinos.

3 AL DÍA

LA CONCIENCIA DE TOLEDO.

3/03 Que los toledanos están dormidos es una queja muy repetida por todos aquellos que desde el movimiento asociativo han intentado hacer algo en la ciudad durante los últimos años. Por eso a muchos les sorprendió la gran asistencia de manifestantes hace unas sema-

nas contra la posible Guerra de Golfo. Pero sí hay gente, y parece que cada día más, que desde distintos ámbitos están tratando de espabilar a los toledanos. Son ya míticos en el ámbito cultural Tolmo o en el vecinal «El Tajo» o «Alcántara», sólo por nombrar algunos colectivos. Iniciativa Ciudadana es quizás el más joven, a pesar de sus años y

su intensidad. Tal ha sido su labor que desde algunos ámbitos se ha criticado a sus miembros por «hacer política», cuando la verdadera política es la que están haciendo, buscar los problemas, hacer diagnósticos y tratar de alcanzar una solución junto a todos sus vecinos de la ciudad./ LT



DESCRIPCIÓN DE LAS ZONAS

La campaña se compone de pendones en balcones y la pegada de cinco tipos de carteles, como son los de entrada y salida; verdes, zona agradable; negros, desastre; y rojos, peligro

# El Casco 'empapelado' de puntos

PUNTOS VERDES



Hay ejemplos de uso público

Las zonas verdes son Zocodover, San Marcos-Ayuntamiento y Recaredo, «zonas verdes entre comillas. Es un poco irónico». Están arregladas y normalmente limpias respecto al resto de la ciudad, aunque la plataforma no comparte en ocasiones su organización urbanística y de gestión.

Recaredo es una zona criticada por la asociación por la labor allí realizada y la utilización de granito en su entorno. Pero le dan un aprobado en comparación con su antiguo estado. Isabel Corral explica que allí se ha hecho «un arreglo de fa-

chada. Lo que hacen es tapar y dejarlo muy bonito, pero no es la esencia de Toledo. Te ponen granito y muy bonito, pero nada más». Carlos Gallardo también está de acuerdo en que allí no se ha respetado el entorno, dado que estima que en esta zona del Casco se deberían utilizar otros materiales nobles que no sean sólo granito, como el canto rodado.

En San Marcos, al margen de la estética del muro, 'Iniciativa' se felicita que en su día, tras una consulta popular, se sembraran árboles y pudiera ser recuperada para el uso público.

PUNTOS ROJOS

Los peatones buscan 'burladeros'

Los puntos rojos son indicadores de peligro en los 'burladeros', lugares con dificultad de tránsito para el ciudadano por la velocidad de los coches y estrechez de las aceras. Son, por ejemplo, las bajadas del Barco y Pozo Amargo, Cardenal Cisneros o Cuestas de las Armas.

En la Cuesta de las Armas, la plataforma denuncia la estrechez de las aceras, excepto en un tramo, y las grandes dificultades por la subida y bajada de autobuses. «Esa actuación se ha venido denunciado -explica Carmen Jiménez- mucho antes de terminar la obra en

Junta de Distrito. Y Marisa Mediavilla nos decía siempre que los técnicos lo habían medido muy bien».

Los vehículos circulan a altas velocidades por las bajadas del Barco y Pozo Amargo, motivo por el que los vecinos se tienen que refugiar en puertas o garajes, 'burladeros'. Además es un barrio con población de elevada edad.

La calle descalzos y la polémica sobre su transformación a doble dirección es un ejemplo de la necesidad de un Plan Integral de Tráfico, en lugar de «parches» puntuales.



PUNTOS NEGROS



La senda ecológica es la 'estrella'

Excrementos, basuras o 'desastre total' son comunes en los lugares marcados por los puntos negros. Salvo las zonas verdes, esta triste imagen de la ciudad se da en todo el Casco. Pero los peores lugares son el parking del Alcázar (zona del botellón) y la senda ecológica ('estrella' de la campaña) y los jardines.

De «nula actuación en jardines» tacha 'Iniciativa' la actividad municipal en esta materia. «Lo más bonito de Toledo en jardines son las rotondas. Y los parques que existen están abandonados y destrozados. No hay nin-

gún tipo de actuación, cuando una de las prioridades en la legislatura era el Medio Ambiente» explica Carlos Gallardo.

Pero la gran crítica de la asociación es contra la senda ecológica del Tajo, lugar muy abandonado, donde existe, incluso, una tubería de aguas fecales. Y todo ello mientras multitud de vecinos y visitantes tratan de disfrutar de la zona del río. Tanto 'Iniciativa' como vecinos de la Cornisa han denunciado en todas las últimas Juntas de Distrito la existencia de esta tubería.

## JULIO JESÚS TASENDE CALVO • Presidente de la Audiencia Provincial de Toledo

Llegó de su A Coruña natal en 1989. Se hizo cargo de la Presidencia de la Audiencia Provincial de Toledo cuando la administración de Justicia en este país se encontraba en plena efervescencia. Hoy, a sus 49 años de edad, ve aquellos tiempos con grato recuerdo y detecta similares problemas; los años transcurren pero los recursos siempre son los mismos: precarios e insuficientes. Este gallego afincado en Castilla no se 'corta un pelo' y dice, sencillamente, lo que piensa. Pese a los tiempos que corren, es de los que se 'mojan' y apuesta tajantemente por la «reinserción».

# «La reforma penal es, en cierto modo, electoralista e innecesaria»

JAVIER CAMPOS / TOLEDO

Fue en el mes de julio de hace más de trece años cuando Julio Jesús Tasende Calvo ocupaba el cargo de presidente de la Audiencia Provincial en Toledo. A partir de ahí, el gallego comenzó a asistir, sin tiempo para miramientos, a una multitud de cambios que se iban incorporando paulatinamente a la Administración de Justicia en nuestro país. Un considerable aumento de competencias, sobre todo en materia civil, suponía un no menos importante incremento en el volumen de trabajo al que hacer frente. Y he aquí que se puso manos a la obra con lo que había, consciente, como era y lo sigue siendo, de las dificultades que encontraría jornada tras jornada para afrontar su labor con las máximas garantías constitucionales.

**Todo este trabajo del que me habla, ¿ha llevado consigo el siempre necesario aumento de medios e infraestructuras?**

Podemos decir que desde 1992 mantenemos la misma plantilla de magistrados y, es evidente, que el número de asuntos ha sufrido un notable incremento. En este sentido, dado el volumen de recursos y procedimientos que se despachan en la Audiencia actualmente —girán en torno a los 2.000 anuales— sería absolutamente necesario dos magistrados más.

**¿Serán posibles los refuerzos que usted reivindica?**

Hay previsiones del Ministerio de Justicia para crear la figura del cuarto magistrado en nuestras secciones. Entre otras razones, porque como el tribunal se constituye por tres magistrados, si por cualquier circunstancia uno de ellos se ausenta, no se puede constituir con los titulares, sino que se necesita un suplente. Para evitar esta situación, parece que la voluntad de la Administración central es incrementar la plantilla. Quiero precisar que esta es la previsión, pero que se lleve a efecto o no lo desconozco. En aspectos como este, siempre estamos condicionados a la política presupuestaria del Gobierno.

**¿En qué lugar se encuentra la Audiencia Provincial de Toledo en comparación con el resto de las presentes en Castilla-La Mancha?**

La Audiencia Provincial de Toledo es la segunda en volumen de trabajo de toda nuestra Comunidad Autónoma después de la de Ciudad Real. Por ejemplo, en la ciudadrealeña ya existe ese cuarto magistrado al que antes aludía en cada sección, mientras que nosotros aún no disponemos de él.

**¿Es posible llevar a cabo el notable volumen de trabajo al que se refería con la actual plantilla?**

De hecho, lo llevamos. No hay

acumulación, es decir, no hay un retraso significativo ni postergación de asuntos —todo se resuelve en un plazo razonable—. Ello nos lleva a poder decir que la marcha de la Audiencia es muy satisfactoria, pero evidentemente, a costa de un esfuerzo importante de los seis magistrados que a día de hoy existen.

**¿Cuáles serían los temas de mayor relevancia a los que se ha tenido que enfrentar esta Audiencia?**

No, yo creo que no ha existido ningún asunto que haya tenido gran repercusión en la opinión pública en los tiempos recientes. En su día, fue el caso de Anabel Segura, que se conoció aquí, y que en aquella época suscitó gran interés en la ciudadanía; y actualmente, estamos en los juicios con

*«Dado el volumen de recursos y procedimientos que se despachan en la Audiencia Provincial de Toledo, sería absolutamente necesaria la incorporación de dos nuevos magistrados»*

jurado popular, que siempre han supuesto una novedad en relación a tiempos pasados.

**¿Cómo ha resultado la introducción del jurado popular en nuestra Justicia? ¿Lo podría calificar usted como una buena idea?**

Se trata de juicios que, indudablemente, presentan una mayor complejidad que los demás, a la vez que exigen un mayor tiempo de dedicación y dificultad, pero, en definitiva, los problemas que han podido surgir se han resuelto de manera razonable. No olvidemos que es un tipo de juicio que, por estas razones, requiere una mayor provisión de medios y una menor carga de trabajo en las Audiencias. Por explicarlo, cabe decir que dadas sus peculiaridades huyen de la facilidad en el trabajo. Sin embargo, aquí no han ocasionado problemas importantes al no ser muchos. De hecho, el pasado año ingresaron cuatro procedimientos de esta naturaleza, pero tan sólo se celebraron dos.

**¿Cuándo contará Toledo con el nuevo Palacio de Justicia?**



Julio Jesús Tasende, posa en su despacho de la Audiencia Provincial de Toledo para *La Tribuna*. / VALDIVIELSO

*«Las reformas legislativas deben hacerse con cautela, tras haber consolidado en el tiempo la norma objeto de cambio»*

Las obras están en sus inicios todavía. Las nuevas instalaciones, van a reunir todos los juzgados unipersonales de la capital toledana en un futuro, pero por el momento, seguiremos en la Audiencia. No sabemos cuando pueden finalizar, ya que, si en principio se hablaba de 2004, a día de hoy me parece muy difícil.

**¿Se necesita con carácter urgente el nuevo edificio?**

Sí, sin lugar a dudas. Es más, ya es preciso desde hace años. Es una necesidad muy sentida y muy proclamada por todos.

**Imagino que centralizar todo en el mismo lugar traerá consigo grandes ventajas...**

Sí, es muy positivo para todo

*«Endurecer las penas no es la solución para evitar que aumente la delincuencia, sino que ésta pasa por otros cauces»*

el mundo que concurre, ya sean abogados, ciudadanos, procuradores o los propios funcionarios.

**A modo de ejemplo, le podría decir que en el caso que usted citaba anteriormente, en la Audiencia Provincial de Ciudad Real, el Colegio de Abogados ya plantea ubicar su sede en el Palacio que al igual que el toledano**

Actualmente, existen tendencias políticas en las que prima el principio de seguridad sobre el de libertad»

se encuentra en construcción...

Sí, sí, lo conozco. Es más, es probable que aquí suceda lo mismo.

Entrando más en materia judicial propiamente dicha, ¿ve usted necesaria la reforma del actual Código Penal que plantea el Gobierno de la Nación?

Soy de la opinión de que todas las reformas legislativas deben hacerse con mucha cautela y reflexión. Con las Leyes debe permitirse que se consoliden en el tiempo, a través de una aplicación prolongada, para ver si realmente responden o no a las expectativas creadas con su entrada en vigor. Creo que al Código Penal aprobado en el año 95, y del que quedan muchos aspectos por aplicar, debería dársele un mayor tiempo para apreciar sus posibles disfunciones. Quizá sea un poco precipitada esta reforma y creo que todo lo que conlleve un endurecimiento de la penalidad no parece la solución adecuada para responder a un incremento de la delincuencia. Se tiene que buscar la solución a través de otros cauces. Y luego, evidentemente, hay que partir en todo lo que es el aspecto penológico, del principio fundamental de resocialización y reinserción del delincuente, que es un principio proclamado constitucionalmente que debe presidir el espíritu de cualquier reforma legislativa.

¿Cree que ese espíritu del que habla se está abandonando?

Yo creo que en cierto modo sí, porque, actualmente, existen tendencias políticas, no sólo en España sino en el mundo, en las que está primando el principio de seguridad sobre el de libertad. Con el pretexto de la amenaza terrorista están enfocando la reforma penal hacia criterios de mayor represión y criterios retribucionistas, frente a la reinserción, que a la larga, es más útil, eficaz y avanzada.

Pongamos un caso concreto, ¿qué le parece que los etarras cumplan sus penas completas?

Es un tema muy discutible. En principio, insisto en que el actual Código Penal debería haberse dejado más tiempo para que la legislación sobre el cumplimiento y aplicación de las penas se aplicase y después de un tiempo, comprobar si esa norma necesitaba de modificación. Porque, no olvidemos que quizá no se ha llegado al total cumplimiento de algunos preceptos del Código en esta materia, que harían quizá innecesaria la reforma. Aunque por motivos electorales se puede justificar. Las penas son lo suficientemente graves y severas en el Código Penal de 1995 para hacer frente a la amenaza del terrorismo, sin ne-



El máximo responsable de los Juzgados de la capital castellano-manchega defiende 'apasionadamente' el principio de reinserción. / VALDIVIELSO

Las penas del actual Código son suficientes para hacer frente al terrorismo sin buscar su cumplimiento íntegro»

cesidad de buscar ese cumplimiento efectivo, a ultranza, de la condena.

¿Cree con convencimiento que la reforma ha sido planteada por motivos puramente electoralistas?

Le repito que en cierto modo sí. De todas formas, en todas las políticas legislativas cuenta el aspecto electoral; me refiero, en general, para todos los grupos políticos. En esto parece que hay cierta coincidencia.

¿Cuál es el período idóneo para comprobar si una norma funciona?

Indudablemente, es una cuestión de varios años. Estamos todavía viendo que en muchos aspectos puramente penitenciarios se está aplicando el Código del 73, fíjese lo complicado de la situación.

Sin embargo, no piensa que lo que verdaderamente preocupa al ciudadano es la delincuencia de 'menudeo', es decir, los pequeños hurtos, tirones, etc. De hecho, los índices de delincuencia aumentan debido a ello...

En ese tipo de delincuencia menor es importante que haya una justicia rápida, pero, matemos, ya que eso es otro tema. Aquí se trata de procedimiento y no de Código Penal. Evidentemente, es necesario y conveniente que los juicios se lleven a cabo con cierta

celeridad. Pero no en todos los delitos menores o faltas, porque en algunos casos puede incluso ser perjudicial que el juicio se celebre con mucha proximidad al hecho por el apasionamiento con el que concurren las partes al mismo, ya que dificulta que el proceso se dé con las garantías necesarias. La rapidez en Derecho Penal no es siempre buena. Pero, en conjunto, los juicios rápidos son positivos para atajar esa pequeña delincuencia y para evitar unos tiempos de prisión provisional muy prolongados. Sin embargo, no cabe duda que la reforma también plantea objeciones de carácter constitucional.

En la actualidad, ¿se disponen de los medios suficientes para acometer la citada reforma?

No. Además, todo apunta a que la entrada en vigor de la Ley será inminente, en el mes de abril, por lo que no parece que vayamos a disponer de más recursos.

Por tanto, ¿podríamos decir que no estamos preparados para afrontar lo que viene?

No, creo que no. No conozco las previsiones del Ministerio de Justicia, pero habrá que ir viendo la cuestión.

¿Y en relación a otras provincias?

Nos encontramos bien, pero no hay una diferencia importante. Sin embargo, aquellas Comunidades que tienen transferidas las competencias de Justicia se encuentran mejor dotadas que la nuestra. Y aquí ese proceso está previsto para finales del presente año, con lo que confiamos en que todos los aspectos de medios materiales se solucionen. Tenemos nuestras esperanzas en este hecho, porque la cercanía y el conocimiento de las necesidades siempre son un punto a favor.

► PROBLEMAS

## «La Justicia en España sigue contando con medios precarios»

¿Cómo se desarrolla la tan mencionada Ley del Menor en estos momentos?

En este caso, como en el resto, también existe un problema de medios, de los equipos técnicos que tienen que asistir al juez con sus dictámenes, y de los establecimientos adecuados para el cumplimiento de las medidas sancionadoras que se les imponen a los menores. Además, ello se agrava al ver que no se han cumplido todas las expectativas creadas por esta Ley, que era, por otro lado, bastante avanzada.

De sus palabras se deduce que en nuestra Justicia el problema de fondo son los recursos con los que se cuentan...

Sí. No cabe duda que la Justicia en España sigue contando con unos medios precarios, insuficientes para la función que tiene encomendada, y la solución pasa por la vía política. Es una cuestión de voluntad política y de que el tan reclamado Pacto para la Justicia realmente sea eficaz, y refleje la citada voluntad de cambio atendiendo a las necesidades de este ámbito en nuestro país. De esta manera, tendremos el sistema judicial que demanda el ciudadano y que debe tener un país como España.



► EL ALCALDE COMENTA SU POLÍTICA Y DEPARTE SOBRE LA GUERRA DE IRAQ, AZNAR Y SUÁREZ ILLANA

# Molina admite que se «pasó» con la cantidad de proyectos en 1999

Aun así, afirma que actualmente están todos en marcha, y sólo la Vega Baja tiene problemas burocráticos. Mejorar los servicios públicos se convierte en su gran reto

• El regente municipal valora positivamente el incremento de población en el Casco Histórico, gracias a las actuaciones del Real Patronato y el Consorcio de Toledo.

EUROPA PRESS / TOLEDO

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, en una entrevista concedida a la agencia Europa Press, reconoció que anunció demasiados proyectos cuando se presentó como candidato a la Alcaldía en 1999, aunque, por otro lado confirmó que todos «estaban en marcha».

La llegada del AVE a Toledo, la construcción de un Palacio de Congresos y otro de Justicia, la conexión de una nueva autopista con Albacete y la Vega Baja, el tema que más páginas de periódico está llenando los últimos meses, son algunos de los proyectos planteados por el regidor toledano. En ese sentido, hizo mención especial a este último tema y afirmó que aunque el proyecto para la construcción de 1.300 viviendas de régimen protegido está en marcha todavía quedan pendientes algunos flecos burocráticos.

Además, el alcalde se mostró ilusionado por la ejecución de estos proyectos y comentó que resultaba «increíble hablar» hace cuatro años de todos estos temas.

En referencia al Casco Histórico, el primer edil confirmó el incremento de población, gracias a la constitución del Real Patronato y del Consorcio de Toledo, creados en esta última legislatura. Según Molina, el último padrón municipal confirma que hay 500 vecinos más en el Casco, algo que espera que se multiplique en los próximos años y prevé que este año la cifra se sitúe en torno a 1.000 nuevos vecinos.

**APUESTAS FUTURAS.** Las elecciones municipales se acercan y Molina desveló algunos puntos de lo que será su política si los toledanos le vuelven a elegir como alcalde de Toledo. Entre sus retos, destaca la reforma de los servicios públicos, es decir, transportes, servicios viarios, arreglos, aparcamientos y circulación, para que los ciudadanos puedan gozar de mejores prestaciones. «Se ha multiplicado casi por dos el parque móvil y tenemos cerca de 20.000 vehículos que recibimos en la ciudad cada día». Con estas palabras, Molina considera que estas propues-

tas serán prioritarias en su política, «ya que el proyecto de ciudad está garantizado».

Asimismo, aseguró que continuar ese proyecto es importante y señaló que lo conveniente es proseguir con el proyecto que inició y ha desarrollado durante la presente legislatura: «avanzar es muy difícil pero retroceder es fácil».

Molina señaló que como alcalde de Toledo ha estado muy pendiente del «día a día» de la ciudad y considera que lo único que está pendiente es la reforma de los servicios públicos. Además, confirmó que los vecinos de Toledo tienen que tener garantizado un buen servicio, «y en caso de mal funcionamiento, reciban una compensación automática».

**EL CASCO Y LA CONTINUIDAD.**

La revitalización del Casco es otra de las grandes apuestas del alcalde, quien se ha marcado el objetivo de «recuperar la vida en nuestro Casco Histórico». Asimismo, prevé un crecimiento progresivo de población y considera que, dentro de pocos años, esta zona contará con algunos miles de vecinos más que los que habitan en la actualidad.

«Mi compromiso para lograr la reelección está en intentar que nuestra ciudad entre en la dinámica de otras como Santiago de Compostela, La Coruña, Oviedo o Gerona, que han mantenido sus alcaldes durante varias legislaturas». A su juicio, la prolongación de un alcalde asegura el desarrollo de proyectos, «porque a veces tienen que tener su continuidad en las personas».

En definitiva, Molina considera que en Toledo «se han generado grandes expectativas que no se producían hacía años».



El regidor toledano piensa que el Casco se «recuperará». / ROSA MARCOS.

... y la guerra?



La posible intervención armada en Iraq sigue centrando la actualidad política. El presidente del PP en Castilla-La Mancha, José Manuel Molina, considera que el apoyo de España a EEUU en el conflicto y la intervención en Iraq, si Sadam Husein no cumple las resoluciones de Naciones Unidas, es una postura de responsabilidad.

Asimismo, criticó la postura tomada por el PSOE e IU, en contra de la guerra, y calificó esta oposición de «demagógica». «A corto plazo puede ser muy importante, pero a largo plazo, lo único que supone es el aislamiento de España». Molina aprovechó la ocasión para recordar que España, gracias a la democracia, ha conseguido integrarse internacionalmente, «y una de las cosas que más se criticó en la década de los sesenta y los setenta es que España estaba aislada y ahora está en la comunidad internacional». Molina asegura mostrarse sorprendido porque algunos muestran una postura ajena al resto de Europa, «e intentan decir que una posición buena era la que se defendía en los años 50 o 60 en contra de EEUU, la UE e incluso poniéndonos en posiciones como la de condecorar a Sadam Husein como líder indiscutible de los poderes».

Por otro lado, Molina afirmó que su partido está a favor de la paz y que las consecuencias del apoyo de nuestro país a EEUU no tendrán repercusiones electorales, ya que los ciudadanos valorarán el trabajo del PP en su conjunto. Recordó además que entre España e Iraq existen lazos de amistad, pero «una cosa es el pueblo árabe y otra sus dirigentes. EUROPA PRESS.

## Molina valora las decisiones de Aznar y ensalza las cualidades de Suárez Illana

EUROPA PRESS / TOLEDO

Al presidente del PP de Castilla-La Mancha, José Manuel Molina, le gustaría que José María Aznar se presentara de nuevo como candidato en las elecciones generales del próximo año. Aun así, Molina apoya la retirada de Aznar y confirmó que el grupo político en su totalidad respalda su decisión. Asimismo, afirmó que el sucesor contará también con el beneplácito del partido.

Respecto a su decisión, Moli-

na aseguró que consultará «con todas las personas del partido» esta postura y añadió que lo conoce desde hace bastante tiempo: «tengo una relación personal con él incluso antes de que fuera presidente de Castilla y León».

**SOBRE SUÁREZ ILLANA.** Molina tuvo palabras para el candidato del PP a la Presidencia de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana: «es una persona con gran espíritu de sacrificio, de tra-

bajo, de compromiso, de honradez y sobre todo, que ha aprendido muy bien de dos maestros; uno fue su padre, del que aprendió lo que es la entrega a los demás y otro ha sido José María Aznar, que es quien le ha incorporado a la dirección del PP y hacia la entrega de lo que debe ser el servicio público».

Según Molina, Castilla-La Mancha es una región que concentra «muchas posibilidades», una oportunidad para «dar ese

salto». Considera necesaria su integración en las regiones que gobierna el PP y «en la cabeza de las comunidades autónomas europeas y comunitarias».

Respecto a la situación actual de la región, Molina afirmó que nuestra región continúa «en los puestos de cola dentro de la estructura de las comunidades autónomas de España», aunque se mostró optimista por su situación estratégica en economía y calidad de vida.

# Especialistas de Toledo participan en un pionero programa de cirugía

Se trata de un sistema de cirugía robótica que permitirá a los pacientes enfermos de corazón ser operados por médicos internacionales desde cualquier rincón del mundo

• Médicos especialistas de Los Ángeles y Amsterdam pusieron en marcha esta técnica para operar la aorta con un sistema de robótica que puede ser manejado a distancia.

E.P./ TOLEDO

El servicio de Cirugía Vasculardel Complejo Hospitalario Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), participará en un programa de cirugía robótica de la aorta que desde finales del año pasado vienen desarrollando conjuntamente especialistas en cirugía vascular de las universidades de Amsterdam y Los Ángeles.

La participación en este programa de los profesionales del hospital toledano se centrará en la aplicación del tratamiento de aneurismas de la aorta abdominal por vía laparoscópica y robótica. Para concretar esta participación, el jefe del servicio de Cirugía Vasculardel Complejo Hospitalario Toledo, Manuel Doblas, fue invitado recientemente a participar en el desarrollo de esta técnica en el Hospital de la Universidad de Amsterdam, informa la Junta de Comunidades.

La combinación de las técnicas laparoscópica y robótica puede permitir corregir los aneurismas de la aorta y la enfermedad aorto-iliaca con intervenciones mínimamente agresivas.

**VENTAJAS DEL PROGRAMA.** La cirugía robótica consiste en la aplicación de robots a diferentes técnicas quirúrgicas, incluyendo la posibilidad de comandar ese ins-



El paciente podrá ser operado en un quirófano sin necesidad de que la robótica se controle desde el mismo lugar. (A. RODRIGO)

trumental a distancia. Así, la consola de mando donde trabaja el cirujano puede situarse en el mismo quirófano, en otro lugar de la misma ciudad o incluso de otro país, con lo que se pueden llegar a realizar operaciones sin necesidad de que el paciente o el especialista tengan que desplazarse.

Otra de las ventajas que presenta la utilización de robots es que permiten llegar a sitios muy inaccesibles, haciendo posible, en el caso de las intervenciones en la aorta, realizar la unión de los injertos con una extraordinaria seguridad.

Por otra parte, ofrece una ma-

La consola de mando se puede ubicar fuera del quirófano o incluso en otro hospital

yor precisión de los movimientos, lográndose una cirugía de alta precisión. Se trata de una técnica mínimamente agresiva con lo que disminuye el sufrimiento de los

pacientes, ya que las incisiones que se realizan son muy pequeñas y con el diámetro suficiente para permitir la entrada de los instrumentos del robot.

Además, tiene postoperatorio mucho más corto y confortable que las intervenciones quirúrgicas tradicionales y con menos riesgo de infecciones.

La cirugía robótica ya ha sido utilizada en cirugía cardíaca, para la realización de bypass coronario y colocación de válvulas, y actualmente estos grupos de trabajo la están introduciendo en las operaciones de la aorta torácica y abdominal.

## ► SUCEOS

Fallece un hombre en Lillo tras estrellarse la avioneta en la que volaba

LA TRIBUNA/ TOLEDO

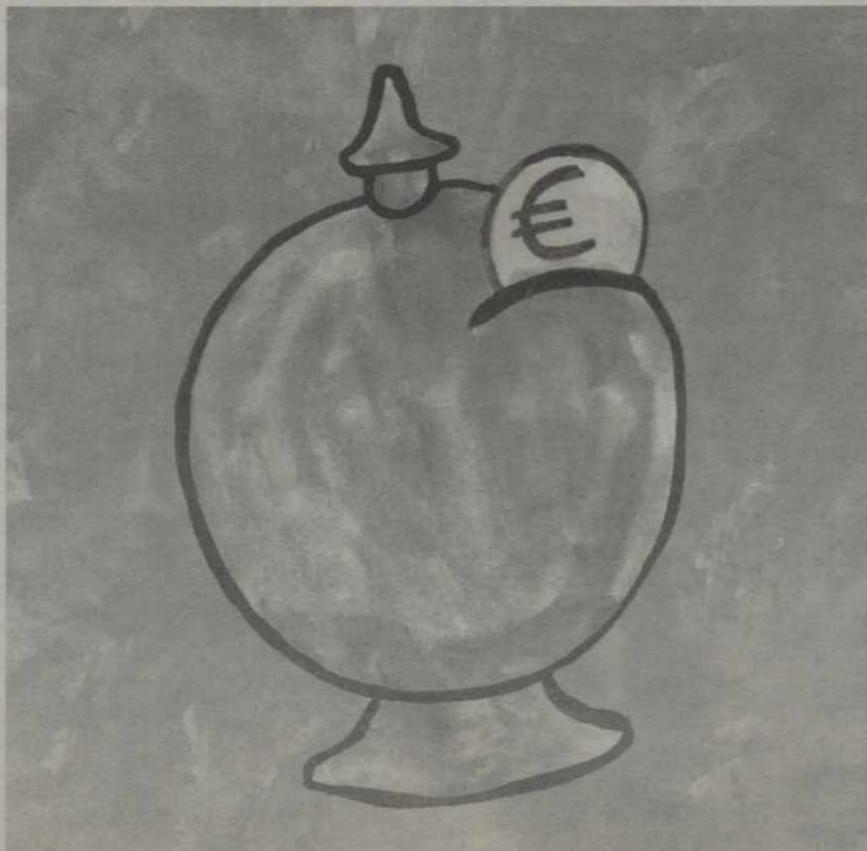
Un hombre de entre 30 y 35 años que practicaba vuelo deportivo sin motor en el entorno del aeródromo de Lillo perdió ayer la vida tras precipitarse la nave en la que viajaba sin ningún acompañante.

Según fuentes consultadas por La Tribuna, el varón «se precipitó al vacío después de hacer una serie de movimientos extraños según han contado los testigos», explicó el médico que certificó la muerte del malogrado deportista, titular del consultorio del Corral de Almaguer, localidad aledaña.

El siniestro se produjo pasada la una y media de la tarde cuando el ultraligero accidentado y otro de iguales características se disponían a tomar tierra después de haber practicado a lo largo de la mañana.

La concejala de Bienestar Social de la localidad toledana, Esperanza de las Heras, relató a La Tribuna que «la avioneta cayó muy cerca de una laguna, lo que, unido a la gran cantidad de coches que se acercaron para socorrerle, impidió que se pudiera atender con más rapidez al chico que, aunque estaba todavía vivo tras precipitarse, se encontraba muy gravemente herido».

Los vuelos sin motor funcionan utilizando las corrientes térmicas, pero no acostumbran a ser protagonistas de las páginas de sucesos. De hecho, es la primera vez que se registra un siniestro de estas características en el aeródromo de Lillo, en la comarca de La Mancha.



## MENOS IMPUESTOS

PP A partir de ahora, 2.200.000 autónomos dejarán de pagar el Impuesto de Actividades Económicas.

PP Y 1.800.000 pensionistas no van a pagar el Impuesto sobre la Renta.

PP Apoyamos a la mujer trabajadora con 100 € al mes por cada hijo menor de 3 años.

www.pp.es

PP

## El rico Patrimonio de los montes

En los alrededores de Toledo se alzan un buen número de castillos y fortalezas de excepcional interés histórico y artístico, vestigio de las múltiples invasiones, luchas y conquistas que han visto estas tierras.

V.L./J.P. / TOLEDO

La comarca de los Montes de Toledo cuenta con abundantes manifestaciones de arquitectura medieval tanto civil como militar. La mayoría de estas construcciones se encuentran en la actualidad abandonadas a una suerte escasa y muy pocas tienen algún uso.

Los castillos y torres de la comarca tuvieron un importante protagonismo como vigías y defensores de la frontera meridional de Castilla, después de la Reconquista de Toledo en 1085. Algunas de estas fortificaciones se levantaron para estimular la colonización de la comarca y defender los principales caminos que la cruzaban con dirección a Andalucía, aunque muy pocas son de origen musulmán.

Posteriormente aparecieron los castillos señoriales con los que se reafirmaba la presencia y el poder del señor feudal de los siglos XIV y XV.

**ELEMENTOS DEFENSIVOS.** Los situados en la meseta de los Montes que también fue alfoz de Toledo, formaban una línea defensiva que tenían como misión proteger la ciudad y a los colonos por el Sur. Otra alineación la componían los

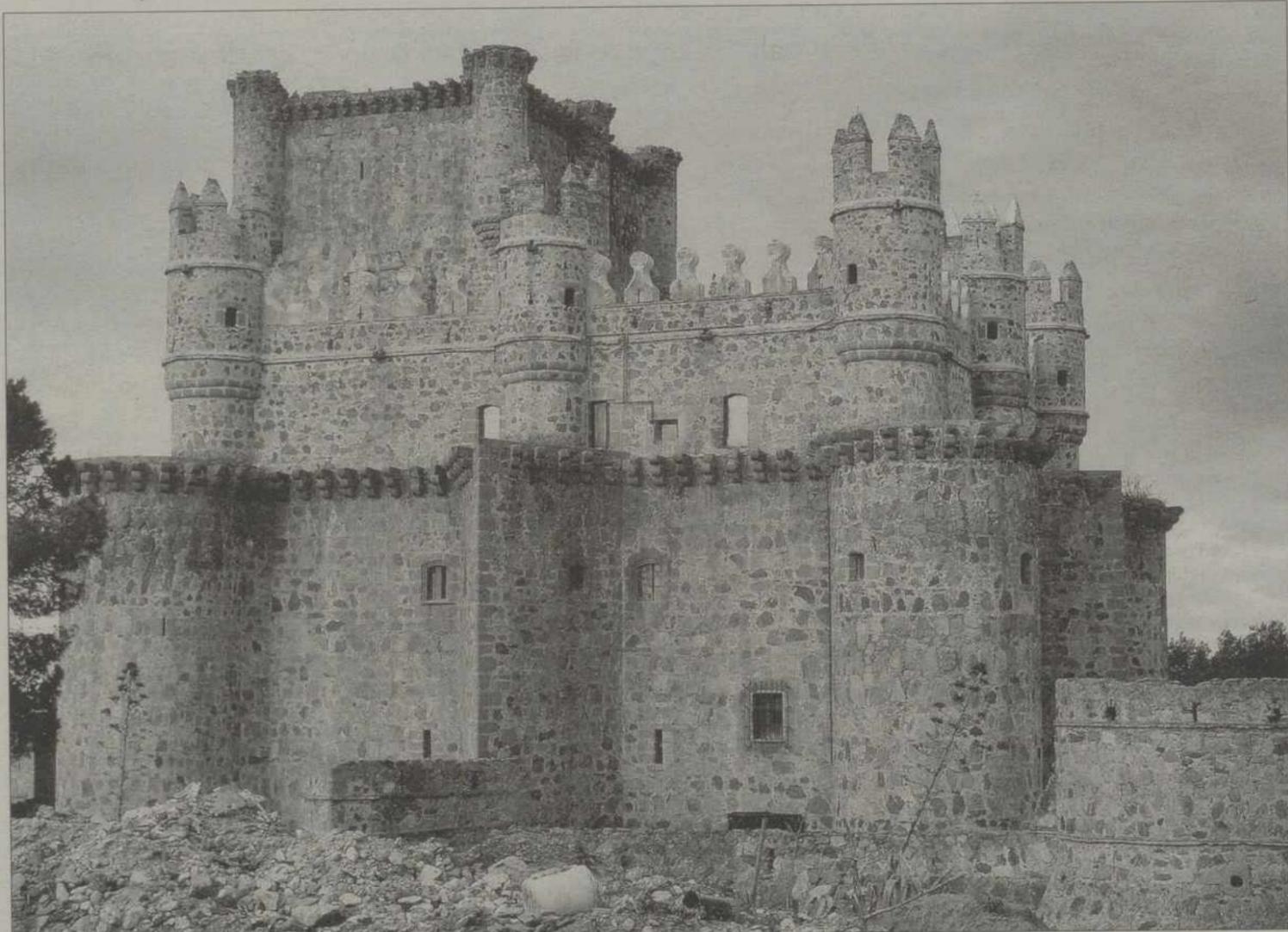
Estas fortificaciones tuvieron gran valor defensivo en la frontera de Castilla, tras la reconquista de Toledo

castillos situados en las primeras estribaciones de los Montes más cercanas a Toledo, y por último las que jalonaban los caminos de Córdoba por el puerto Alhover y Sevilla por el puerto de Los Yébenes.

Algunas fortificaciones han desaparecido o quedan muy pocos restos, tal es el caso de la Torre de Pulgar, la musulmana de Guadalerzas, o el castillo de Arroba. Cuando dejaron de tener utilidad militar, sus propietarios las transformaron o fueron despobladas.

**SITUACIÓN ACTUAL.** Hoy casi todos se encuentran abandonados a su suerte después de haber servido de cantera para construir casas en las poblaciones cercanas durante siglos. La agresión humana actual en muchos de ellos es alarmante, inconcebible y caprichosa, dejando al descubierto argamasas y morteros provocando derrumbes y acelerando su ruina.

Con la intención de dar a conocer el Patrimonio de la comarca y llamar la atención sobre su conservación, recientemente la Asociación Cultural Montes de Toledo organizó la muestra «Por los Castillos y Torres de los Montes de Toledo» en la Biblioteca Regional de Castilla-La Mancha.



De propiedad privada, el castillo de Guadamur es uno de los más bonitos de la provincia al encontrarse en un estado de conservación inmejorable. //JAVIER DEL PRADO

### GUÍA DE LAS TORRES Y CASTILLOS EN LOS MONTES DE TOLEDO

► **Torre Cervantos (Argés):**

Situada en la dehesa de Cervantos, es de planta rectangular construida de mampostería y sillares en las esquinas, coronada de almenas modernas. Se advierten matacanes, ventanas actuales y algunas saeteras. La torre se debió levantar hacia el siglo XIV.

► **Castillo de Cuerva:**

De planta cuadrangular, tuvo cuatro lienzos de muralla y tres de torreones circulares. Quedan pocos elementos defensivos. El castillo fue edificado en el siglo XIII sobre otro anterior del que aún queda la parte inferior de una torre de sillaría sobre la que se construyó otra más moderna.

► **Castillo de Guadamur:**

Del siglo XV, está situado sobre un altozano que domina la población y es de planta cuadrilonga. Comprende dos recintos murados rodeados por un foso. La torre del homenaje mide más de treinta metros. Se conservan algunos coronamientos y restos de modillones que rodean gran parte del perímetro superior. En 1502 fueron huéspedes de la fortaleza los reyes doña Juana de Castilla y Felipe «El Hermoso». En la actualidad, sigue siendo de propiedad particular y se encuentra en restauración.



El castillo musulmán de Guadalerzas, situado en los Yébenes. // VALDIVIELSO

► **Torre de Mazarambroz:**

En un lugar llano y junto al casco urbano se encuentra esta torre cuadrangular del siglo XV, construida en mampostería. Conserva algunos elementos defensivos como matacanes, saeteras y parte de su coronamiento. En su interior se advierten fuertes bóvedas de ladrillo.

► **Castillo de Orgaz:**

Construido en lugar llano junto al viejo camino de Sevilla que cruzaba los Montes de Toledo por el puerto de Los Yébenes, estuvo integrado en el recinto amurallado de Orgaz. Del siglo XIV, es de planta rectangular y está construido en mampostería en su exterior y cuenta con sillares reforzando las esquinas.

► **Castillo Dos Hermanas (Navahermosa):**

Esta fortaleza se encuentra situada sobre un elevado roquero bañado por el arroyo Merlín. Del siglo XII-XIII, su planta se acomoda a lo escarpado de los peñascos, presenta dos recintos, uno exterior que protege el acceso principal situado en el segundo, compuesto por una puerta de arco apuntado con sillares. todo el edificio es de mampostería, de esquinas redondeadas y sin huecos de ventanas, sólo saeteras.

► **Castillo de Polán:**

Sus restos se alzan en terreno llano al norte del pueblo. Todo el edificio es de mampuesto y sillares. Quedan en pie dos torres, la primera es más completa que la segunda, que, aunque está más deteriorada, es más rica en detalles. El castillo, del siglo XIV, es de propiedad municipal.

► **Castillo Guadalerzas (Los Yébenes):**

El aparejo de esta construcción, de los siglos XI-XII, es de mampostería menuda. Las puertas se sitúan una en el recinto exterior al sur y en la torre otra posiblemente elevada. Entre los dos recintos se construyó en 1750 la ermita de la Virgen de Finibusterre. En la actualidad se encuentra abandonado y su propiedad es discutida.

► ILLESCAS

## Los vecinos de Illescas se vuelcan con el Día de la bicicleta

Esta jornada deportiva, que viene realizándose en la localidad sagreña desde hace años, marca el inicio de la festividad del Milagro en honor de la Virgen de la Caridad

• La afluencia en esta edición, que comenzaba y finalizaba en el Pabellón Deportivo de la localidad después de recorrer el municipio, fue muy superior a la de otros años.

RUBÉN CAÑO / ILLESCAS

La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de la localidad, coincidiendo con el inicio de la festividad del Milagro en honor de la Virgen de la Caridad, puso en marcha en el día de ayer una nueva edición del Día de la Bicicleta. El punto de partida fue el Pabellón Polideportivo Municipal, donde jóvenes y mayores se reunieron para disfrutar del ejercicio físico en torno a un mismo instrumento, la bicicleta, y dar al ciclismo un valor extraordinario.

Para ello, se estableció un recorrido con principio en el Pabellón Polideportivo, que pasó por distintas vías principales del núcleo urbano, junto con las situadas a las afueras para volver al punto de partida.

**AFLUENCIA MASIVA.** La posibilidad de participación estuvo abierta para todos los habitantes de la villa que estuvieran dispuestos a pedalear durante un rato en compañía de vecinos.

La afluencia de los illescanos a la cita fue positiva, incrementándose la participación respecto de las jornadas organizadas años atrás y estableciendo unas referencias válidas de cara a años siguientes. Bicicletas de todo tipo fueron llevadas por sus dueños y utilizadas para el paseo. No obstante, cualquier ciclo era válido



El Día de la bicicleta fue un éxito, una jornada deportiva que no se quisieron perder pequeños ni grandes. /ALBERTO RODRIGO

con tal de participar en un evento con marcado valor festivo.

El ciclismo, modalidad que durante el resto del año también es practicada por los componentes de los dos equipos establecidos en el municipio, no podía pasar desapercibido en el inicio de unas fiestas patronales que tendrán en vilo al pueblo en el transcurso de varias semanas.

**DEPORTE EN ILLESCAS.** El equipo de gobierno de Illescas pretende proporcionar a todos los illescanos actividades de carácter físico y deportivas saludables y de formación para la mejora de la forma física y mental.

Al comienzo de la temporada en octubre se pusieron en marcha nuevos grupos de trabajo y también formas de comunicación alternativas entre los ciudadanos. Desde ese momento, con la finalidad de que todos los habitantes participaran del deporte en la villa, una hoja de sugerencias se encuentra a disposición del ciudadano. Así mismo, con la misma finalidad, la organización deportiva estableció una dirección de correo electrónico para que también, mediante internet, los vecinos pudieran ponerse en contacto con los coordinadores.

Estas iniciativas están funcionando positivamente y el incre-

mento de ciudadanos que se dedican al deporte ha sorprendido incluso a los responsables.

El «Plan Deporte para Todos», secundado con actividades extraordinarias como la organizada ayer, busca la consolidación de los más pequeños en su relación con la actividad física y lúdica y el cambio de conciencia entre los adultos para que el deporte deje de ser cosa de niños.

El Día de la Bicicleta, que finalizó con la invitación por parte de la corporación municipal a un refresco y un bocadillo para los asistentes, aporta un elemento más para la consecución de estos objetivos.

► AÑOVER DE TAJO

## Comienzan las obras para la instalación de semáforos en el casco urbano

R.C. / AÑOVER DE TAJO

El Ayuntamiento de Añover de Tajo, con el objetivo de incrementar los medios de seguridad vial en el municipio, ha comenzado las obras de adaptación para proceder a la próxima instalación de semáforos en una importante zona del casco urbano y la más cercana a la autovía de Toledo, un proyecto aprobado por el Pleno municipal en el pasado mes de noviembre.

La habilitación de la zona ha comenzado con la puesta en mar-

cha de la Obra Civil. El primer paso necesario ha sido el de la colocación de los anclajes, fundamentales para la adaptación del firme, así como la colocación de un tubo para la preinstalación.

Según declaraba Alberto Villaseca, alcalde de la localidad a La Tribuna, el proyecto está incluido como uno de los objetivos más importantes a corto plazo de los responsables de la gestión municipal. La dotación de unas infraestructuras fundamentales, así como la adaptación de esta zona

como un espacio con crecientes medidas para la regulación del tráfico en la proyección de carretera que lleva desde la villa hasta la localidad vecina de Alameda de la Sagra, se dará a lo largo de un kilómetro de longitud.

**PRESUPUESTO.** El presupuesto total para el acondicionamiento de esta vía, que diariamente es transitada por un alto porcentaje de vehículos, asciende a los 66.000 euros. Esta cifra incluye el pago de todo el proceso necesario para la

instalación de las señales, tanto en su fase eléctrica como constructiva, así como en el pago de los trabajadores encargados de llevar a cabo los trabajos.

De este modo, se soluciona una de las demandas que durante largo tiempo ha estado en la mente de los responsables locales. La regulación del tráfico sufrirá un vuelco radical, contribuyendo a la seguridad ciudadana y a crear nuevas posibilidades de conexión que nacen entre dos localidades vecinas.

► RECAS

## Amplia participación en el habitual concurso de disfraces

R.C. / RECAS

Organizado por la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Recas, en trabajo conjunto con la Asociación de Madres y Padres de Alumnos Virgen de la Oliva, en la tarde de ayer, a partir de las 16 horas, se celebró un Concurso Municipal de Disfraces basado en el desfile de los vecinos disfrazados por las calles principales del municipio.

**TRADICIÓN.** Respondiendo a un acto que con el paso de los años se ha consolidado como una importante tradición en la localidad y con una gran participación tanto de jóvenes como de mayores, el recorrido, establecido por las calles principales del núcleo urbano, comenzaba y finalizaba en la Casa de la Cultura, céntrica en la población.

La charanga acompañó a las comparsas en su paseo, dando a la cita pagana el importante carácter musical que esta fiesta ha mantenido desde su creación. Al final de la cita, con la reunión de los habitantes de Recas en un baile carnavalesco dentro de las estancias de la Casa de la Cultura, se otorgaron los premios a los concursantes que destacaron por su originalidad, calidad y facilidad para la animación. De esta manera, la villa toledana se une a las actividades festivas que durante el fin de semana han consolidado el modo de vida de los residentes en los municipios de la comarca de la Sagra.

► ILLESCAS

## Se inician las novenas por la Fiesta del Milagro

R.C. / ILLESCAS

En la jornada de ayer comenzaron las «Novenas» por la fiesta del Milagro en la localidad toledana de Illescas. Los actos religiosos rinden culto a la Virgen de la Caridad, patrona de la villa y de la cual se dice que realizó un milagro en el municipio. Las jornadas de devoción se prolongarán durante los próximos nueve días.

Misas, procesiones, y diferentes actos de reunión entre los cristianos serán las actividades que, en lo que al aspecto religioso se refiere, serán ofrecidos tanto en la Iglesia Parroquial de la Asunción de Santa María como en la Iglesia de Nuestra Señora de la Caridad.



Varias asociaciones de mujeres organizan actividades culturales para celebrar la semana «homenaje» a la mujer. /D.B.

## La mujer de la Mancha se prepara para celebrar el Día Internacional de la mujer

Madrirdejos, Mora, Villafranca de los Caballeros y Mora acogeran un vasto programa cultural en estos días. Obras de teatro, charlas, películas, exposiciones, degustaciones... serán los protagonistas semanales

• Malos tratos, depresión y ansiedad o los problemas actuales que padecen las mujeres orientales serán algunos de los temas que se debatirán esta semana homenaje.

**CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIRDEJOS** Mujeres de los municipios de la Mancha toledana han preparado un abanico de actividades culturales, lúdicas y de ocio de cara a la celebración de El Día Internacional de la Mujer, que se festejará el próximo sábado 8 de marzo. Los Centros de la Mujer y asociaciones de Madridejos, Consuegra, Villafranca de los Caballeros y Mora han trabajado en los últimos días para tener a punto las actividades en que participarán las mujeres de estas localidades.

El Centro de la Mujer de Madridejos ha organizado diversas actividades desde el día 3 al 10 de marzo que comienzan hoy lunes a las 16.00 horas en el Centro Social con un aula abierta que tratará el papel de las mujeres en la historia. La charla «Mujer y desarrollo personal» y la celebración de un bingo y un chocolate, organizado por la asociación de mujeres «El pretil», son algunas de las actividades.

El 6 de marzo se celebrará un video-forum sobre la mujer, mientras que el día 7 de marzo se disputará un partido de baloncesto

entre asociaciones de mujeres, organizado por la asociación de mujeres «El Pretil». Tras la competición, la casa de cultura acogerá la obra de teatro de Víctor Haïm: «Abraham y Samuel».

El día 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, se celebrará en las sierras del municipio madrirdejeño un encuentro convivencial en el que habrá un acto institucional, concurso, actividades lúdicas y una comida. Asimismo, estas actividades se clausurarán el día 10 con un viaje cultural a Cuenca.

El recién inaugurado Centro de la Mujer de Consuegra ha organizado en colaboración con las asociaciones de mujeres del municipio «Virgen Blanca» y «Nuevos Caminos», una programación cultural, que comenzará el 5 de marzo hasta el día 12, y contará con la actuación del grupo de teatro de Badajoz «La Estampa Teatro» y su obra «Nido de Víboras» y la exposición fotográfica «Mujer profesional».

**POR LA IGUALDAD.** Villafranca de los Caballeros se sumará a las celebraciones a partir del 10 de marzo, día en que se abrirá un taller sobre la «Igualdad», impartido por la trabajadora social María Dolores Rodríguez en el Centro Social Polivalente, una actividad que si registra participación se prolongará una semana más. El miércoles hará una presentación la «Aso-

ciación de Familiar y Mujeres del Medio Rural» (AFAMMER) en el Centro Social Polivalente.

El jueves 13 de marzo el CIEM ha organizado la proyección de un video-forum con el tema «Maltrato en la Mujer y Violencia de Género» con la proyección de la película «Solo Mía» de Javier Balaguer en el Centro Social Polivalente, y más tarde en el auditorio municipal se clausurará el «Proyecto Alegría» desarrollado por la Diputación Provincial de Toledo, tras el que se celebrará un «Festival Play-Back» a cargo de las mujeres más mayores de la localidad.

La naturópata, iridóloga, cromoterapeuta y profesora de Yoga Original Hindú y Bioenergética,

Araceli Rosa Cadavieco, ofrecerá una charla-conferencia sobre «Los sentimientos» el viernes 14 de marzo en la casa de la cultura, y después se realizará una exhibición de yoga y se entregarán los premios del concurso anual «Cartas de amor», organizado por la Concejalía de Cultura con motivo de San Valentín.

**DESFILES Y VIAJES.** La semana se clausurará con la obra de teatro «La Mujer Invisible» de Kay Ahehad, que trata la cruda realidad a la que se enfrenta una mujer africana en la Europa civilizada.

El Teatro Principal de Mora acoge esta tarde a las 18:00 horas un desfile de modelos de tallas

grandes, a cargo de la Asociación de Mujeres «Santa Ana». Además, se inaugura una exposición de trabajos manuales y otra de dibujo infantil bajo el lema «Todos podemos trabajar: Mujeres y hombres».

Juegos de mesa, organizados por la asociación de mujeres de «Santa Ana», la entrega de premios y lectura de los trabajos galardonados del I Certamen de Narrativa Corta y Poesía: «Palabras de mujer», la excursión «Ruta de la cerámica y bordados» que se realizará por Talavera, Lagartera, Oropesa y Puente del Arzobispo son las actividades destacadas de la semana.

El viernes 7 de marzo la Fundación Iberoamericana para el Desarrollo (FIDE) ofrecerá una charla sobre «Cooperación al Desarrollo y Comercio Justo una alternativa posible», que ha sido organizada desde el Centro de la Mujer y se celebrará en la casa de la cultura de Mora a las 18.00 horas. Tras la charla se podrá degustar productos de comercio justo, entre ellos, cacao, café, snacks o galletas, y disfrutar de una exposición de artesanía realizada por mujeres de otros países.

El sábado 8 de marzo las mujeres asistirán al Acto Institucional de Toledo, organizado por la Junta de Comunidades. Además, podrán disfrutar de la pieza teatral «Las Bernardas» y la degustación de migas morachas clausurarán estas actividades.

### Una historia de luchas y logros

La mujer no lo ha tenido fácil a lo largo de la Historia. Hacerse un hueco en un mundo «de hombres» supuso una ardua tarea que desarrollaron nuestras predecesoras antes incluso del Renacimiento. El reconocimiento de los derechos se trató en 1910, durante el II Congreso Nacional de Mujeres Socialistas celebrado en Copenhage, donde la feminista alemana Clara Zetkin propuso que el día 8 de marzo fuera proclamado jornada de lucha por las mujeres trabajadoras de todo el mundo. Esto ha conseguido un rotundo éxito en los albores del siglo XXI. Tras esta propuesta, mujeres socialistas de Alemania, Suecia, Austria y Finlandia celebraron este día con manifestaciones en las calles.

El Día de la Mujer Trabajadora que comenzó con un carácter reivindicativo obrero, tras la muerte de 146 obreras en un incendio provocado en una fábrica textil de Nueva York, a media que el feminismo ha ido cobrando fuerza en todo el mundo, ha pasado a ser una jornada de lucha en la que se reclaman los derechos de todas las mujeres en todos los ámbitos. CONSUELO SÁNCHEZ.

# CASTILLA - LA MANCHA

## INFORMACIÓN PÚBLICA

Anuncio de 24 de febrero de 2003 de la Dirección General de Industria y Energía, sobre información pública de Proyecto Técnico y Estudio de Impacto Ambiental y adenda al Estudio de Impacto Ambiental del Parque Eólico "Sierra de Altamira", a efectos de Aprobación de Proyecto, Declaración de Impacto Ambiental y Declaración en concreto de Utilidad Pública. Ref. 2701/102/AL.

A los efectos previstos en el artículo 22 del Decreto 58/1999, de 18 de mayo, por el que se regula el aprovechamiento de la energía eólica, a través de parques eólicos, en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha: del título VII del Real Decreto 1955/2000, de 1 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de autorización de instalaciones de energía eléctrica, que desarrolla la ley 54/1997, de 27 de noviembre, del sector eléctrico, y del artículo 11 de la Ley 5/99, de 8 de abril, de evaluación de impacto Ambiental, se somete a información pública, el Proyecto de ejecución y el estudio de impacto ambiental junto con su adenda del Parque Eólico "Sierra de Altamira". Se considera que el proyecto finaliza en la subestación del parque, tramitándose la línea de evacuación de energía en expediente aparte.

Dicho parque Eólico fue autorizado administrativamente por Resolución de la Dirección General de Industria y Energía de fecha 28 de febrero de 2002. Las características principales son:

- Peticionario: CORPORACIÓN EÓLICA CESA, S.A., con domicilio en C/ Romero Girón, 4. 28036 Madrid

- Objeto: Construcción de Parque Eólico para la generación de energía eléctrica denominado "SIERRA DE ALTAMIRA", subestación transformadora y línea de evacuación de energía

- Ubicación: Términos Municipales de Mohedas de la Jara y Puerto de San Vicente (Toledo).

- Características Técnicas:

- Parque eólico denominado "SIERRA DE ALTAMIRA", formado por 48 aerogeneradores de 850 KW de potencia unitaria y una tensión de generación de 690 V, ubicados en la sierra de Altamira, pertenecientes a los términos municipales de Mohedas de la Jara y Puerto de San Vicente (Toledo), formado por torres metálicas tubulares troncocónicas de 55/65 metros de altura y 3,3 metros de diámetro de base, con rotor triple de 29 metros de radio, que hacen una potencia total de generación 40,8 MW.

- Cada aerogenerador lleva instalado en el interior del mástil un transformador de 900 Kva 0,69/20 Kv, y celdas de protección y maniobra de SF6.

- Los aerogeneradores irán conectados al sistema colector formado por conductores aislados enterrados en zanja a la profundidad de 1,20 m con secciones de 95, 150, 240 mm<sup>2</sup>.

- Subestación transformadora de 20/132 kv, con transformador propio de 42 MVA, vallada exteriormente, con pórtico de salida a línea de 132 Kv.

- Presupuesto de Ejecución Material: 33.846.957 €.

- Finalidad: Producción de energía eléctrica mediante generación eólica, acogida al régimen especial, y evacuación de la misma.

La declaración en concreto, de Utilidad Pública en virtud de lo establecido en el art. 54.1 de la Ley 54/1997, llevará implícita en todo caso la necesidad de ocupación de los bienes o de la adquisición de los derechos e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

Lo que se hace público para conocimiento general y especialmente de los propietarios de los terrenos y demás titulares afectados por la ejecución de las obras, cuya relación se inserta al final de este anuncio, para que pueda ser examinado el proyecto de ejecución y estudio de impacto ambiental (y su adenda) de la instalación en la Delegación Provincial de la Consejería de Industria y Trabajo en Toledo (Avda. Francia, 2 - 45071 Toledo - Teléfono: 925 267980); pudiendo presentarse las alegaciones que se estimen oportunas, en el plazo de TREINTA DIAS contados a partir del siguiente a la publicación del presente anuncio; incluyendo las procedentes, en su caso, por razón de lo dispuesto en el artículo 161 del Real Decreto 1955/2000, así como aportar por escrito los datos oportunos para subsanar posibles errores en la relación indicada.

Asimismo la presente publicación se realiza a los efectos de notificación previstos en el apartado 4º del art. 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, según la nueva redacción dada en dicho artículo a la Ley 4/1999, de 13 de enero (BOE nº 12 de 14 de enero).

Toledo, 24 de febrero de 2003.

El Director General de Industria y Energía. JAVIER DE LA VILLA ALBARES.

### RELACION DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL PARQUE EOLICO "SIERRA DE ALTAMIRA"

Término municipal	Polígono	Parcela	Paraje	Naturaleza	SUPERFICIE TOTAL (Ha)	SUPERFICIE AFECTADA				Aerog (Nº)	Titular catastral	Domicilio
						Zapatatas (m <sup>2</sup> )	Camino y zanjas (m.L)	S.T. (m <sup>2</sup> )	Vuelo (m <sup>2</sup> )			
Mohedas de la Jara	10	9001	Camino de Navatrasierra	Vía comunicación	1,8974	0	0	0	0	-----	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
			Monte nº66 del Catálogo de U.P. "Sierra de las Mohedas"									Administrador: Servicio de Medio Ambiente Natural de Toledo
Mohedas de la Jara	11	9004	Camino	Vía comunicación	2,2950	0	0	0	0	-----	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
			Monte nº66 del Catálogo de U.P. "Sierra de las Mohedas"									Administrador: Servicio de Medio Ambiente Natural de Toledo
Mohedas de la Jara	11	9005	Camino	Vía comunicación	0,6584	0	0	0	0	-----	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
			Monte nº66 del Catálogo de U.P. "Sierra de las Mohedas"									Administrador: Servicio de Medio Ambiente Natural de Toledo
Mohedas de la Jara	11	314	La Madroña	Monte bajo	5,5863	0	206	0	0	-----	D. Domingo Moreno Olmo Dª. Clementina Moreno Olmo Dª. Lucía Moreno Olmo Dª. Mª Carmen Moreno Olmo D. Nicolás Moreno Olmo	C/ Joaquín de La Madrid, 17. 45005 Toledo
Mohedas de la Jara	11	315	La Madroña	Monte bajo	11,3199	0	108	0	0	-----	D. Severo Aguilera Jorge	C/ General Sanjurjo, 17. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	11	322	La Madroña	Pinar maderable	164,9835	1.089	3.932	0	95.115	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	12	457	Chorrera	Monte bajo	123,2355	847	1.431	0	73.978	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	9035	Cañada	Vía comunicación	0,1586	0	0	0	0	-----	C.A. Castilla La Mancha. C. Agricultura y M.	
Mohedas de la Jara	13	387	Chorrera	Monte bajo	19,0058	242	318	0	21.137	17, 18	Dª. Petra Muñoz Cajas	C/ Pez Austral, 11. 28007 Madrid
Mohedas de la Jara	13	539	Cantorrales	Monte bajo	1,0509	0	25	1.260	0	-----	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	963	Cantorrales	Pinar maderable	78,0011	726	2.091	0	63.410	19, 20, 21, 22, 23, 24	Ayto. Mohedas de la Jara	Plz. Generalísimo, 1. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	966	Rebolla	Monte bajo	9,0936	121	333	0	10.568	25	D. Martín Fernández Soria	C/ General Sanjurjo, 14. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	967	Rebolla	Monte bajo	3,9295	121	277	0	10.568	26	D. Aurelio Blázquez Fernández	C/ Esquina, 17. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	999	Las Moras	Monte bajo	13,7771	242	272	0	21.137	27, 28(9/10)	D. Fructuoso Fernández Fuentes	C/ Esquina, 22. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1004	Panablót	Monte bajo	2,3906	0	77	0	0	28(1/10)	D. Ángel Gómez Llamas	C/ General Ponte, 4. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1005	Panablót	Monte bajo	1,9279	0	57	0	0	29(1/4)	D. José Antonio Blázquez Fernández	C/ Carretera s/n 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1006	Las Moras	Monte bajo	10,8641	121	133	0	10.568	29(3/4)	D. Ángel Blázquez Fernández	C/ José Antonio, 3. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1007	Panablót	Monte bajo	3,3726	121	87	0	10.568	30	D. Domingo Lozano Paredes D. Francisco Lozano Paredes Dª. María Lozano Paredes Dª. Marta Lozano Paredes D. Zacarías Lozano Paredes	C/ Alcalde Sainz de Baranda, 107. 28007 Madrid
Mohedas de la Jara	13	1008	Las Moras	Monte bajo	8,0091	121	119	0	6.725	31(7/11)	Dª. Ana María Moreno Lozano	C/ Qnésimo Redondo, 19. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1009	Las Moras	Monte bajo	11,6793	121	269	0	14.411	31(4/11), 32	Dª. Eloisa Moreno Lozano	C/ Qnésimo Redondo, 19. 45576 (Mohedas de la Jara) Toledo
Mohedas de la Jara	13	1010	Las Moras	Monte bajo	10,0585	121	331	0	10.568	33	D. Domingo Lozano Paredes D. Francisco Lozano Paredes Dª. María Lozano Paredes Dª. Marta Lozano Paredes D. Zacarías Lozano Paredes	C/ Alcalde Sainz de Baranda, 107. 28007 Madrid
Puerto de San Vicente	13	47a	Nacientes	Matorral	117,3169	363	1.434	0	31.705	34, 35, 36	Dª. Manuela Muñoz Muñoz	C/ Humanitarias, 23 2ºD. Esc. Izda. 28025 Madrid
Puerto de San Vicente	13	52a	Nacientes	Matorral	108,9742	847	1.182	0	73.978	37, 38, 39, 40, 41, 42, 43	D. Antonio Luengo Garrido	Ayd. Juan Carlos I, 52 2ºB. 45600 Talavera de la Reina (Toledo)
Puerto de San Vicente	13	108b	Nacientes	Matorral	55,5244	605	934	0	52.842	44, 45, 46, 47, 48	Ayto. Puerto de San Vicente	C/ Cultura, 2. 45577 (Puerto de San Vicente) Toledo

► PROYECTO DE AMPLIACIÓN DE LA SEDE DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOLEDO EN TALAVERA

## La nueva sede de la Cámara de Comercio funcionará en el 2004

El edificio constará de un sótano y cuatro plantas con un patio central con acristalamiento y donde se conservarán el torreón del siglo XVI y la fachada principal del siglo XIX. La inversión total supera los 3 millones de euros.

• El proyecto albergará tanto la sede de la Cámara como el Centro Europeo de Empresas e Innovación y cuya presentación oficial se realizará este mismo mes.

**ARANCHA CAMACHO / TALAVERA**  
La trayectoria de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo en Talavera ha sido muy dilatada durante largo tiempo manteniendo una pequeña sede en la calle Carnicerías que se verá sustituida, durante el primer trimestre de 2004, por una edificio histórico en plena Plaza del Pan.

La apuesta de la Cámara en Talavera y su comarca, más que por el pasado, empieza a ser ya de presente y futuro, apunta a *La Tribuna* su presidente Fernando Jerez, con un proyecto de una envergadura «muy alta» gracias al nuevo diseño que se va a hacer en la antigua Casa del Deán, en los números 11 y 12 concretamente. Se trata de un edificio situado al lado de la Delegación de la Junta de Comunidades y, a su vez, frente al Ayuntamiento.

En este momento ya se ha demolido la parte interior, mientras que la más antigua se está rehabilitando gracias a la conservación de algunas importantes estructuras históricas y artísticas como es el Torreón del siglo XVI y la fachada del siglo XIX. Toda la parte interna ya se ha excavado con su correspondiente estudio arqueológico. «Se está trabajando conforme a la Ley y ha habido un arqueólogo que ha estado presente durante toda la excavación del sótano», comenta Fernando Jerez. «Hay un serie de vasijas de la época romana que se están rehabilitando en el Museo Ruiz de Luna y que volverán a la Cámara para hacer una exposición durante la inauguración del edificio».

La futura sede de la Cámara en Talavera constará de un sótano y cuatro plantas con una superficie

de unos 1.500 metros cuadrados en torno a un patio central con techo acristalado y ajardinamiento. «La idea es -explica Jerez- que sea moderno, sencillo y multifuncional y va a dar todas las prestaciones para que se puedan ubicar en el edificio». Entre los servicios, se encuentra toda la actividad formativa que está ofreciendo más ampliada al disponer de mayor espacio.

Para Fernando Jerez, este edificio tendrá una doble vertiente. Por un lado van a instalar la futura sede de la Cámara de Comercio y, por otro, se va a constituir un Centro Europeo de Empresas e Innovación mediante una Fundación que se va a crear entre el Ayuntamiento de Talavera, la Junta de Comunidades a través de la Consejería de Ciencia y Tecnología y la Cámara de Comercio, en principio, lo que no quiere decir que en el futuro no se adhieran más instituciones. Además de esto, el proyecto

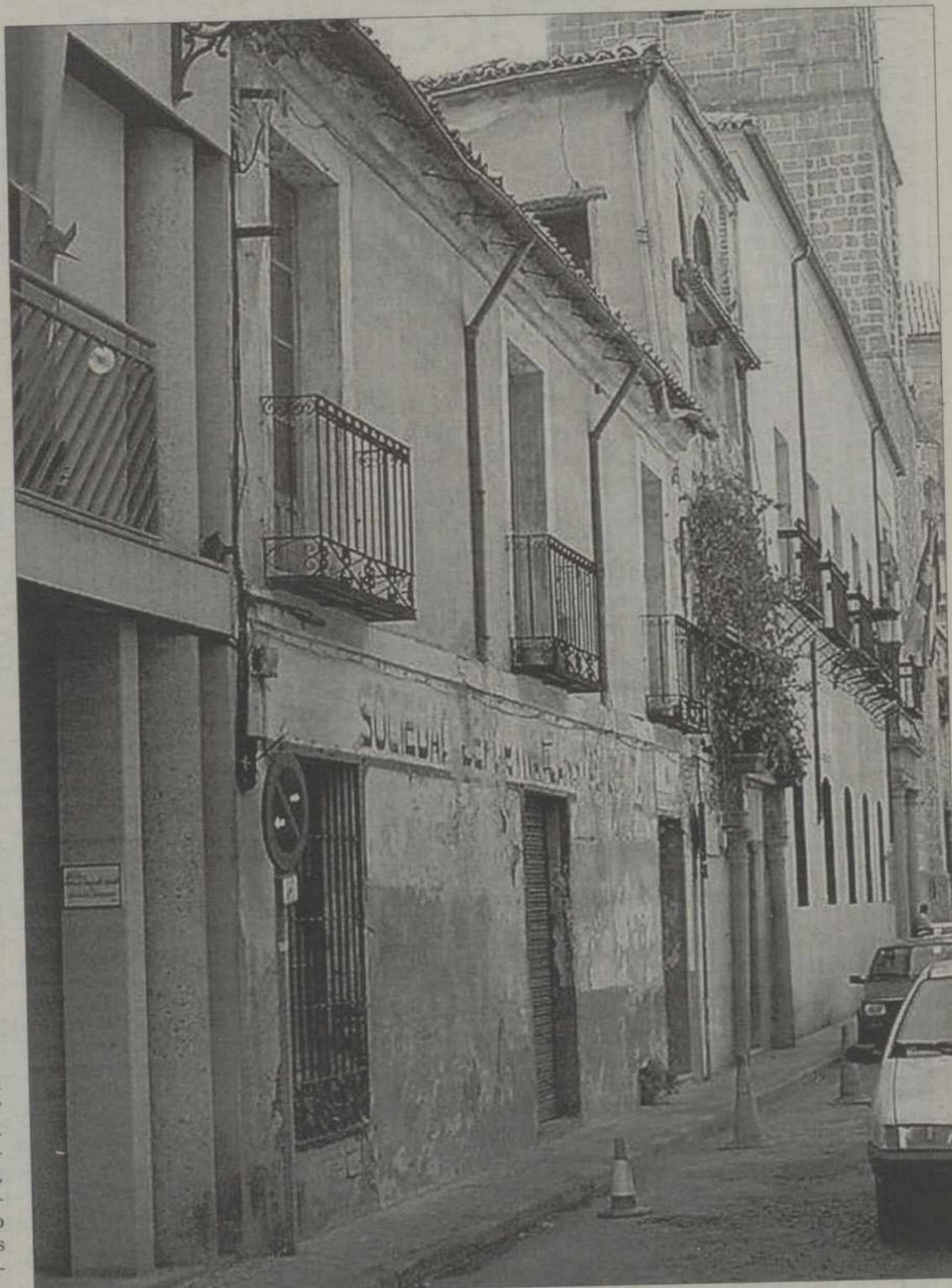
contempla la instalación de un vivero de empresas donde se van a ubicar un equipo de personas que van a intentar promover la creación de nuevas empresas.

### CENTRO EUROPEO.

El Centro Europeo de Empresas e Innovación es una fundación que se crea con la participación de varias instituciones y de lo que trata es de buscar personas para que se instalen como empresarios con la ayuda de personal cualificado y aplicación de nuevas tecnologías. En dicho centro trabajarán un director, un abogado, un ingeniero, un economista y un administrativo. «Donde esté situado el vivero de empresas es donde queremos que se acerquen aquellas personas, que con la idea que traen, ayudarles a crear la primera empresa, es una creación de empresas para jóvenes emprendedores», señala.

El edificio que se está empezando a construir y cuyo coste asciende a tres millones de euros (unos 500 millones de pesetas), es-

El edificio consta de un sótano y cuatro plantas en torno a un patio central con acristalamiento



La futura sede de la Cámara ocupará cuatro plantas y estará ubicada en la antigua Casa del Deán. / R. VIADERO

tará terminado en el año 2004. «Vamos a intentar que esté muy avanzado en este año, pero posiblemente que en el primer semestre del 2004 esté terminado».

Por otra parte, Fernando Jerez

sostiene que la Cámara de Comercio «no está volcada en la capital» y, prueba de ello, es que existe una representación importante de la comarca talaverana en el Pleno Ejecutivo. «La prueba más impor-

tante de que la Cámara no es capitalina es que la inversión más importante de toda la historia de la Cámara la vamos a realizar en Talavera», concluye el presidente de la Cámara de Comercio.



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

# DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

DETALLES DEL EDIFICIO



► **Fachada.** La futura sede de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo en Talavera estará ubicada en la antigua Casa del Deán en plena Plaza del Pan, junto a la Delegación de la Junta y frente al Ayuntamiento. El proyecto de la Cámara contempla la rehabilitación de la fachada que data del siglo XIX.



► **Torreón.** La nueva sede de la Cámara de Comercio e Industria también mantendrá el Torreón del siglo XVI aunque las excavaciones de la parte interna ya han concluido para lo que han contado con los correspondientes informes arqueológicos.



► **Vasijas.** Se han encontrado una serie de vasijas de la época romana que se están rehabilitando en el Museo Ruiz de Luna y que volverán a la sede de la Cámara de Comercio para ser expuestas durante su inauguración.

FERNANDO JEREZ • Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo

Empresario, presidente de la Cámara de Toledo, presidente de la segunda junta directiva del Consejo Regional de Cámaras de Comercio e Industria y recientemente nombrado presidente de la Comisión de Calidad del Consejo Superior de Cámaras de Comercio. Con este extenso currículum y su también conocida experiencia en el sector empresarial, Fernando Jerez habla de la situación económica de Talavera y su comarca.

## «El Corte Inglés es una locomotora comercial»

A. C. /TALAVERA

Con la serenidad que le caracteriza a pesar de su apretada agenda debido a la compaginación de su faceta empresarial y de presidente de la Cámara de Comercio e Industria, Fernando Jerez comenta a *La Tribuna* el panorama económico y empresarial de Talavera y su comarca.

¿Cuál sería la radiografía del actual panorama económico de Talavera?

En estos momentos está sufriendo una crisis importante por la situación de dos sectores como la cerámica artística y el textil-confección. El problema es que no controlan toda la cadena de valor, es decir, que no controlan desde el diseño de los productos que venden hasta la red comercial, solamente controlan una parte que es la producción. Pero se están dando pasos en estos momentos por parte de las asociaciones del textil de CLM junto con la Junta para ayudar a través de subvenciones en aras a intentar reagrupar el sector y poder establecer una cadena más competitiva.

También se están perdiendo muchos puestos de trabajo...

El aumento del paro es la enfermedad del mal de estos sectores.

En contraposición, siempre se ha dicho que es una de las zonas con mayor iniciativa empresarial.

El tema de iniciativa en cuanto al sector de la construcción se está viendo que va más, creo que es uno de los más dinámicos que hay en la comarca de Talavera y creo que es el sector que más está apostando por la creación de empleo. Los emprendedores comienzan con muchas dificultades pero creo que el apoyo de las federaciones empresariales está

a su servicio. Hay tres cosas importantísimas para que el empleo crezca: innovación en nuevos productos y procesos, la formación de los recursos humanos y la internacionalización.

Entonces cómo ve la Cámara otros proyectos que se van a poner en marcha en la ciudad, el caso del Corte Inglés.

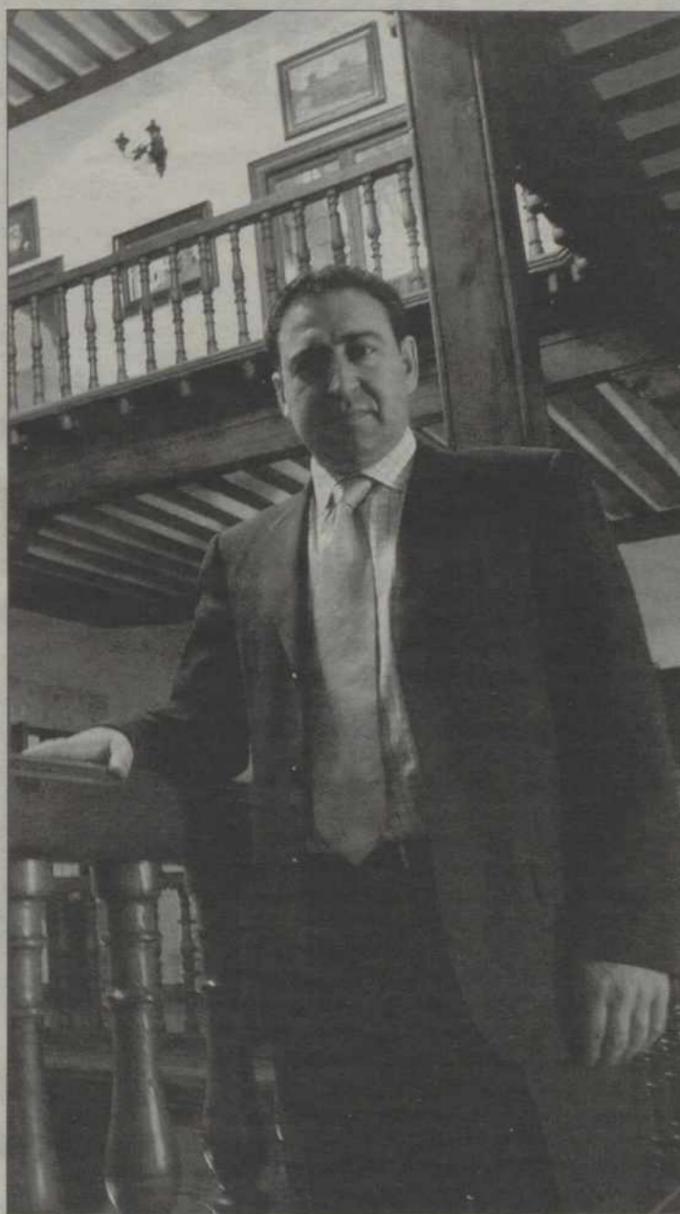
El Corte Inglés es una locomotora comercial pero que también puede hacer que se pierdan otros empleos. Puede generar puestos de trabajo en la zona donde se ubique pero puede hacer que penalice parte de empleo en la zona más inmediata.

¿Y el hiper?

Con el hiper sucede algo parecido aunque no tanto ya que el Corte Inglés tiene una marca con mayor peso. Desde la Cámara de Comercio siempre hemos pen-

*Siempre hemos pensado que hay una penalización y se debería regular más la instalación de grandes superficies comerciales*

*Fepemta y Fedeto siempre deberían ser una misma cosa pero creo que va a ser difícil por la disparidad de criterios entre ellos*



Fernando Jerez cree que el apoyo institucional es imprescindible. / R. VIADERO

sado que existe una penalización y que se debería regular más la instalación de grandes superficies.

Por tanto, ¿cuál es la situación de Talavera respecto a la región?

Quizá Talavera es una de las comarcas que más empleo está perdiendo y, por tanto, todas las instituciones y empresarios que estamos en la región debemos intentar profundizar medidas en esta comarca. He sido presidente en Fedeto e hice una promesa en su día por la que haríamos gestiones para instalar más empresas en la comarca de Talavera y cumplí con el ejemplo instalando una empresa en el polígono industrial de Torrehierro.

¿Cuál es la situación de Torrehierro?

En Torrehierro se han mejorado las infraestructuras que antes estaban más deterioradas y

se han instalado más empresas aunque siempre nos parecen pocas, pero intentamos desde las instituciones atraer empresas y que se instalen en este polígono que tiene muchísima superficie. Quizá no haya ido todo lo rápido en instalación de empresas.

Hablando de su etapa en Fedeto. Una de sus espinas clavadas ha sido el intento de fusión entre Fepemta y Fedeto. ¿Qué perspectivas reales hay?

Puede que Fepemta como una federación empresarial vaya más como espíritu talaverano, mientras que Fedeto va más en los servicios de las empresas, que no digo que Fepemta no los dé. Creo que no deben ser puntos conflictivos porque será más perjudicial para los empresarios. Fepemta y Fedeto he entendido que deberían ser una misma cosa, pero creo que va a ser difícil por la disparidad de criterios.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**



►ALBACETE

## Una nueva técnica médica tratará las hernias discales aplicando ozono

El neurocirujano encargado de aplicarla fue Abdul Chaaban, un especialista que durante muchos años ha integrado el equipo de Neurocirugía del Complejo Hospitalario albaceteño

• Los estudios señalan que el 80% de las hernias son tratables con ozono, con lo que quedaría un porcentaje del 20% de los casos que son candidatos para cirugía abierta.

TERESA ROLDÁN / ALBACETE

La medicina se moderniza a pasos agigantados en la comunidad, tal y como demuestra que en la clínica Recoletas de Albacete se llevara a cabo la semana pasada, y con gran éxito, una novedosa intervención con la utilización de la técnica de la discolisis por ozono para el tratamiento de una hernia discal, a la que fue sometido un paciente albaceteño de 37 años. Una técnica para el tratamiento de este tipo de patologías que se ha utilizado por primera vez en Castilla-La Mancha.

El neurocirujano encargado de aplicar por primera vez en Albacete esta novedosa técnica fue Abdul Chaaban, un especialista que durante muchos años ha integrado el equipo de Neurocirugía del Complejo Hospitalario de Albacete y que ahora prepara la apertura de una clínica privada que esté especializada en esta materia.

Chaaban estuvo acompañado del también neurocirujano alemán Adel Saad, especialista en microcirugía cerebral, que ha practicado ya más de quinientas inter-



El cirujano durante la intervención por medio de la aplicación de ozono realizada en Albacete. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

venciones de quimionucleosis y más de cien dicotomías percutáneas.

**RECAÍDA.** El doctor Chaaban explicó que «el joven intervenido ahora ya fue operado de una hernia discal en el año 1999, pero pasado un tiempo volvió a tener dolores en la espalda y en la pierna derecha. Al hacerle una resonancia magnética comprobamos que tenía una fibrosis en el lugar de la operación, así como que había aparecido un trozo de hernia».

Por ello, Abdul Chaaban señaló que una vez agotados todos los tratamientos conservadores, tanto a nivel de fármacos como de fisioterapia, y dado que los dolores en el paciente no mejoraban, se le propuso la aplicación de la técnica

magnética comprobamos que tenía una fibrosis en el lugar de la operación, así como que había aparecido un trozo de hernia».

de la discolisis por ozono para así poder resolver su dolencia.

**APLICACIÓN.** El neurocirujano afincado en Albacete asegura que esta es la primera vez que se aplica esta técnica en la ciudad, aunque «en España lleva practicándose desde el año 1999, y en el resto de los países de la Unión Europea desde el año 1995».

### 80 por ciento

Por otra parte, el neurocirujano que ha puesto en marcha esta nueva técnica en la región indicó que «los estudios señalan que el 80 por ciento de la patología lumbar, incluyendo las hernias discales, son tratables con ozono, con lo que quedaría un porcentaje del 20% de los casos que son candidatos para cirugía abierta».

De momento, Chaaban precisó que el Complejo Hospitalario de Albacete no aplica la técnica de la discolisis por ozono, «pero por ejemplo en Italia ya está admitida oficialmente dentro del sistema nacional de salud, es decir, que la cubre la Seguridad Social, con lo que esperamos que en Albacete pronto sea reconocida como una técnica para solucionar problemas de espalda».

Aseguró Chaaban que «La gran ventaja que tiene la técnica de la discolisis por ozono es que en el caso de que no surta efecto en la persona intervenida, tiene el camino abierto para una operación convencional porque no se deja cicatriz, ni se altera la estática de la columna».

Para terminar, el cirujano afirmó que se trata de «una técnica inocua y que no acarrea complicaciones al paciente, siendo su cuota de éxito entre el 60 y el 80%».

Abdul Chaaban fue más allá al señalar que esta técnica se puede aplicar en todas las hernias de disco, tanto en los casos de fibrosis como en los de artrosis de la columna. «Solamente tenemos que exceptuar los casos agudos con parálisis, en los cuáles lo indicado es intervenir con el método clásico, es decir, por medio de la intervención quirúrgica», matizó.

►CIUDAD REAL

## El número de locales franquiciados en la región ha descendido en un 21 por ciento

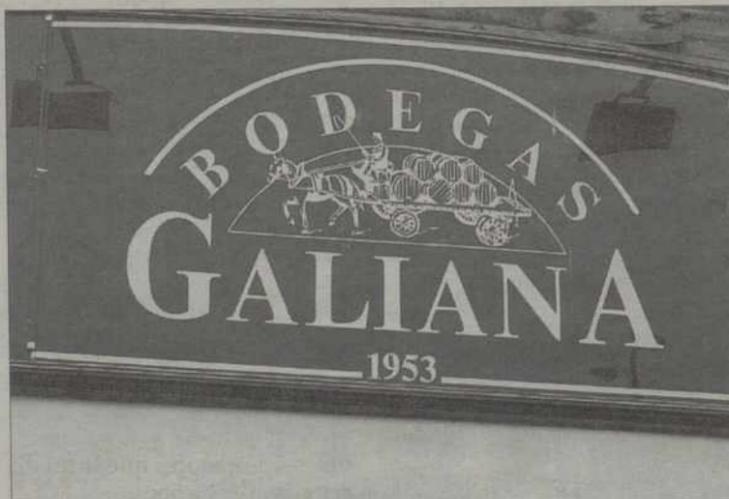
Una realidad radicalmente opuesta a la del resto del Estado, donde ha continuado el aumento progresivo de estos negocios

JOSÉ F. DE ABAJO / CIUDAD REAL

Después de unos años donde se produjo un importante aumento de los locales franquiciados, el año 2002 supuso un retroceso en Castilla-La Mancha, una realidad radicalmente opuesta a la del resto del Estado, donde prosiguió su aumento progresivo.

Las cifras manejadas por dos consultoras del sector -Barbadillo

Asociados y Tormo y Asociados- reflejan esta caída, que supuso un descenso del 21 por ciento de los locales franquiciados y una caída de beneficios de un 7% con respecto al año anterior, frente al aumento del 2% en locales franquiciados y un 16% de los beneficios en el conjunto del país. El 70% de las mismas pertenecen al sector servicios.



Galiana es una de las siete franquicias que castellano-manchegas. / M. CIEZA

Importado de EEUU hace ya algunas décadas, las franquicias se han ido consolidando en nuestro país de manera progresiva.

La región no ha sido un caso aislado, y de hecho, en la Castilla-La Mancha existen hasta siete cadenas franquiciadoras, dos de las cuales están radicadas en Ciudad

Real. Se trata de West Original -en el sector textil- y Bodegas Galiana -en el de productos alimenticios de calidad-.

La crisis del sector en la comunidad autónoma no parece haber afectado a ninguna de estas dos cadenas, ya que, según confesaron fuentes de ambas firmas, en

tre sus proyectos de futuro está el de abrir más locales franquiciados.

De hecho, las dos han superado los límites geográficos de Castilla-La Mancha para abrirse a otras comunidades, como Valencia, Madrid o Murcia.

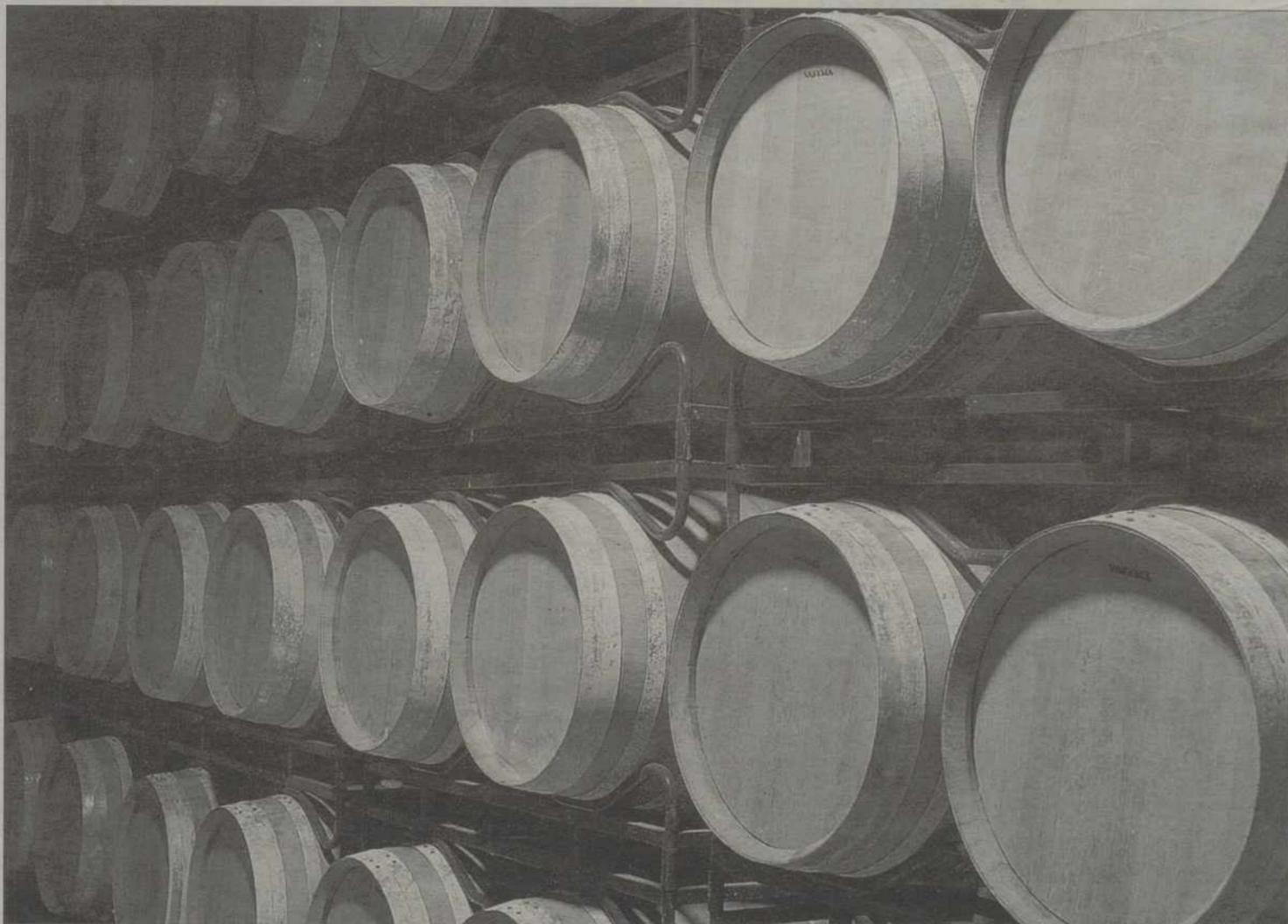
**CÓMO SER FRANQUICIADO.** Imagen, calidad y una organización del trabajo. Esas parecen ser las características esenciales que tiene que tener una cadena para poder lanzarse al mundo de la franquicia con éxito, y para «captar» nuevos franquiciados.

Para la responsable de la consultora especializada en franquicias, el perfil del franquiciado es una persona que pretende ser empresario con menos riesgos y amparándose en una marca comercial conocida.

«No todos los negocios son franquiciables, ya que debes transmitir un concepto innovador, diferente a los que existe en el mercado», comenta la responsable de la consultora.

# Economía a toda máquina

Las previsiones de la Cámara de Comercio para el año que ha comenzado son moderadamente optimistas, con un balance muy positivo para las exportaciones, respecto a los datos que se registraron en 2002



La Cámara de Comercio espera que las exportaciones se mantengan y experimenten una mayor subida que en 2003. / MARIANO CIEZA

## Exportaciones

El grueso de las exportaciones vino durante el año pasado de mano de las materias plásticas y manufacturas, seguidas de la industria alimentaria, con especial relevancia de los elementos más tradicionales, las conservas vegetales, el vino, que tuvo un año malo en cuanto a exportaciones se refiera, a pesar de la gran promoción y la ordenación del sector.

La bajada en las ventas se estimó en un 15 por ciento en Alemania, Portugal y Francia. Por contra la venta de queso en sus diferentes variedades, subió un 35 por ciento.

Los principales clientes de Castilla-La Mancha en las exportaciones siguen siendo países comunitarios Portugal y Francia, seguidos Alemania, Reino Unido, el Benelux, e Italia.

El mercado que más se resintió fue el alemán, además de Argentina, sacudida por una crisis muy severa, y el que más aumentó fue el portugués.

En este contexto, el capítulo de las exportaciones es en el que las previsiones son más optimistas y contrastan con otros parámetros económicos, como el empleo y la tecnología, más pesimistas.

MARIO DÍAZ / CIUDAD REAL

**B**alance muy positivo respecto a las exportaciones registradas en 2002 y unas previsiones moderadamente optimistas para la economía castellano-manchega durante este año.

Estas son las previsiones realizadas por la Cámara de Comercio de Ciudad Real, a través de su presidente, Juan Antonio León Triviño, respecto a las previsiones económicas para este año.

Un organismo que espera que las exportaciones se mantengan y experimenten una mayor subida en 2003 y que pretende que se siga potenciando el mercado agroalimentario en el exterior, manteniendo los actuales mercados y potenciando los nuevos.

Estos mercados son los países del este europeo y el sudeste asiático, al que se han enviado varias misiones comerciales, al igual que países como Polonia o la República Checa.

También se quiere reforzar el sector del mueble, que aunque durante este año, bajó sus ventas generales en un 13% se espera que remonte el vuelo.

Los sectores con las previsiones más adversas en Castilla-La Mancha son el textil, afectado por la competencia directa de Asia y el norte de África, y del aceite de oliva, en el que se prevé que la producción baje en un 40%.

En cuanto a los negocios previstos por las empresas de la comunidad la cifra es algo inferior a la media española, aunque un 60% de los empresarios adscritos a la

Cámara de Comercio en la región afirman que van a aumentar sus gastos, mientras que la media española en este sentido se aproxima al 70%.

Por otra parte, el número de los que espera que sus ventas vayan a ser menores apenas llega al 5%, una cifra que resume a las claras la aptitud de optimismo moderado que ven los empresarios de Castilla-La Mancha.

**Las inversiones en factores como la tecnología se estancarán este año, ya que en 2002 fueron muy fuertes**

En cuanto al empleo, se espera que continúe más o menos como en 2002, definido en los mismos parámetros de temporalidad, que lo han venido acotando hasta ahora.

**INVERSIONES.** En el capítulo de las inversiones, especialmente en factores como la tecnología, las previsiones de la Cámara de Comercio indican que habrá un estancamiento durante el presente año.

Las importaciones y el gasto en factores tecnológicos han sido más notables en Ciudad Real que en otros puntos de la región, y este año se espera que las inversio-



El sector del aceite de oliva bajará, según las previsiones, en torno al 40%. / MARIANO CIEZA

nes sean menores que la media castellano-manchega.

Triviño estima que el nivel de confianza empresarial es bueno en Ciudad Real a pesar de las perspectivas son mucho más complicadas de hacer ahora. «Creemos que el momento económico es difícil porque hay más competencia y es necesario ser mucho más profesional. Hace unos años se creaba una empresa y prácticamente era de por vida. Y ahora, aunque su gestión sea buena e innovadora

sus días pueden estar contados. Así son las cosas», afirma el presidente de la Cámara ciudadrealense.

En cuanto al nivel de ventas interiores, Triviño apunta que se espera que se mantengan como hasta ahora, ya que el nivel de gasto de la región es, en la actualidad, uno de los más bajos del territorio nacional.

Un comportamiento que no sólo se basa en que las rentas sean más bajas, sino en la mentalidad

más ahorradora de los castellano-manchegos.

En este sentido, las previsiones de ventas interiores están lejos de la media española, una tendencia que a conforma a la comunidad como una de las más ahorradoras de España.

Para concluir León Triviño insiste en la filosofía innovadora y en la producción adaptada al mercado son clave, alegando que «los nuevos mercados son fundamentales para el futuro».



Cientos de miles de personas se manifestaron por las calles de Valencia en apoyo al Plan Hidrológico Nacional. / J.F. MORENO (EFE)

## Más de 600.000 personas piden en Valencia la aplicación del PHN

La concentración, convocada por Asaja bajo el lema 'Agua para todos', estuvo secundada por agricultores, empresarios y políticos de la Comunidad Valenciana, Murcia y Almería

• Los manifestantes reclamaron la inmediata ejecución del Plan Hidrológico Nacional al tiempo que solicitaron a la UE que financie su ejecución.

EFE / VALENCIA

Más de 600.000 personas, según fuentes de la Delegación del Gobierno, y cerca de 800.000, según la organización, secundaron ayer en Valencia el acto en apoyo del Plan Hidrológico Nacional (PHN) y del trasvase de agua del Ebro hacia la cuenca mediterránea.

La concentración fue convocada por las asociaciones de Jóvenes

Agricultores (Asaja) de la Comunidad Valenciana, Murcia y Almería.

Muchos de los asistentes llegaron en los más de 3.000 autobuses fletados desde distintos puntos de la Comunidad Valenciana, de Murcia y de Almería.

El acto, celebrado en el paseo de la Alameda y junto al antiguo cauce del río Turia, se desarrolló sin incidentes y con la presencia de agricultores, empresarios, políticos y representantes de la sociedad civil que, bajo el lema *Agua para todos*, reclamaron la ejecución inmediata del PHN y su financiación con fondos de la UE.

Entre los representantes políticos se encontraban los presidentes de la Generalitat y de Murcia,

Eduardo Zaplana agradeció a la ciudadanía su «valentía» y su «serenidad»

José Luis Olivas y Ramón Luis Valcárcel, y el ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, así como el secretario general del PSRM-PSOE, Ramón Ortiz, y el alcalde socialista de Lorca, Miguel Navarro.

El presidente de la Confederación Regional de Organizaciones

Empresariales de Murcia, Miguel del Toro, pidió en nombre de los murcianos «agua para todos» con los argumentos de «necesidad, justicia y solidaridad», y subrayó que «ninguna región de España padece» como la suya el déficit de recursos hidráulicos.

**SATISFACCIÓN.** Zaplana agradeció a la ciudadanía su «valentía» por manifestarse «serenamente» en apoyo del Plan y afirmó que se encuentra satisfecho porque la sociedad rechaza que «se haga demagogia» con esta cuestión.

Además, Valcárcel pidió que «Europa escuche el clamor popular» y subrayó que la jornada de ayer tenía un doble significado

porque, «por un lado, le decimos a los miembros de la Comisión Europea que tienen que tomar decisiones y financiar el PHN» y, por otro, que los partidos que se oponen al Plan «escuchen el llamamiento popular».

Asimismo, Olivas anunció que solicitará «mañana mismo» una audiencia con la comisaria de Medio Ambiente de la Unión Europea, Margot Wallstrom, para trasladarle «la necesidad de financiar el PHN con fondos europeos».

La concentración finalizó con la lectura de un manifiesto a cargo del tenista valenciano Juan Carlos Ferrero, el disparo de una *masclatá* y el reparto gratuito de mil paellas entre los asistentes.

### LAS DECLARACIONES

►EDUARDO ZAPLANA  
MINISTRO DE TRABAJO

«Debe haber un reparto racional y equitativo del agua»

►JOSÉ LUIS OLIVAS  
PTE. VALENCIANO

«Necesitamos la financiación de la UE»

►RAMÓN L. VARCÁRCEL  
PTE. DE MURCIA

«Europa debe escuchar el clamor popular»

►GOBIERNO ARAGONÉS

«Es una manifestación impulsada y financiada por el Gobierno»

►RAMÓN ORTIZ  
SECR. PSOE MURCIA

«Es un acto electoralista»

## Elvira Rodríguez sustituye a Matas en Medio Ambiente

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José María Aznar, propuso ayer al Rey el nombramiento de Elvira Rodríguez Herrer, actual secretaria de Estado de Presupuestos y Gasto, como ministra de Medio Ambiente, en sustitución de Jaime Matas. Después de que el BOE publique hoy el nombramiento, la nueva ministra jurará su cargo en el Palacio de la Zarzuela.

Elvira Rodríguez nació en Madrid en 1949 y pertenece al Cuerpo de Interventores y Auditores del

Estado desde 1972. Desempeñó diversos cargos de responsabilidad en la Dirección General de Presupuestos, en la Intervención General del Estado y en el Tribunal de Cuentas.

Su nombramiento como ministra de Medio Ambiente permite a Matas presentarse como candidato a la presidencia de Baleares. El ex ministro deja a su sucesora dos importantes temas pendientes de solucionar: la catástrofe del *Prestige* y el PHN.

La sustitución en Medio Am-

biente es la tercera remodelación de Gobierno realizada por Aznar desde las elecciones de 2000.

La oposición criticó el relevo. Cristina Narbona, del PSOE, afirmó que Aznar considera Medio Ambiente un Ministerio «de segunda» por nombrar a alguien que no es experto. Además, según Narbona, «es un cambio que se produce con nocturnidad y alevosía».

Por el contrario, los populares afirmaron que la experiencia de Gobierno de Rodríguez hará que trabaje de manera «muy eficaz».



La nueva ministra de Medio Ambiente, Elvira Rodríguez. / J.J. GUILLÉN (EFE)

## ▶ PAÍS VASCO

## EA acusa al PNV de incumplir las condiciones del acuerdo de coalición

EFE / BILBAO

La presidenta de EA, Begoña Errazti, insistió ayer en que el PNV ha dado «marcha atrás» y está «incumpliendo» las condiciones del acuerdo de coalición alcanzado entre ambas formaciones, al tiempo que responsabilizó al partido de Xabier Arzalluz de una ruptura del pacto que EA «no desea».

Errazti destacó que la reunión extraordinaria de la Asamblea Nacional de EA celebrada el sábado en Bilbao avaló la posición de la Ejecutiva de ratificarse «en los acuerdos que se habían tomado anteriormente con el PNV».

«Lo que es evidente es que el PNV ha dado una marcha atrás la semana pasada cuando de repente plantea cosas que estaban acordadas y que vulneran el acuerdo anterior de representación», afirmó.

Errazti subrayó que EA «no se ha planteado la ruptura» del pacto y estimó que «si eso llegara, quien rompe es el PNV».

Sin embargo, la secretaria de la ejecutiva del PNV, Josune Ariztondo, afirmó ayer que «es falso» que su partido haya dado «marcha atrás» en relación con el acuerdo de coalición con EA y afirmó «no entender» las declaraciones de Errazti.

Ante ello, Ariztondo instó a fijarse en «quién plantea los problemas a la formación de la coalición y quién trata de ponerla en marcha».

## ▶ 'PRESTIGE'

## Unos 1.000 barcos de marisqueo y pesca faenarán hoy en las Rías Bajas

EFE / SANTIAGO

Cerca de un millar de embarcaciones tienen previsto salir hoy a faenar en las Rías Bajas, tanto para ejercer el marisqueo a flote como la pesca, que estará representada por los 407 barcos autorizados.

El pasado jueves la Consejería de Pesca levantó la prohibición de la pesca en el interior de las rías del sur de Galicia y en aquella jornada salieron 57 barcos a faenar. Para hoy se espera la incorporación a la actividad de la mayor parte de los 407 barcos que tienen autorizados planes de pesca con las artes del trasmallo y el butrón.

Por otro lado, el delegado del Gobierno en Galicia, Arsenio Fernández de Mesa, aseguró ayer que en el caso del Prestige «la Delegación del Gobierno sólo coordinó», mientras que «las decisiones fueron de las autoridades marítimas», en una entrevista publicada por La Opinión y Faro de Vigo.

## BREVES

## TERRORISMO

### El PSE solicita a Ibarretxe campañas de sensibilización sobre ETA

■ El PSE-EE va a proponer en el Parlamento vasco que el Gobierno autónomo, «en diálogo permanente con las asociaciones de víctimas», desarrolle campañas de sensibilización de la sociedad «acerca del fenómeno terrorista y su significado». El PSE retoma la solicitud de que el Parlamento Vasco celebre un acto anual de recuerdo de las víctimas y plantea la creación de un servicio permanente de atención psicológica a las víctimas y de apoyo a la búsqueda de empleo.

## VIOLENCIA CALLEJERA

### Un artefacto casero explota junto a la oficina de Correos de San Sebastián

■ La explosión de un artefacto pirotécnico colocado en la madrugada del domingo junto a una oficina de Correos en San Sebastián provocó daños en un vehículo y en la puerta de acceso del local. Según informó el departamento vasco de Interior, poco antes de las 01.30 horas explotó un artefacto casero que se encontraba dentro de una mochila depositada junto a la oficina de Correos del barrio de Gros. Como consecuencia de la deflagración, un vehículo aparcado en la zona sufrió desperfectos.

## ACCIDENTE

### Un anciano fallece en Madrid al incendiarse su casa

■ Un hombre de 78 años murió ayer por intoxicación grave por humo al incendiarse su casa, en el distrito de Chamberí. El incendio se produjo pasadas las ocho de la mañana en un piso de la cuarta planta de un inmueble situado en la confluencia de las calles Bravo Murillo y Donoso Cortés. Además, en el incendio resultó afectada una mujer de 75 años, que sufrió una intoxicación leve por inhalación de humo y que fue trasladada por el Samur al Hospital Clínico después de que los Bomberos la rescataran por una ventana.

## HOMICIDIO

### La mujer asesinada en Alzira había denunciado al supuesto agresor

■ La mujer que murió el sábado en Alzira (Valencia) al dispararle un hombre, quien posteriormente fue detenido, había denunciado por amenazas de muerte al presunto autor del crimen, un vecino suyo con quien mantenía frecuentes disputas. Los hechos sucedieron hacia las 19.30 horas, cuando la víctima se enzarzó, por causas que se desconocen, en una nueva disputa con el supuesto agresor y su esposa.



**Accidente de autobús en Murcia.** Una persona murió y otras 46 sufrieron heridas de diversa consideración, entre ellas tres muy graves y seis graves, al volcar en la madrugada del domingo un autobús en un terraplén en el término murciano de Águilas. El vehículo transportaba a personal docente y laboral de la Universidad de Granada y a familiares que pasaban el fin de semana en Mojácar. / FOTO: ISRAEL SÁNCHEZ (EFE)

# Un derrumbe suspende el tráfico férreo junto a la línea del AVE Madrid-Lérida

Cascos afirma que el socavón se debe a una obra de la Diputación de Aragón y no a «un defecto de construcción» de la línea férrea

• El suelo que cubre una cima subterránea localizada bajo la vía cedió y provocó un agujero de varios metros de profundidad en la Ronda Sur de Zaragoza.

EFE / ZARAGOZA

El tráfico ferroviario de mercancías por el corredor de la Ronda Sur de Zaragoza quedó ayer suspendido como medida de «precaución» al ceder parte del suelo que cubre la cima subterránea localizada bajo esta vía y la del AVE Madrid-Lérida que corre paralela, con lo que se abrió un agujero de varios metros de profundidad.

Según el Gobierno de Aragón, la capa de tierra de unos dos metros de grosor que cubría la cima, de unos 50 metros cúbicos de volumen, cayó y arrastró la plataforma de la Ronda Sur, dejando unas cinco traviesas de esta vía al aire.

El tráfico por este corredor se suspendió hasta que se subsanen los problemas de la vía, sin afectar al tráfico ferroviario de viajeros.

El ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, afirmó ayer que el socavón es consecuencia de los trabajos de excavación de una obra de la Diputación General de Aragón y no «un problema de defecto de construcción» de la línea férrea.

El ministro, que visitó el dique de Crinavis, en San Roque (Cádiz), donde permanece la gabarra *Spabunker IV*, señaló a que esas obras,



Una grúa intenta reparar el socavón en la línea férrea de Zaragoza. / J.B. (EFE)

que se realizaban «a ocho metros por debajo de la rasante de la línea de alta velocidad y de la línea convencional a la entrada de Zaragoza», provocaron un «movimiento de tierras» y aconsejaron que el tráfico convencional «no se mantenga» mientras se repara.

Cascos precisó que el Gobierno puede responder de «fallos o retrasos como los de estos dos o tres meses», pero que no serán «nada comparables con los 14 años en los que no se hizo nada».

La cima fue localizada el pasado jueves a la altura del kilómetro 303,500 de la línea de Alta Velocidad Madrid-Lérida, en las proximidades de Zaragoza, por la empresa Mariano López Navarro que construye para la Plataforma Lo-

gística de la ciudad una tubería subterránea bajo las vías. El agujero abierto se rellenará con hormigón una vez concluyan las obras de la tubería para la Plataforma Logística.

**OTROS PROBLEMAS.** Por otro lado, según publicó ayer *El periódico de Aragón*, el suelo de la línea del AVE se hundió en varios puntos en Zaragoza durante las obras de la plataforma, en 2000 y 2001, según un informe del Colegio de Geólogos de Aragón.

El diario añadió que las simas del subsuelo se rellenaron con tierra y, con posterioridad, se construyeron las vías, pero «no se adoptaron las medidas especiales que recomendaron los geólogos».



El ministro de Economía y vicepresidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato. / EFE

## Economía cambiará las leyes de Sociedades Anónimas y del Mercado de Valores

El objetivo es lograr más transparencia y seguridad para que los accionistas puedan tener una información más completa y fiable

• Se establecerá el deber de lealtad de los administradores, de comunicar posibles conflictos de intereses y sus responsabilidades en caso de daños.

EFE / MADRID

El Ministerio de Economía modificará las leyes de Sociedades Anónimas y del Mercado de Valores para recoger las recomendaciones de la Comisión Aldama para el Fomento de la Transparencia y Seguridad en los Mercados, dijeron fuentes de este Departamento.

El vicepresidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato, informó el pasado viernes al Consejo de

Ministros sobre los cambios, que se centrarán en los deberes de información y transparencia, la definición y régimen de los deberes de los administradores y la obligación de las empresas de dotarse de una regulación en materia de gobierno corporativo.

Con la modificación legislativa se facilitará la participación e información de los accionistas en la junta general, mediante mecanismos que les permitan obtener información adicional o específica de la sociedad.

Asimismo, se establecerá el deber de lealtad de los administradores y de comunicar posibles conflictos de intereses, así como sus responsabilidades en caso de daños a la empresa.

También se dotará de más transparencia a las participaciones relevantes, a los acuerdos que condicionen las participaciones en una sociedad y a los acuerdos sobre la empresa con terceros.

Se reforzarán los mecanismos de vigilancia de los administradores en materia de información privilegiada y los de control del voto en las juntas de accionistas.

Por último, Economía hará obligatoria la publicación de un informe anual corporativo sobre las prácticas de buen gobierno, que deberá incluir información sobre los propietarios de la compañía, las operaciones vinculadas y las intragrupos, los sistemas de control de riesgo y el funcionamiento de los órganos sociales.

## Bancos y cajas ahorraron 5.000 millones gracias a la tecnología

EFE / MADRID

La implantación de cajeros automáticos y el desarrollo de los medios de pago electrónicos permitieron a los bancos y cajas de ahorro españolas reducir sus costes un 45 por ciento entre 1992 y 2000, lo que supone un ahorro de 5.000 millones de euros en esos años. Esta es una de las conclusiones del informe 'Tecnología y costes en el sector bancario español', publicado en la revista Cuadernos de In-

formación Económica, editada por la Fundación de Cajas de Ahorros Confederadas (Funcas).

La implantación de estos nuevos instrumentos estuvo motivada por la necesidad de combatir el estrechamiento de márgenes con el crecimiento de ingresos a través del uso de medios de pago y la contención de los gastos de explotación con los cajeros.

El uso del cajero, que en el período estudiado pasó en España

de 0,6 a 1,25 unidades por oficina, produjo otras transformaciones en el negocio financiero, ya que actuó como un sustituto de la oficina (los bancos redujeron sus sucursales, mientras que las cajas las incrementaron en un 28%) y afectó a la plantilla, que en España se redujo un 5 por ciento.

La reducción de los costes en Europa fue menor: en Italia fue del 17%; en Alemania, del 19%, y en Francia y Portugal, del 25%.

CLAVES DEL DÍA

### LABORAL

**REFORMA DEL DESEMPLEO: El SOC mantiene su disposición al diálogo con el Gobierno sobre la Renta Agraria.** La asamblea nacional del Sindicato de Obreros del Campo (SOC) decidió ayer mantener su disposición al diálogo con el Gobierno central respecto a los flecos que aún restan por definir de la Renta Agraria, según explicó el secretario general de la organización, Diego Cañamero. El dirigente jornalero aclaró que están pendientes de una posible reunión con el ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, antes de la aprobación del decreto, en la que le expondrán sus «principales preocupaciones», que radican en aspectos como la exigencia de los diez años de empadronamiento o la reducción a 300 días de subsidio para los mayores de 52 años. Por otra parte, Cañamero anunció la celebración el próximo 23 de marzo en Jódar (Jaén) de un homenaje a la lucha de los trabajadores andaluces, en el que pretenden reunir a más de 10.000 personas de toda la Comunidad Autónoma.

**SEGURIDAD SOCIAL: Las empresas podrán pagar sus cuotas por Internet y en cajeros automáticos.** Las empresas podrán hacer efectivo desde hoy los ingresos de las cuotas de la Seguridad Social a través de cajeros automáticos, banca telefónica o banca a través de Internet, según la disponibilidad de las entidades financieras, informaron fuentes del Ministerio de Trabajo. Hasta ahora, el único canal de pago de las cotizaciones a la Seguridad Social era a través de ventanilla en la entidad financiera, pero la Tesorería General de la Seguridad Social estableció este nuevo sistema con el fin de cumplir el objetivo de modernización y mejora en la gestión. De esta manera, se facilita a las empresas y profesionales que transmiten a través del Sistema RED el pago de las cotizaciones a la Seguridad Social con el ingreso de cuotas mediante el 'Sistema de Cobro por Ventanilla'.

### SECTORES

**CARBURANTES: El consumo crece un 2,3% en 2002 pese a los altos precios del crudo.** El consumo de productos petrolíferos ascendió a 69,89 millones de toneladas en el año 2002, lo que supone un crecimiento del 2,3 por ciento respecto al pasado ejercicio, a pesar del aumento del precio del barril de petróleo, según datos del Boletín Estadístico de Hidrocarburos. Este incremento se produjo gracias al mayor consumo de gases licuados de petróleo (0,9 por ciento), gasóleos (3 por ciento) y fuelóleos (9,5 por ciento), y pese a la caída de gasolinas (3 por ciento) y querosenos (5,7 por ciento). El consumo de gasolinas de automoción descendió un 3 por ciento en el año, con



El consumo de gasolinas descendió en 2002. / ÓSCAR NAVARRO

una caída del 25,6 por ciento de la súper y a pesar del crecimiento del 4,9 por ciento de la sin plomo de 95 octanos y del 7,2 por ciento de la de 98 octanos. Este descenso se debe a la *dieselización* del parque automovilístico y a la caída del 7 por ciento de las ventas de turismos en 2002. Por su parte, el consumo de gas natural sigue manteniendo unas tasas altas de crecimiento del 14,6 por ciento en el acumulado anual, pese al descenso del 0,6 por ciento en diciembre.

**TURISMO: El 81% de los turistas de la UE procede de los países comunitarios.** El 80,98 por ciento del turismo registrado en la Unión Europea en 2001 procedió de los quince países comunitarios, según datos de la estadística del turismo en Europa realizada por la Organización Mundial del Turismo (OMT). Los quince países comunitarios recibieron en 2001 un total de 293.775.686 turistas internacionales, de los que 254.934.805 provenían de naciones europeas, el 86,77 por ciento. Los países escandinavos (Dinamarca, Finlandia y Suecia) recibieron fundamentalmente a turistas de mercados próximos, un fenómeno que se repitió también en Centroeuropa. Distinto fue el bloque mediterráneo (Francia, Italia, Portugal, Grecia y España), donde el turismo de sol y playa, así como el cultural, atraen a turistas de todos los países de la UE. Francia, considerado por la OMT el primer destino turístico del mundo, recibió 76.506.000 turistas en 2001, de los que un 88,30% provenía de la UE; España tuvo 75.712.000 visitantes, el 93,87 por ciento europeos, e Italia recibió 60.433.804 turistas extranjeros, el 93,78 por ciento de la UE.

De martes a sábado, toda la información de los mercados en La Tribuna



► **ATLETISMO**  
 Los favoritos no fallan en la segunda jornada de los Campeonatos de España de atletismo en pista cubierta

► **PRIMERA DIVISIÓN**  
 El Barcelona no pasa del empate en Pamplona gracias al tanto de Rivero para los navarros en el descuento (2-2)

► **AUTOMOVILISMO**  
 El piloto español Carlos Sainz aguanta la presión y gana el Rally de Turquía nueve meses después de su último triunfo



# DEPORTES

REAL VALLADOLID 3  
 REAL SOCIEDAD 0

# CEDE EL LIDERATO



EFE



Peña (i), Olivera (c) y Óscar Sánchez celebran uno de los tres goles del Valladolid mientras el portero de la Real, Westerveld, muestra su decepción. / R. CACHO (ICAL)

## La Real despierta del sueño

El Valladolid noquea al cuadro donostiarra gracias a dos goles del Nico Olivera y uno de Óscar ▶ La Real Sociedad reaccionó tarde y luego no tuvo fortuna ante la meta de Bizarri

VALLADOLID	REAL SOCIEDAD
3	0

**VALLADOLID:** Bizarri; Torres Gómez, Gaspar, Peña, Mustafá, Oscar Sánchez; Sales, Colsa, Olivera (Chema, min. 78); Oscar (Aganzo, min. 78) y Pachón (Jesús, min. 65).

**REAL SOCIEDAD:** Westerveld; Rekarte, Jauregi, Boris, Aranzábal, Xabi Alonso, Karpin, Tayfun, Khoklov (Aramburu, min. 74), De Pedro y Kovacevic.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco, colegio navarro. Mostró la cartulina amarilla a Mustafá y López Rekarte.

#### GOLES

1-0: Min. 1 Olivera. 2-0: Min. 8, Olivera. 3-0: Min. 21, Oscar.



Peña, del Real Valladolid, y Khokhlov luchan por el balón. / N. GALLEGO (EFE)

EFE / VALLADOLID

Dos contraataques y sendos goles del uruguayo Olivera, en los primeros ocho minutos, marcaron decisivamente un partido en el que el Valladolid apartó a la Real Sociedad del liderato al endosarle la tercera derrota en la liga, todas ellas en sus tres últimas salidas.

El equipo vallisoletano se encargó de golpear al líder en el minuto uno (gol de Olivera) y ahí comenzó a tejerse la sorpresa. Sin el fuelle de Chema y Jesús en medio campo, pero con tres centrales, un sistema que tradicionalmente funciona en el Valladolid, el equipo de Moré tuvo desde el primer instante el partido que más le convenía; al contragolpe.

Ello fue posible gracias a una arrancada de Óscar González, nada más comenzar el encuentro, que culminó Nico Olivera tras recibir un taconazo de Sergio Pachón. Otra acción notable del me-

dia punta Oscar permitió al delantero uruguayo revolversse en el área con habilidad y anotar el segundo gol (minuto 8), con lo que el Valladolid se volvió decididamente cauteloso, fiándolo todo a las rápidas salidas de Sales y Olivera, con quienes no pudo la zaga realista en unos minutos marcados por la contundencia de los vallisoletanos.

El equipo de Reynald Denoueix añoró al turco Nihat y no tuvo consistencia defensiva en toda la primera parte. Además de ser vulnerable, el equipo donostiarra no vio

en esta fase a sus jugadores de mayor talento, ya que Xabi Alonso y Karpin apenas entraron en juego.

Con el Valladolid bien armado atrás, Fernando Sales encontró muchas facilidades por la banda derecha y de ahí nació un saque de esquina que Óscar González convirtió en el tercer gol cuando el reloj marcaba el minuto 21.

Un remate de Jauregi al poste derecho de la portería de un inédito Bizarri (m. 30) fue el único síntoma de que la Real Sociedad se revelaba, aunque el ritmo del

partido decayó tras el tercer tanto local. El Real Valladolid pudo culminar su festival del primer tiempo si Oscar Sánchez y Sergio Pachón hubieran acertado en dos claras oportunidades antes del descanso (minutos 41 y 42), justo cuando la Real amagaba con crear peligro.

**INSOLVENCIA REALISTA.** El segundo tiempo comenzó con una ocasión de Sales a pase de Olivera, quien volvió a poner de manifiesto la insolvencia y falta de rigor de la zaga realista, absolutamente aturdida en las jugadas de contragolpe.

A pesar de eso, el 3-1 rondó en dos acciones de Kovacevic y Valeri Karpin, lo que desperdició a una Real Sociedad que comenzó a volcarse sobre la portería vallisoletana, aunque Albano Bizarri sólo tuvo que intervenir en dos ocasiones.

En esta fase el balón fue de los donostiarras, pero con espacios para el contragolpe vallisoletano, nunca peligró la victoria local, a pesar de que el Real Valladolid perdió el sitio claramente en medio campo hasta que salió Jesús para reforzar esa zona.

Dos ocasiones perdidas por el delantero blanquívioleta Fernando Sales y por el donostiarra Xabi Alonso echaron el telón a un partido, que significó el adiós temporal de los de Reynald Denoueix del primer puesto de Primera y el abrió el liderato al Madrid.

### LAS DECLARACIONES

►REYNALD DENOUEIX  
TÉCNICO REAL SOCIEDAD



«Empezamos mal y fue una misión imposible»

El entrenador de la Real Sociedad, el francés Reynald Denoueix, aseguró al término del encuentro que el partido había sido «una misión imposible» por el mal comienzo del conjunto donostiarra ante el Real Valladolid.

«Hemos empezado muy mal y a partir de ahí el partido fue una misión imposible, pero espero que esta derrota sirva para motivarnos más, aunque hayamos perdido el liderato», dijo.

Reconoció el técnico francés que su equipo había «fallado más» que en otros partidos y aseguró que el Real Valladolid fue un equipo «muy eficaz» y que por eso se llevó el triunfo.

►JOSÉ MORÉ  
TÉCNICO VALLADOLID



«Los tres puntos eran imprescindibles para nosotros»

José Moré precisó que sus jugadores hicieron «un buen partido» y que los tres puntos conseguidos son «muy importantes».

«Era un partido en que los tres puntos eran imprescindibles para nosotros, pero yo estaba muy confiado porque en los últimos partidos veníamos jugando bien y el hecho de marcar tres goles en veinte minutos ha sido un bálsamo», dijo el técnico.

Sobre la segunda mitad, Moré aseguró que con el resultado favorable el equipo no dio a veces una «buena salida al balón», pero subrayó que estaba «satisfecho» del rendimiento de sus jugadores.

# El Barcelona se deja dos puntos en el descuento

'Rojillos' y azulgranas firmaron un empate en El Sadar tras un intenso y vibrante final

2	OSASUNA
2	FC BARCELONA

**OSASUNA:** Sanzoli; Josetxo (Brit, mín. 69), Cruchaga, Mateo, Antonio López; Puñal, Alfredo (Muñoz, mín. 57); Rivero, Iván Rosado, Manfredini (Moha, mín. 59); y Aloisi.  
**FC BARCELONA:** Bonano (Enke, mín. 71); Oleguer, Reiziger, De Boer, Sorin; Mendieta, Motta, Xavi, Riquelme; Saviola (Overmars, mín. 66) y Dani (Luis Enrique, mín. 35).

**ÁRBITRO**  
Daudén Ibáñez, Aragonés. Amonestó a los locales Aloisi, Josetxo y Alfredo, y a los visitantes Mendieta, Sorin y Motta.

**GOLES**  
0-1, mín. 61: Saviola. 1-1, mín. 79: Iván Rosado. 1-2, mín. 86: Luis Enrique. 2-2, mín. 91: Rivero.

EFE / PAMPLONA

Osasuna y Barcelona se repartieron los puntos en El Sadar en un encuentro de dominio local en la primera parte, que fue algo fría, mientras que la segunda trajo los cuatro goles y un vibrante e intenso final en el que los locales remontaron en dos ocasiones las ventajas azulgranas y cualquier equipo pudo ganar.

El Barcelona, que acudió a Pamplona con cinco bajas y sufrió dos más durante el partido (Dani y Bonano), se adelantó dos veces con goles de Saviola y Luis Enrique, pero no pudo mantener la portería a cero, como en los cuatro últimos partidos, tras las igualadas de Rosado y Rivero.

El conjunto navarro fue superior al Barcelona en el primer periodo, ya que salvo en los últimos diez minutos los azulgranas apenas pisaron el área *rojilla*. Las ocasiones fueron escasas, aunque hubo dos claras de Osasuna que desbarató Bonano y una de Saviola que despejó Sanzoli.

Los de Javier Aguirre no dejaron entrar en juego al Barcelona, al que quitaron la posesión del balón. Antic apañó un once con Oleguer en el lateral derecho y Reizi-

ger de central, mientras que Motta se situó de pivote defensivo, aunque durante la mayor parte del tiempo tuvo que jugar como un central más. Mendieta y Riquelme jugaron de interiores, pero apenas aparecieron.

Osasuna abrió el capítulo de ocasiones con un *centro-chut* de Antonio López al que no llegó en buena posición de remate Rivero (m.12) y Manfredini obligó a Bonano a intervenir por primera vez con un cabezazo que despejó al portero argentino a córner (m.25). Además, el Barcelona sufrió la lesión de Dani mediada la primera parte, lo que puso en juego a Luis Enrique.

El conjunto *culé* mejoró en los últimos minutos de la primera parte y, tras dos llegadas con peligro, realizó el único disparo con un remate de Saviola, tras error defensivo, que salvó a córner Sanzoli (m.42), mientras que Rivero, en tiempo de prolongación, obligó a hacer lo propio a Bonano.

El once catalán intensificó su mejoría en la segunda mitad y pudo marcar a los dos minutos de la reanudación, pero Mendieta desaprovechó una gran ocasión cuando se encontraba solo ante Sanzoli.

El que no perdonó fue Saviola quien, en racha goleadora, batió al cancerbero osasunista tras recibir un pase de Mendieta, al que no llegó Cruchaga (m.61).

**VENTAJA AZULGRANA.** Al Barcelona se le puso el partido franco, ya que pudo sentenciar a la contra, pero se mostró impreciso y sin confianza. Además, sufrió una nueva lesión, la de Bonano,

**El Barcelona, que acudió a Pamplona con cinco bajas, sufrió dos más durante el partido, por las lesiones de Dani y Bonano**

que se retiró tras un codazo de Iván Rosado (m.67).

Precisamente, el delantero onubense logró la igualada al ganarle el salto a De Boer y cabecear a la red un centro desde la izquierda de Moha (m.79).

La victoria pudo ser para cualquiera, puesto que Rivero estuvo a punto de marcar en un tiro cruzado que se fue rozando el poste (m.85) y, sólo un minuto después, Luis Enrique hizo el 1-2 a pase de Riquelme.

Parecía definitiva la victoria azulgrana y Overmars realizó un disparo en el minuto 90 que pudo haber sentenciado el partido, pero Rivero, el pichichi osasunista, consiguió la segunda remontada *rojilla* al rentabilizar un rechace de Enke a disparo de Moha en el tiempo de prolongación.



Patxi Puñal, del Osasuna, y Javier Saviola pugnan por el balón durante el partido disputado en El Sadar. / JESÚS DIGES (EFE)

## LAS DECLARACIONES

► **JAVIER AGUIRRE / ENTRENADOR DEL OSASUNA**

«El empate fue justo»

Javier Aguirre, el técnico del Osasuna, afirmó que el empate ante el Barcelona fue justo, ya que cualquiera pudo ganar en unos últimos minutos vibrantes. Aguirre dio por bueno el reparto de puntos: «Fue justo por lo que hicieron ambos equipos. Nosotros estuvimos mejor en el primer tiempo y ellos en el segundo. Nos salvó nuestro espíritu, raza y coraje». «Vi dos partidos: uno con mucho orden en el primer tiempo, con mucha seguridad, manejo de balón y presión nuestra, y un segundo tiempo raro, loco y abierto, con mucho espacio entre líneas y en el que pudo pasar cualquier cosa», explicó el preparador mexicano.

► **RADOMIR ANTIC / TÉCNICO DEL FC BARCELONA**

«Los dos hemos buscado la victoria»

El entrenador *culé*, Radomir Antic, afirmó que «los dos equipos hemos buscado la victoria, ha sido un toma y daca y ha quedado en reparto de puntos». «No puedo estar enfadado, aunque estuvimos cerca de la victoria. Nos faltó fortuna con el tiro de Overmars al palo, pero Osasuna ha buscado el empate, ha arriesgado y ha conseguido un empate con merecimiento», añadió. No obstante, precisó que «el equipo ha hecho todo lo que tenía que hacer y siempre te quedas a disgusto cuando te empujan en el descuento». Antic informó de que Dani se lesionó el ligamento interior de la rodilla derecha y Bonano tenía una brecha en el ojo.

# El Deportivo rompe la racha del Racing

1	RACING
2	DEPORTIVO

**RACING DE SANTANDER:** Lemmens; Coromina, Moratón, Juanma, Neru; Nafti, Diego Mateo; Munitis, Benayoun (Bodipo, mín. 46); Txiki (Regueiro, mín. 63); y Javi Guerrero.

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Juanmi; Héctor, Andrade, Naybet, Romero; Sergio, Mauro Silva, Duscher (Scaloni, mín. 73); Amavisca (Luque, mín. 76); Makaay y Tristán (Valerón, mín. 68).

**ÁRBITRO**  
Carlos Megía Dávila (madrileño). Mostró cartulina amarilla a Mauro Silva, Sergio y Naybet, por el Deportivo, y a Coromina y Nafti por el Racing de Santander.

**GOLES**  
0-1, mín. 4: Makaay. 1-1, mín. 46: Bodipo. 1-2, mín. 80: Luque.

EFE / SANTANDER

El Racing no pudo conseguir su

cuarta victoria consecutiva al caer derrotado por un Deportivo que, aunque no fue sensiblemente mejor que los cántabros, acabó decantando el encuentro a su favor por el acierto de Makaay y Luque.

El Racing salió con ganas y nada más empezar el partido llegó con peligro por banda izquierda, pero el Depor fue más eficaz en su primera llegada, al profundizar Sergio por la derecha y centrar hacia el punto de penalti, donde Makaay, aprovechando la caída de Coromina, batió a Lemmens.

Con el marcador a su favor, el Deportivo controló bien al Racing, obligando a los cántabros a abrir el juego a las bandas, sin ninguna

efectividad, ya que los defensas coruñeses cerraron bien los espacios a Munitis y Txiki.

Así, el único recurso que hallaba el Racing era probar fortuna con disparos lejanos, pero salvo uno de Benayoun que puso en apuros a Juanmi, el resto no tuvo ningún peligro.

En el descanso, Cos quiso aumentar el potencial ofensivo del Racing sentando al media punta israelí Yossi Benayoun para dar entrada al delantero Bodipo. El cambio no pudo ser más eficaz, ya que en el primer minuto del segundo periodo Bodipo remató a las mallas un pase de Javi Guerrero.

El gol dio alas al Racing, que

pasó de ser controlado a gozar de mejores oportunidades que un rival espeso en la creación, pero acertado en la provocación del fuera de juego.

Sin embargo, el Depor, que había ganado con la entrada de Valerón y Luque y la marcha de un gris Diego Tristán, volvió a adelantarse con una jugada gestada en banda izquierda, que culminó Luque con un disparo raso, lejano y no muy fuerte, que entró junto a la base del poste.

En los últimos minutos, con el Racing volcado en busca del empate, Luque y Makaay dispusieron de claras ocasiones, pero el marcador ya no se movió.

## LAS DECLARACIONES

► **CHUCHI COS**  
ENTR. RACING

«Nos encontramos con un tanto en el minuto tres y no supimos reaccionar»

► **JAVIER IRURETA**  
ENTR. DEPORTIVO

«Quizás merecimos algún gol más»

# El Sevilla se anota el derbi

En un partido que se caracterizó por la igualdad y por el juego trabado de ambos equipos, los de Caparrós volvieron a demostrar que tienen cogida la medida a su eterno rival

0	BETIS
1	SEVILLA

**REAL BETIS:** Prats; Varela, Arzu, Melli, Mingo; Fernando, Ito, Joaquín, Denilson; Capi; y Casas (Dani, min. 67).

**SEVILLA FC:** Notario; Redondo, Javi Navarro, Alfaro, David Castedo; Casquero, Torrado, Gallardo (Marcos Vales, min. 61), Fredi (Njagus, min. 90); Reyes; y Toedtli (Antoñito, min. 56).

**ÁRBITRO**  
Pérez Pérez (Colegio Canario). Amonestó a Varela (min. 41) y Denilson (min. 77), en el Betis, y a David Castedo (min. 22), Casquero (min. 72), Notario (min. 85) y Marcos Vales (min. 87) en el Sevilla.

**GOL**  
0-1, min. 76: Marcos Vales.



Antoñito, del Sevilla, y Arzu, del Betis, se enzarzan en una discusión. / EMILIO MORENATTITO (EFE)

## EUROPA PRESS / SEVILLA

El Sevilla fue fiel a su historia y afianzó su dominio en los derbis hispalenses, al vencer (0-1) en el choque disputado frente al Betis, que suma ocho años seguidos sin saber lo que es ganarle a su eterno rival. Como suele suceder en estos casos, el partido se caracterizó por la igualdad y el juego trabado de unos y otros.

De entrada, la sorpresa la aportó la alineación en el ataque verdiblanco de un hombre, Gastón Casas, mientras que Fernando pasaba a la media. Por contra, el Sevilla ponía en liza el once esperado con otro argentino, Toedtli, en punta.

Desde el inicio estuvo claro que en el Sevilla el hombre a seguir era Reyes, mientras que en el Betis el protagonista era Joaquín, marcado muy de cerca por Fredi pero, especialmente, por David Castedo que ya en el minuto 22 fue amonestado por reiteración de faltas.

Con el paso de los minutos, el Betis se fue entonando más, pero sin superar en ningún momento al Sevilla, que sólo vio amenazada su portería por un disparo en el minuto 25 de Casas.

La falta de ideas ofensivas de los verdiblancos chocaba con la férrea defensa de los visitantes, huérfanos del calor de sus aficionados, que no pudieron ir al partido por decisión del Betis para prevenir incidentes.

A la media hora, Denilson envió una falta ligeramente a la izquierda del meta Notario, en un momento en el que el dominio bético era ya claro, pero igualmente infructuoso. El problema para los sevillistas era la facilidad con la que perdían el balón y el hecho de que sus bandas no existían. Con estas premisas, no fue extraño el cero a cero con el que se alcanzó el descanso.

**SEGUNDO TIEMPO.** La segunda parte comenzó con la misma tónica. Un despeje de Notario fue aprovechado por Capi para intentar hacer una vaselina en el minu-

to 50 y, cuatro minutos después, Casas en primera instancia y Joaquín, que acabó estrellando la pelota en el lateral de la red, tenían en sus botas la mejor oportunidad de gol hasta aquel momento.

Caparrós movió entonces ficha y dio entrada a Antoñito en lugar del inédito Toedtli y a Gallardo por Marcos Vales. Iban a ser dos cambios decisivos pero, por el momento, el Sevilla puso en práctica ese *otro fútbol* con constantes interrupciones, del que le acusó la semana pasada Javier Clemente.

También Víctor Fernández tiró de banquillo para meter al delan-

tero canterano Dani. Pero el Betis, demasiado volcado al ataque, asumió más riesgos en defensa, lo que favoreció las primeras llegadas del Sevilla al área de Prats. Y el gol no tardó en llegar, cuando Antoñito se zafó de Ito y se la puso a Marcos Vales para que éste le enviara al fondo de la red (min. 76) en la única opción de gol del Sevilla en todo el partido.

En la siguiente jugada, se reclamó penalti sobre Denilson que, sin embargo, fue amonestado por simulación, pero el mazazo sufrido por el Betis era demasiado grande y ya fue incapaz de crear peligro ante el marco contrario.

## Celta y Valencia se reparten los puntos en un igualado partido

1	CELTA
1	VALENCIA

**CELTA:** Cavallero, Velasco, Cáceres, Berizzo, Sylvinho, Luccin, José Ignacio, Ángel (Juanfran m.84), Edu, Jesuli y Catanha.

**VALENCIA:** Cañizares, Revellere, Ayala, Pellegrino, Carboni, Albelda, De los Santos (Baraja m.81), Angulo, Mista (Aimar m.68), Kily González y Carew (Sánchez m.81).

**ÁRBITRO**  
Muñiz Fernández (Comité Asturiano).

**GOLES**  
0-1, min. 7: Carew. 1-1, min. 10: Edu.

## EFE / VIGO

Celta y Valencia se repartieron ayer juego y ocasiones, si bien los celestes mantuvieron una mayor posesión de balón disponiendo en la segunda parte de mejores ocasiones para haberse llevado los tres puntos.

Pese a ello, el empate fue un resultado bastante acorde con lo que sucedió sobre el terreno. Ambos equipos se respetaron mucho y no quisieron arriesgar lo más mínimo.

La primera parte no dio mucho más de sí que los goles del valencianista Carew y del vigués Edu y dio paso a una reanudación mucho más viva gracias al aumento de la presión céltica que dejó más espacios para el contraataque *ché*.

Sin embargo, ninguno de los equipos quiso desperdiciar un punto muy trabajado y los jugadores de retaguardia no pasaron excesivos problemas para tener su parcela controlada, por lo que el pitido final confirmó la igualada.

## De Nigris aleja al Villarreal de la zona de descenso

2	VILLAREAL
1	RAYO VALLECANO

**VILLAREAL:** Reina, Belletti, Álvarez, Ballesteros, Arruabarrena, Guayre (Venta, m. 74), Josico, Farinós (De Nigris, m. 70), Jorge López, Víctor (Calleja, m. 59) y Palermo.

**RAYO VALLECANO:** Segura, Mario (Bolic, m. 89), De Quintana, Onopko, Dorado, Iriney, Mora (Helder, m. 85), Camuñas (Luis Cembranos, m.46), Peragón, Michel y Bolo.

**ÁRBITRO**  
Losantos Omar (Colegio vasco).

**GOLES**  
1-0, min. 21: Guayre. 1-1, min. 78: Luis Cembranos, de penalti. 2-1, min. 89: De Nigris.

## EFE / VILLAREAL (CASTELLÓN)

El primer remate a portería del mexicano Toño De Nigris en el fútbol español, un certero cabezazo, supuso la victoria para el Villarreal en su partido frente al Rayo Vallecano, cuando el marcador se encontraba igualado a uno en el último minuto del encuentro.

Gracias a los tres puntos logrados ayer, los castellanenses se alejan un poco más de la zona de descenso.

# Torres vuelve a marcar las diferencias

2	ATL. MADRID
1	MÁLAGA

**ATLÉTICO DE MADRID:** Contra, Hibic, Coloccini, Carreras (Aguilera, min. 72); José Mari, Albertini, Emerson (Movilla, min. 53), Luis García; Jorge y Torres.

**MÁLAGA:** Contreras; Josemi, Sanz, Bravo (Leko, min. 66), Valcarce; Manu, Gerardo (Miguel Ángel, min. 24), Romero, Sandro (Dely Valdés, min. 51), Musampa; y Dario Silva.

**ÁRBITRO**  
Moreno Delgado, catalán. Mostró tarjetas amarillas en el Atlético a Luis García (dos), Carreras, Movilla, Jorge, y en el Málaga a Manu, Dario Silva (dos), Sanz, el banquillo y Josemi.

**GOLES**  
1-0, min. 14: Luis García. 2-0, min. 47: Torres. 2-1, min. 62: Dario Silva.

## EFE / MADRID

Fernando Torres volvió a marcar las diferencias en el Calderón con

un golazo, su undécimo en Primera, al comienzo del segundo tiempo en una jugada personal, ante un Málaga que demostró un notable nivel, pero a cuyos jugadores les pesó el partido de la UEFA del pasado jueves en Atenas.

Sin embargo, en Madrid hubo otro protagonista, el árbitro, Javier Moreno Delgado, que sacó once tarjetas amarillas y expulsó a dos jugadores.

El primer gol del encuentro lo marcó Luis García en un remate en la frontal del área malagueña. Luego llegó el golazo de Torres. Pero el Málaga no se arrugó y Dario Silva, sólo, de cabeza, redujo las distancias a pase de Manu, aunque no logró anotar más.



Los jugadores atléticos dieron ánimo al 'Mono' Burgos, recién operado. / J.H. (EFE)

## Amato salva al Levante de un nuevo tropiezo ante el Eibar

1	EIBAR
1	LEVANTE

**EIBAR:** Basauri; Manuel Angel, Urzelai, Sarriegi, Jorge Rodríguez, Sergio Tejero; Uriz; Jorge Sánchez, Lediakhov, Leniz; Miguel (Xabi Sánchez, min. 87).  
**LEVANTE:** Rafa; Descarga, Félix, Ollas, Cristian Díaz (Limonas, min. 78); Ettien, Lekunberri, Rivera, Jofre (Congo, min. 78); Amato y Mijatovic (Chota, min. 66).

### ÁRBITRO

Miguel García Delgado, del colegio andaluz. Amonestó a los locales Sarriegi (min. 41), Jorge Sánchez (min. 79), Miguel (min. 81), y al visitante Descarga (min. 51).

### GOLES

1-0, min. 57: Sarriegi. 1-1, min. 88: Amato.

### EUROPA PRESS / EIBAR

Eibar y Levante empataron en Ipurua en un encuentro que no soluciona en nada a ninguno de los dos equipos, ya que el Eibar sigue sin poder ganar en casa y el Levante frena su ascenso a los puestos de arriba.

El Eibar acumula ya siete partidos seguidos sin ganar, de ellos tres en casa, mientras que el Levante continúa sin poder salir victorioso de Ipurua, aunque logró evitar la derrota en el minuto 88 de partido, un resultado bastante más favorable que el 7-0 que cosechó el pasado año en este mismo escenario.

## Vicente González, destituido por el Real Oviedo

### EFE / OVIEDO

El Consejo de Administración del Real Oviedo decidió, por unanimidad, destituir al entrenador Vicente González-Villamil y presentar a Miguel Sánchez, que será el encargado de dirigir al equipo a partir de ahora. El empate conseguido por el Compostela ante el Real Oviedo fue el detonante final para que el entrenador del equipo asturiano fuera destituido por la entidad que dirige Manuel Lafuente.

González-Villamil, que se hizo cargo del Oviedo tras la destitución del anterior entrenador, Enrique Marigil, no pudo sacar al equipo de la última posición en la que se encuentra casi desde que comenzó la temporada, por lo que los dirigentes decidieron realizar un cambio para intentar salvar a un equipo que cada vez está más cerca de la Segunda B.

### ► CATEGORÍA

Oviedo	1	1	Compost.
Xerez	2	2	Leganés
Terrasa	0	4	Córdoba
Numancia	2	2	Ejido
Elche	1	2	Albacete



Un jugador del Real Murcia controla entre dos defensores del Alavés en un encuentro disputado esta temporada durante la Copa del Rey. / EFE

## El Murcia no pasa del empate ante un Almería muy sólido en su campo

El cuadro pimentonero deja esta jornada al Albacete como líder en solitario de la división de plata ► Olivares adelantó a los andaluces pero Setvalls marcó a nueve minutos del final

1	ALMERÍA
1	REAL MURCIA

**ALMERÍA:** Javi Ruiz; Manu, Olivares, César Jiménez, Cervián; Ramos (Rivas, min. 88), Esteban Navarro, Patri (Juan Jesús, min. 62); Francisco, Bilic y Luna.

**REAL MURCIA:** Reinke; Juanma, Jaime (Clavero, min. 68), Lasa (Setvalls, min. 68); Albiol, Tito, Carlos Isach (Loreto, min. 83), Ismael; Richi, David Karanka y Pedro.

### ÁRBITRO

Ayza Gámez (C. Valenciano). Amonestó a los jugadores del Murcia Jaime, Lasa y Tito, y a los locales Luna, Manu, Olivares. Expulsó a Luna en el minuto 74.

### GOLES

1-0, min. 58: Olivares. 1-1, min. 81: Setvalls.

### EUROPA PRESS / ALMERÍA

El encuentro entre el Almería y el Real Murcia se desarrolló con un gran revuelo en los graderíos y la lógica rivalidad entre dos equipos

de proximidad geográfica, y estuvo tremendamente competido entre ambos por la necesidad de los puntos, aunque por motivos bien diferentes.

El partido se desarrolló sobre todo en el centro del terreno, con llegadas esporádicas a ambas áreas. En los minutos iniciales el peligro del equipo pimentonero llegó sobre todo con jugadas al área y a balón parado. Hasta el minuto 20 el Murcia no puso en aprietos al equipo local, con un disparo de Albiol que detuvo Javi Ruiz. La réplica del Almería llegó un minuto después, con un lanzamiento de falta directa de Patri que obligó a Reinke a desviar a córner apuradamente.

En la recta final del primer tiempo el Almería dispuso de oca-

siones con relativo peligro en jugadas al contragolpe que no pudo terminar el delantero Francisco, pero la ocasión más clara la tuvo el equipo de David Vidal a falta de un minuto para el descanso, cuando tras el lanzamiento de un córner el defensa Juanma remató de cabeza al poste.

**VERTICALIDAD.** La segunda parte empezó con un fútbol trepidante de ambos equipos buscando descaradamente la victoria, siendo el equipo murciano el que con una presión agobiante dominó los primeros minutos.

Sin embargo el Almería fue el que se adelantó en el marcador en el minuto 13, después de un córner sacado por Patri y rematado de volea por Olivares. Este gol su-

puso un serio altercado en el fondo sur, con lanzamientos de botellas entre las aficiones de ambos equipos situadas en los graderíos.

El equipo murciano reaccionó puso a prueba al portero Javi Ruiz, que con dos grandes intervenciones evitó los tanto de Ismael y de David Karanka. Pero el minuto 30 pudo resultar determinante, porque el Almería controlaba las acometidas del Murcia, cuando se quedó con diez por la expulsión de Luna, minuto 81. Para colmo, Setvalls anotó el empate en un remate de cabeza tras una alta lanzada por Isach.

En la recta final el Murcia encerró al Almería en su área, aunque ambos conjuntos gozaron de buenas ocasiones para haber modificado el marcador.

## Tablas entre Las Palmas y el Sporting

2	LAS PALMAS
2	SPORTING

**LAS PALMAS:** Andersen; José Antonio, Trotta, Alvaro, Bernaus; Mario, Baiano, Carmelo (Rubén, min. 75), Pedro Vega; Orlando Suárez (Monteagudo, min. 62) y Reggi (Angel Sánchez, min. 87).

**SPORTING:** Valencia; Alegre, Pulido, Christian Díaz, Tasevski; Dani Borreguero, Cobas, Sastre, Lozano (Villa, min. 59); Juan y Manel.

### GOLES

1-0, min. 25: Reggi. 1-1, min. 46: Lozano. 2-1, min. 57: Reggi. 2-2, min. 81: Pulido.

### EFE / LAS PALMAS

Las Palmas y el Sporting se repartieron los puntos en un partido de muchos atractivos futbolísticos y de elevada pugna, en el que el equipo asturiano no cejó hasta que logró el tanto del empate. Reggi logró los dos tantos locales y Lozano y Pulido marcaron por los asturianos.

Este resultado corta la racha positiva del conjunto insular dentro de la Segunda.

## Los errores defensivos marcan el encuentro

3	GETAFE
1	RACING DE FERROL

**GETAFE:** Pindado; Jusué, Txema, Tena; Estévez (Craioveanu, m.46), Diego Rivas, Alvaro Jurado, Rubén Reyes; Edgar (Copito, m.50) Michel (Chiqui, m.68) y Alberto.

**RACING DE FERROL:** Bello Amigo; Egoitz, Iñigo, Vosahlo, Raúl López; Manel (Méndez, m.64), Toril, Ramis (Andrés Martínez, m.63), Pablo Méndez (David, m.54); Uche y Cuéllar.

### GOLES

0-1, m.1: Pindado (pp). 1-1, m.27: Diego Rivas. 2-1, m.57: Copito. 3-1, m.93: Craioveanu.

### EFE / MADRID

El Getafe logró su tercera victoria consecutiva como local tras imponerse por 3-1 al Racing de Ferrol, en un aburrido encuentro, al que tan sólo los incomprensibles errores defensivos cometidos por ambos conjuntos evitaron que acabara sin moverse el marcador.

Curiosamente, los cuatro goles fueron marcados por jugadores del Getafe, ya que el primero fue de Pindado en propia puerta.

## FÚTBOL Bernabé valora positivamente el punto logrado en Noja

RAQUEL JIMÉNEZ / NOJA

Tres empates en tres partidos. Parece que el Talavera se ha abonado a las tablas y así lo demostró el domingo en el encuentro ante el Noja que se saldó con un 1-1. Los contratiempos surgidos en los últimos compases del primer tiempo, con un Joan lesionado y un Roberto Jiménez expulsado por doble amonestación a falta de toda la segunda mitad, hacen que el técnico del Talavera, Ángel Bernabé valore positivamente el punto cosechado.

El preparador del conjunto blanquiazul comentó al finalizar el encuentro que, «tal como se ha puesto el partido tenemos que dar por bueno el punto conseguido porque hemos perdido a un hombre en el camino en un choque difícil pero lo que pasa es que traíamos mucha lesión puesta en este encuentro».

Con relación a los cambios en el once que tuvo que hacer a medida que transcurrían los minutos y motivados por los incidentes de la primera parte afirmó que, «me he visto obligado a cambiar un par de veces la colocación del equipo». El técnico resaltó que hubo una jugada en el primer tiempo, «en un contragolpe que montó Joan, que de haber enganchado se hubiese puesto el partido favorable y hubiese sido distinto». Por el contrario y tras esta jugada llegaron dos de los contratiempos determinantes en la evolución y en resultado del encuentro: la lesión de Joan y la expulsión de Roberto Jiménez que dejó al equipo con uno menos.

A pesar de esto, el Talavera no acusó demasiado la ausencia del central y la segunda mitad del partido resultó mucho más abierta que la primera, con menos balones aéreos y con fases en las que el Talavera dominó, aunque el Noja mantuvo su peligro de cara a la portería contraria y contó con muchas ocasiones aunque sólo materializó una. Con respecto al dominio del Talavera con un jugador menos, Bernabé comentó que, en este periodo, «con diez nos hemos sentido cómodos en el campo, hemos empezado a conectar con el balón y cuando ha ido disminuyendo la fuerza del rival y han ido apareciendo espacios en el partido lo hemos ido haciendo mejor».

Como viene siendo habitual en los encuentros que se disputan en este grupo, «fue un partido con un fútbol muy directo» y el técnico entiende que «eso nos hace mucho daño». En este sentido, explicó que, «ha sido permanentemente juego largo y en ese aspecto se resiente un poco el equipo».

## FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN B

# En la mitad de la tabla

El conjunto verdiblanco se juega gran parte de sus aspiraciones de permanencia en la próxima jornada de Liga ante el filial del Real Zaragoza, antepenúltimo clasificado

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO

A los cuatro puntos del descenso logrado situarse el Club Deportivo Toledo merced a la victoria cosechada ante el Peña Sport de Tafalla. Una diferencia que, aunque insuficiente para relajarse, permite a los verdiblancos afrontar con mayor calma el próximo partido de Liga.

Situado como undécimo clasificado del campeonato, el Toledo ha salido beneficiado con los resultados de sus directos perseguidores. Si en la pasada jornada, tras caer derrotado en el derbi regional ante el Conquense (0-2), los verdiblancos se encontraban a un puesto de jugar la promoción de descenso a Tercera División, ahora pasan a situarse a cinco posiciones de la zona de peligro. Las derrotas de Racing B y Peralta, así como el empate del Talavera, han aupado al Toledo hasta colocarle a cinco puntos de la lucha por los puestos que dan derecho a disputar la próxima edición de la Copa del Rey.

**JORNADA VITAL.** El próximo desplazamiento de los verdiblancos puede ser vital para las aspiraciones de permanencia del CD Toledo. El conjunto que entrena Antonio Ruíz Vilches deberá enfrentarse al filial del Real Zaragoza, antepenúltimo clasificado, en un partido que les puede catapultar hacia la zona media-alta de la tabla y con aspiraciones de buscar cotas más altas, como el octavo puesto que da derecho a jugar la Copa o, incluso, recortar puntos a los primeros clasificados. Unos puestos de promoción de ascenso que todavía están lejos del alcance



La victoria ante el Peña Sport ha catapultado al equipo. / YOLANDA LANCHA

verdiblanco -trece puntos-, pero a los que ya accedió en similares características en la temporada 2000/01, cuando se hizo cargo del equipo el técnico José Aurelio Gay y el Toledo pudo disputar los play-off a Segunda División.

A pesar de que el juego desplegado por el Toledo en su último enfrentamiento de Liga no fue para nada tranquilizador, los verdiblancos parecen haber formado un bloque con garantías para recuperar algunos de los puntos que dejó escapar de forma absurda en la primera vuelta del campeonato.

## El Toledo supera al Talavera en la clasificación y está a cinco puntos de optar a poder jugar la Copa del Rey

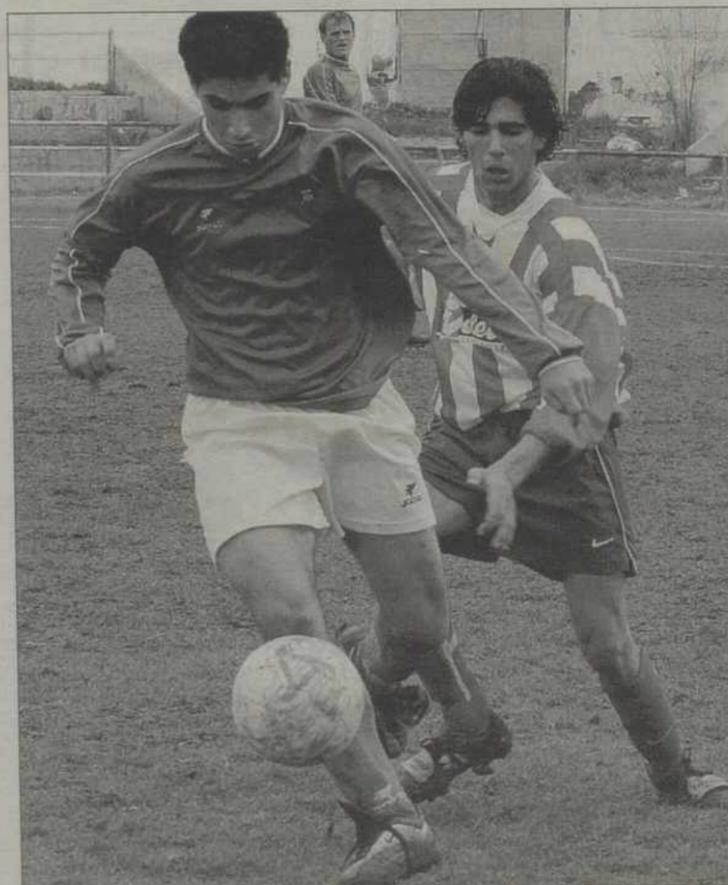
Derrotas como las sufridas ante el Peña Sport (1-0), Athletic B (5-3), Osasuna B (0-1) y Racing B (1-5), deben ser devueltas a los rivales y, de igual forma, se deben de refren-

dar triunfos ya cosechados, como ante el filial maño (2-1).

Quedan doce jornadas de Liga para que termine la temporada, en total 36 puntos. Una cifra que puede dar todavía muchas vueltas a la tabla clasificatoria y en la que el Toledo debe aspirar a lograr, como mínimo, los puntos de los partidos en casa.

Sin duda todavía quedan muchas que mejorar en los verdiblancos, el apartado ofensivo todavía es deficiente y, aunque la defensa ha logrado consolidarse, no conviene relajarse.

## FÚTBOL DIVISIÓN DE HONOR



Los verdiblancos gozaron de ocasiones para llevarse el partido. / YOLANDA LANCHA

## Empate sin goles del Toledo ante el líder de División de Honor

0	CD TOLEDO
0	ATLÉTICO MADRID

**CD TOLEDO:** Diego, Tote, Pineda, Martín, Arroyo, Iván, Nacho Lobera, Isaac, Jorge García (m. 69, Víctor), De la Oliva (m. 58, Óscar) y Robert (m. 88, Miki).

**ATLÉTICO DE MADRID:** Cuéllar, Molinero, Acedo, Rives, Urraca, Raúl, Juanca (m. 86, Israel), Usero, Álvaro, Salvi (m. 52, Arizmendi) y Jacobo.

### ÁRBITRO

Martín Serrano, asistido en las bandas por Ortega y Calero. Amonestó a los jugadores locales Pineda, Óscar y Martín; y por el Atlético de Madrid a Urraca, Raúl, Juanca y Jacobo.

### INCIDENCIAS

Estadio Carlos III. Mal estado del terreno de juego.

### L. T. / TOLEDO

Los juveniles del CD Toledo se vieron las caras ante el líder de División de Honor y suman con su empate cuatro jornadas sin conocer

la derrota. Los jugadores que entrena Mario Martín saltaron al terreno de juego con la intención de desequilibrar el encuentro en sus primeros minutos y los madrileños estuvieron a su merced durante toda la primera parte.

Las ocasiones se sucedieron sobre la portería defendida por Cuéllar y tanto Jorge, como Robert y Lobera dispusieron de oportunidades para adelantar a los verdiblancos en el marcador.

En la reanudación las tornas cambiaron y los rojiblancos comenzaron a desplegar su juego. Con un campo en muy mal estado, los balones largos se sucedieron buscando la velocidad de los atacantes madrileños, aunque la defensa toledana respondió con contundencia. Al final, justo reparto de puntos.



El Torrijos tuvo ocasiones para adelantarse en el marcador e incluso anularon un gol a su favor en los minutos de descuento. / DAVID PÉREZ

## Un polémico penalti rompe las tablas

El colegiado Muela Marcos marcó la pena máxima tras una jugada confusa en el área

TORRIJOS	VILLARROBLEDO
0	1

**CD TORRIJOS:** Moreira, Lancha, Velasco, Dani, Antonio, David, Chema, Raúl (Mégias, m. 80), Alamo, Tito (Diego, m. 75) y Saúl (Edi, m. 85).  
**VILLARROBLEDO:** Tomas, Pirri, Huerta, Toni, Arrondo, Rogelio, Sergio Martín, Antonio, Amutio, Chuchi y David (José Vicente, m. 55), (Sergio Muñoz, m. 60).

### ÁRBITRO

Muela Marcos (Ciudad Real), asistido por Aranda Sobrino y Escudero Sánchez. Mostró tarjetas amarillas a los locales Dani Velasco y a los visitantes Tomas, Huerta, Piri, David y Toni.

### GOLES

0-1 (minuto 85), Pirri, de penalti.

### EFE / TOLEDO

El Torrijos perdió los tres puntos ante el Villarrobledo, merced a un penalti señalado por Muela Mar-

cos en una al menos confusa jugada en el área local, cuando lo justo, por lo visto sobre el campo, hubiera sido un empate.

El partido comenzó con iniciativa en el juego del Villarrobledo, respondiendo a su mejor posición en la tabla, tónica que se mantuvo hasta el minuto veinte, con control del ritmo de juego y moviendo bien el balón por las bandas por medio del Villarrobledo, aunque bien es verdad que sin crear auténticas ocasiones de peligro.

El Torrijos tenía como objetivo mantener controlados a sus rivales en cuanto llegaban a las inmediaciones de su área, e intentar sacar contraataques, uno de ellos originó la primera ocasión, por medio de Álamo, pero su disparo rasó lo detuvo Tomás.

A partir del minuto 20 el juego se hace insulso, limitándose los dos equipos a jugar con voleas, lo que facilitó el trabajo defensivo de ambos equipos, y que las ocasiones de gol brillaran por su ausencia.

La segunda parte iba a transcurrir por los mismos derroteros que el final de la primera, es decir, con un juego insulso que no propiciaba ocasiones de gol, y que al final el resultado hubiera respondido a lo que hicieron los dos equipos sobre el campo.

Pero en los cinco minutos finales el partido «iba a volverse loco», porque el colegiado Muela Marcos señala penalti en un balón que intenta recuperar Antonio en el área local, y al caer, y ante la sorpresa del público, señaló un pe-

nalti que marcó Pirri de fuerte disparo.

Los torrijos buscaron con denuedo el empate, acorralando a sus rivales, y ya en los minutos de descuento Álamo logra introducir el balón en la puerta roblenses, aprovechando un barullo en el área, pero el árbitro anuló el gol por considerar que se produjo una falta previa sobre uno de los defensores.

**PROTESTA FORMAL.** Al finalizar el partido se organizó un barullo al abandonar el colegiado el campo, y la directiva torrijense va a presentar una protesta formal por las últimas actuaciones de Muela Marcos a su equipo, al que consideran que ha perjudicado de forma clara.

## El Toledo B no pudo remontar un partido en el que mereció más

3	ALBACETE B
0	TOLEDO B

**ALBACETE B:** Raúl, Selvas, Víctor, Felipe, Ruiz, Santi Vila, Keke (Josemi, m. 77), David, Charri (Kiko, m. 69), Elías y Peraile.  
**CD TOLEDO B:** Robles, Alfredo (Sergio, m. 61), Héctor, Juli Ferrer, Jaime (Holgado, m. 55), Roncero, Zazo, Salazar (Gutiérrez, m. 69), Moya, Rebollo y Robert.

### ÁRBITRO

Espínosa Muñoz, asistido por Alegre Oliva y Calvo Calderón, de la delegación de Ciudad Real. Amonestó a Santi Vila, Ruiz, Kiko y Víctor, del Albacete, y a Rebollo, del Toledo.

### GOLES

1-0 (minuto 10), Peraile. 2-0 (minuto 30), Charri. 3-0 (minuto 85), Peraile.

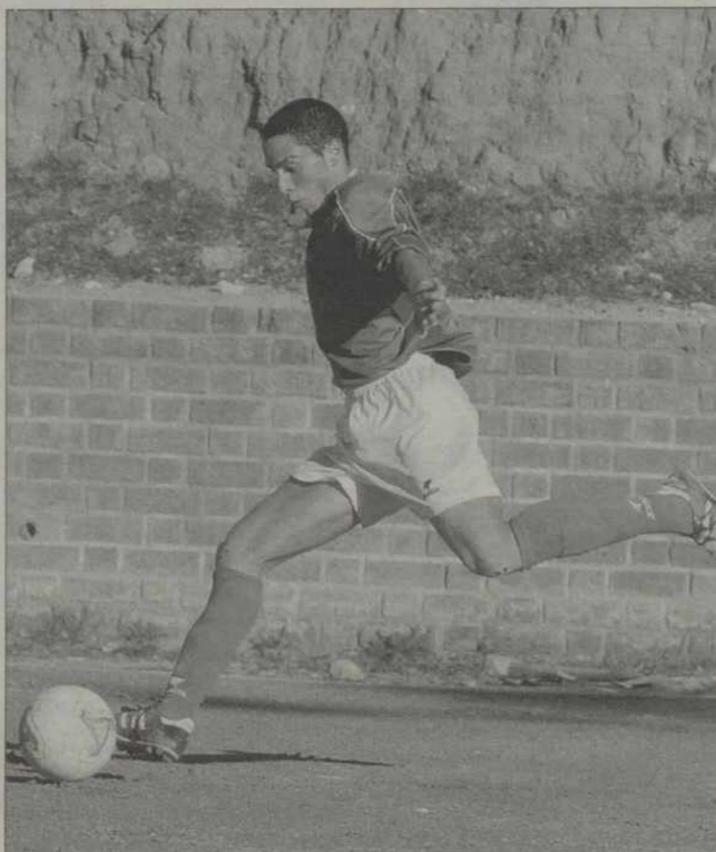
### EFE / ALBACETE

Partido de dos tiempos con un primero para los anfitriones y un segundo para los visitantes, aunque

estos, a diferencia de los albaceteños, no tuvieron ningún acierto de cara al gol.

El primero de los tres tantos albaceteños llegó en el minuto 10, en un error defensivo, cuando Peraile se internó por la banda izquierda y ante la salida del meta Robles levantó el balón lejos del alcance del guardameta toledano.

A partir del gol, los albaceteños siguieron insistiendo y fruto de ello llegó el segundo, obra de Charri, con el que se llegó al descanso, después de 45 minutos donde destacó la eficacia local. En la reanudación, los jugadores de David Rodríguez vieron cómo muy pronto el colegiado les anuló un gol, pero eso no fue óbice para que siguieran insistiendo con nulo resultado hasta que llegó la puntilla.



Al filial verdiblanco le faltó acierto de cara a puerta. / YOLANDA LANCHA

## Los Yébenes protagoniza la sorpresa de la jornada de Liga

1	LA RODA
2	LOS YÉBENES

**LA RODA:** Luismi, Abel, Saltó, Alberto, Fernando, Michel (Pedro, m. 61), Juanfran, Antonio David, Oscar (Marín, m. 15), Benavente (José Mari, m. 69) y Chini.  
**LOS YÉBENES:** Carlos, Corral (Guerrero, m. 43), Mapuki, Nano, Abeles, Cacho (Alfonso, m. 69), Tito, Emilio (Luismi, m. 51), Diego Sánchez, Luis y Marcos.

### ÁRBITRO

Arsediano Monecillo. Mostró tarjeta amarilla a los locales Alberto, Michel y Antonio David, y a los visitantes Cacho y Tito. Expulsó con tarjeta roja directa al local Chini y Alberto, minutos 34 y 82, respectivamente.

### GOLES

0-1 (minuto 45), Emilio. 1-1 (minuto 59), Marín. 1-2 (minuto 80), Diego Sánchez.

### EFE / ALBACETE

Nuevo revés de La Roda en su terreno de juego, en esta ocasión ante un Los Yébenes que le sujetó desde el inicio y al que no pudo superar en ningún momento. El equipo de Carlos Viso jugó un excelente partido, protagonizando la sorpresa de la jornada.

En la primera mitad el juego resultó bastante soso dado que se desarrolló en el centro del campo y con escasa presencia de los delanteros en las áreas contrarias. Los Yébenes planteó una férrea presión sobre los hombres claves locales que les impidió desequilibrar por las bandas y llevarse el partido.

## Un Torpedo a medio gas golea sin apuros a un flojo Valdepeñas

4	TORPEDO 66
0	VALDEPEÑAS

**TORPEDO 66:** César, Israel, Camino, Gustavo, Zurdi (m. 80), Víctor Reina, Lozano, Sergio (m. 68, Nacho), Álvaro (m. 68, José María), Víctor Alcaide, Machuca y Arrogante.

**VALDEPEÑAS:** Peral, Sevilla, Sergio (m. 23, Bárceñas), Dena, Rómel, Marcos, Óscar Medina, Juanjo (m. 46, Arsenal), Utredi (m. 58, Lucas), Joseam y Víctor Manuel.

### ÁRBITRO

Cañas Gómez (Colegio Conquense). Amonestó a los jugadores locales Camino y Álvaro, y amonestó a los visitantes Sevilla, Rómel, Juanjo, Joseam, Víctor Manuel y Bárceñas.

### GOLES

1-0 (minuto 9), Zurdi. 2-0 (minuto 23), Sergio. 3-0 (minuto 65), Gustavo. 4-0 (minuto 67), Sergio.

### JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

Con una facilidad casi insultante y con la condición de saberse superiores desde que el árbitro dio el pitido inicial, el Torpedo 66 se impuso ayer al Valdepeñas.

El conjunto que entrena Javier Rosado se adelantó en el marcador cuando tan solo se llevaban disputados nueve minutos de partido, cerrando las posibilidades del penúltimo clasificado y dando un importante paso para optar por jugar los play-off de ascenso.

ATLETISMO CAMPEONATO REGIONAL DE CAMPO A TRAVÉS DE GUADAMUR

# El CCM-CAT sólo logra un primer puesto en el campeonato regional

Se escapa el oro hasta en cuatro categorías por la gran actuación del Casas Colgadas

I.E. / TOLEDO

Más de 400 atletas. Una treinta de equipos con opción a puntuar. Y un CCM-Club Atletismo Toledo al que se le quedó ayer la miel en los labios en el Campeonato Regional de campo a través en edad escolar disputado en el circuito de «El Prado» de la localidad de Guadamur.

Sólo hizo un primer puesto, un oro: en la clasificación por equipos del infantil femenino, por delante de Villarrobledo y CA Manchego. En cambio, y a muy pesar suyo, se creó a sí mismo la etiqueta de «segundón» al conseguir hasta cuatro platos en las siguientes categorías: infantil masculino individual (Aitor Otero) y por equipos, juventud femenino por equipos y juventud masculino por equipos. Para colmo, en esta última, fue segundo con 40 puntos, a uno solo del CA Manchego de Quintanar de la Orden.

La competición escolar era valedera para meter la cabeza y el pie en el campeonato de España, del 15 al 16 de marzo en Salou (Tarragona). Los cinco primeros clasificados en cada carrera -juventud e infantil, masculino y femenino- lograban directamente el pase para representar a Castilla-La Mancha. Y en este punto el CCM-CA Toledo tan sólo logró 'endosar' a Aitor Otero, segundo en el infantil masculino. Igualmente, el Manchego introdujo un componente en solitario: Isidoro Serrano, segundo en juventud masculino.

**DOMINA CASAS COLGADAS.** El vencedor moral y real de este campeonato regional fue el club Casas Colgadas de Cuenca. Esteban Mena le dio el triunfo en el infantil



Los equipos del CCM-CA Toledo, con Ángel Felpeto, delegado en Toledo de Educación y Cultura. / LA TRIBUNA

masculino, parcela en la que también apabulló por equipos. Lo mismo que por equipos en juventud femenino, gracias a que sus corredoras acapararon el podio en sus tres escalones: Paola Niño, Marta Baranda y Fabiana La Fuente. En total, cuatro primeros puestos, un segundo y tres terceros.

Por su parte, el CA Manchego se fue con una pizca de amargura tras quedarse a las puertas de la victoria en la carrera individual de juventud masculino. Ahí surgió la inusitada sorpresa de Pedro Julián Moreno, atleta de La Solana, que terminó en primera posición.

No fue el día del CCM-CA Toledo que tuvo la mala suerte de sumar hasta cuatro segundos puestos en categorías juventud e infantil masculino y juventud femenino.

Y queda reseñar a la talaverana Sherezade Jiménez que se proclamó campeona de la prueba infantil femenina. Aquí, sexta fue Verónica Rey, del CCM-CA Toledo.

## CLASIFICACIONES

**INFANTIL MASCULINO**  
1. Esteban Mena Casas Colgadas  
2. Aitor Otero CCM-CA Toledo  
3. Pompeyo De la Fuente Casas Colgadas  
Equipos: 1º C.Colgadas, 2º CAToledo, 3º Albacete

**INFANTIL FEMENINO**  
1. Sherezade Jiménez ADA Talavera  
2. Noemí Cambreiro San Andrés  
3. Beatriz Martínez Casas Colgadas  
Equipos: 1º CAToledo, 2º Villarrobledo, 3º Manchego

**JUVENTUD MASCULINO**  
1. Pedro Julián Moreno La Solana  
2. Isidoro Serrano Manchego  
3. Álvaro Lozano Unión Guadalajara  
Equipos: 1º Manchego, 2º CAToledo, 3º Albacete

**JUVENTUD FEMENINO**  
1. Paola Niño, 2. Marta Baranda, 3. Fabiana La Fuente (las tres, de Casas Colgadas).  
Equipos: 1º C. Colgadas, 2º CAToledo, 3º Criptana

## FÚTBOL SALA

El Toledo FS no levanta cabeza y suma una nueva derrota

5	LA SOLANA
4	TOLEDO FS

**LA SOLANA:** Raúl, Jesús, David, José y Peinado -cinco inicial- También jugaron Agustín, Juan Ángel, Miguel, David y Antonio.

**TOLEDO FS:** Chema, Maroto, Raúl Aceña, Baldo y Laguna -cinco inicial- También jugaron Rubén Chozas, Tato, Carpanta, Diego, Gabi y Raúl.

### ÁRBITROS

Juan Pablo Vázquez y Javier La fuente. Amarilla al local José y al visitante Chema. Azul por doble amarilla a los visitantes Rubén Chozas y al entrenador de éstos Paco Martínez. Azul directa al local David Díaz y al visitante Tato.

### GOLES

1-0 (minuto 7). Peinado. 2-0 (minuto 10). Peinado. 2-1 (minuto 11). Tato, de penalti. 3-1 (minuto 12). Juan Ángel. 4-1 (minuto 15). Juan Ángel. 4-2 (minuto 17). Maroto. 4-3 (minuto 24). Chozas. 5-3 (minuto 36). David. 5-4 (minuto 39). Maroto.

**ENRIQUE SOTO / VILLAVEVERDE**  
Son ya cuatro jornadas consecutivas las que lleva el Toledo FS sin conocer la victoria y es que a los toledanos no les entra nada.

El conjunto que dirige Paco Martínez salió a la abarrotada pista del Antonio Sánchez, con la intención de olvidar los malos resultados cosechados durante este mes. Y fue en la primera parte cuando al Toledo FS se le fueron muchas de las opciones para llevarse algo positivo, ya que volvió a estar mal en ataque, marrando dos doble-penalti y varias jugadas claras de gol. Mientras, los locales sí que enseñó sus armas y se marchó al descanso con 4-2.

Tras el descanso la iniciativa la llevaron los toledanos, pero los postes (cinco balones), el nerviosismo, las imprecisiones y el arbitraje finiquitaron el partido a favor de La Solana.

FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A

# Quique impide que la segunda remontada del Illescas vaya a más

5	FUTUR SAL
4	ILLESCAS

**FUTUR SAL:** Paulino, Álvaro, Jorge, Diego y Víctor -cinco inicial- También jugaron Miguel Ángel, Falcón, Quique e Ismael.  
**ILLESCAS:** Iván, Francisco, Cirilo, Juan Ramón y Miguel -cinco inicial- También jugaron Arturo, David, Manuel, Jesús, Óscar y José Vicente.

### ÁRBITROS

Miguel Esteban y Jose Benavent. Amarilla a los locales Miguel Ángel, Quique, Álvaro y Diego, y a los visitantes Juan Ramón. Azul por doble amarilla al visitante David. Azul directa al también illescano Óscar.

### GOLES

1-0 (minuto 6). Diego. 1-1 (minuto 8). Manuel. 1-2 (minuto 12). Juan Ramón. 2-2 (minuto 15). Miguel Ángel. 3-2 (minuto 18). Miguel Ángel. 3-3 (minuto 25). Miguel. 4-3 (minuto 32). Quique. 5-3 (minuto 35). Diego. 5-4 (minuto 38). Miguel.

I.E. / TOLEDO

El Futur Sal salió a resolver lo antes posible pero el Illescas, pese a los regalos de su defensa en el primer tiempo, no se lo puso fácil. El equipo dirigido por Eduardo Fernández desaprovechó innumerables situaciones de gol al amanecer del encuentro: un doble-penalti fallado por Diego, un remate repelido por uno de los palos y un uno contra uno de Álvaro, que no supo sacar la guadaña solo ante el portero illescano Iván. Sin embargo, pareció, por las consecuciones hechas en la zaga y lo peligroso de jugar con tres cuasi cierres (buscando a Miguel arriba), que el cuadro de la Sagra quería que el Futur Sal llegase al descanso con venta-

ja. Así fue. 3-2, tras remontar un 1-2 y varios errores garrafales y en cadena del Illescas.

En la reanudación, el conjunto visitante intentó trepar en el resultado y, con una presión más inquisitoria sobre la salida del juego del Futur, volvió a igualar el partido: 3-3, obra de Miguel, el antiguo ala del Ocaña, un tipo comadrejo que se tuvo que adaptar al puesto de pivó por lo mermado que estaba el ataque del Illescas (Julián no pudo asistir por asunto familiar; Arturo, con un pinzamiento en la espalda).

El Futur Sal bien podría haberse espantado de esta nueva remontada, pero poco a poco fue adquiriendo movilidad sin balón (presión nula del Illescas) y se iluminó el portento de Quique, que logró el 4-3 y el 5-3 fue también firma suya: regateó a tres rivales y sirvió en bandeja para que remachara su compañero Diego. Menos mal que, a partir de ahí, el conjunto capitalino ya no se vio en la necesidad de recurrir a los dobles penaltis (tres fallados en la segunda).



El Illescas no estuvo a la altura en su faceta defensiva. / CARLOS MORENO

ATLETISMO

CAMPEONATO DE ESPAÑA EN PISTA CUBIERTA

# Eugenio Barrios conquista la plata en los 800 metros de los Nacionales

El toledano saca el pasaporte para disputar los próximos Mundiales de Birmingham

I.E.-EFE / TOLEDO

Ticket para Birmingham. Ayer, el toledano en lograr una mayor rai-gambre en la historia del campeonato de España en pista cubierta fue Eugenio Barrios, del FC Barcelona y de 27 años, que obtuvo la plata en la final de 800 metros con un crono de 1:52.42, lejos del mejor tiempo que él tiene en esta distancia: 1:48.57. Aunque se ganó por derecho el pase a Inglaterra.

En 'su' final, una carrera lenta, sólo pudo resistirle Juan de Dios Jurado, favorito por la calle cuatro debido a la ausencia de Antonio Reina, que corrió el 400. El jienense fue primero (1:52.03), y detrás de Barrios quedaron atletas como Carles Lorente, tercero, o Manuel Olmedo, quinto. Como apunte, Eugenio Barrios rindió en la final a menor nivel que en la primera manga clasificatoria, donde hizo 1:49.89.

El sábado, ya los Nacionales en pista cubierta destaparon un resultado provechoso para algún atleta toledano. Marisol Barbero Bouso, del Universidad de Salamanca, no pudo acabar pisando el podio -fue sexta- pero sí batió el anterior récord de Castilla-La Mancha en la disciplina de pértiga, que también era de su propiedad: de 3.20 metros ha pasado a 3.71. Colosal.

**MEJOR MARCA DE MORA.** Otra atleta que no se fue disgustada relativamente de Valencia fue María Teresa Mora, del FC Barcelona, que, pese a conseguir un ínicuo séptimo puesto en la final de triple salto, batió su mejor marca, estipulada en 12.71 metros.

En su tercer salto la toledana



Juan Carlos Higuero revalidó su título en 1.500 metros. / ICAL

alcanzó esos 12.80 metros que saben a cielo, si bien se quedó a muchos pies de distancia de la riojana Carlota Castrejana, auténtica heroína de la jornada, ya que pul-

verizó en su quinto salto de 14,22 la anterior plusmarca nacional, lograda por Conchi Paredes en 1999, trece centímetros más corta. Castrejana, antaño jugadora de balon-

cesto, se aupó al décimo puesto de la lista mundial del año en la disciplina de triple salto.

Por último, uno de la provincia que no tuvo precisamente su día en el Palacio de Deportes 'Velódromo Luis Puig'. José Hormigos, el talaverano del Universidad de Salamanca, ni siquiera se metió en la final de su distancia, los 400 metros, al quedar eliminado el sábado en la fase preliminar con un cuarto puesto (49.10).

Quien hizo primero en esa tercera manga tan funesta para Hormigos, fue el barcelonés David Canal, ya el atleta español con más títulos de 400 en sala. Ayer ganó el quinto con 46.02, la cuarta mejor marca mundial del año. Se zampó en solitario la segunda vuelta, ya que el ochocentista Antonio Reina, obstruido por Salva Rodríguez en la curva, no pudo acercarse más al plusmarquista español.

**EL DESCARO DE HIGUERO.** Por otro lado, Juan Carlos Higuero recuperó, después de siete días de infierno, el descaro de sus mejores momentos para revalidar su título nacional de 1.500 metros en pista cubierta y reivindicar su condición de número uno. Ganó el burgalés con una marca irrelevante (3:47.03), y Parra le quitó a Fernández el puesto en la selección mundialista en Birmingham.

Lamela, en longitud, llevó a cabo un concurso irregular, con sólo dos saltos válidos. Empezó con dos nulos, se alargó a 7,75 en el tercero y en la cuarta ronda puso en la pista parte de su increíble potencial: 8,28 metros. Dos de las tres mejores marcas mundiales del año pertenecen ahora a Yago.

FÚTBOL

## Comienza hoy el II Campus de tecnificación en Villaseca

LA TRIBUNA / TOLEDO

El II Campus de Tecnificación y Detección de Talentos «Fernando Morientes» echa a andar hoy en la localidad de Villaseca de la Sagra, en la que se conoce como la semana grande del fútbol base.

Serán tres días de formación perfectamente estructurados bajo el asesoramiento técnico de profesores de la talla de Alfonso Pino Zamorano, árbitro de primera división, Milinko Pantic, ex jugador del Atlético de Madrid, Paulino Lorenzo, ex entrenador del CD Toledo, o Juan Manuel Yuste, capitán y portero del equipo verde.

**PRIMERA LECCIÓN.** Hoy lunes, los jugadores seleccionados para participar en el Campus -se escogieron a los cincuenta mejores del Campeonato de fútbol benjamín «La Sagra»- desarrollarán las cualidades básicas del control, pase, conducción, tiro, finta y regate. Además, los jóvenes futbolistas tendrán la oportunidad de trabajar las diferentes líneas técnicas con parte del staff deportivo y técnico del CD Toledo: Quique Ramos, Pedro Leal y el entrenador titular Antonio Ruiz Vilches.

Ya en la clausura del Campus, el miércoles, la organización repartirá los diplomas a todos los participantes, quienes recogerán el reconocimiento de manos de Jorge Valdano, quien ya se ha atrevido a calificar este evento como «cuna del fútbol base». No en vano, equipos como el Albacete, Sevilla o Español ya se interesaron por jugadores de la primera edición.

CICLISMO

XXIII TROFEO OLÍAS INDUSTRIAL

## Julio López de la Torre prolonga su estado de gracia y se impone en el Industrial de Olías

El de Burguillos hizo buena su escapada en solitario a 12 kilómetros de la meta final

LA TRIBUNA / TOLEDO

Tocado por una varita mágica. Así parece estar el burguillense Julio López de la Torre, del equipo Alcosto-Fuenlabrada, que se adjudicó ayer el XXIII Trofeo Olías Industrial para categoría elite y sub-23, organizado por el club Peña Bahamontes. Su segunda victoria en una temporada apenas iniciada.

Apenas ha transcurrido una semana -el pasado domingo venció en un esprint forcejeado en el In-

dustriales de Toledo- y el 'pelado' ha vuelto a licenciarse en este tipo de carreras. Ayer su principal enemigo en los 124 kilómetros de recorrido no fue una caída, sino el viento. Tal factor atmosférico siempre estuvo presente en cuerpo y alma.

Completados los primeros 20 kilómetros y con 157 corredores participando -se partió a las nueve y media de la mañana-, saltaron del pelotón doce corredores:



Segunda victoria en la temporada de Julio López de la Torre. / VALDIVIELSO

cinco del Alcosto, cuatro del Caja Castilla-La Mancha, dos del Selmar de Granada y uno del Citroën. Rápidamente cogieron una diferencia de 30 segundos. Por detrás,

los compañeros de los ciclistas escapados neutralizaban cualquier intento de persecución. Poco a poco la carrera amateur se fue desgranando a efectos del viento y se

llegó a dividir hasta en siete grupos diferentes.

El momento culminante de Julio López de la Torre llegó a doce kilómetros de meta. La cabeza había elevado a más de un minuto y medio la diferencia con respecto al pelotón y Julio López «Chineta» aprovechó la coyuntura para atacar al resto de integrantes de la escapada. Demarró con gran firmeza y, en poco tiempo, infringió una diferencia de 30 segundos, suficiente para presentarse a la postre en solitario en Olías del Rey.

Su equipo, el Alcosto, volvió a ser protagonista en los primeros puestos. En la clasificación general: 2º Luis Medina, 3º Iván Alberdi, 4º Luis Pérez (todos ellos del club madrileño) y 5º Didac Ortega (Caja Castilla-La Mancha).

El premio de la montaña fue a parar a Iván Alberdi (Alcosto), para el que el puerto de Olías de tercera categoría no supuso ningún problema. Y, por último, en la clasificación general por equipos, 1º Alcosto, 2º Caja Castilla-La Mancha y 3º Semar Granada.



La brillante campaña del equipo ha sorprendido a técnico y jugadores. / VALDIVIELSO

## En busca del ascenso

El CD La Peraleda iniciará como líder la próxima semana la segunda fase de Primera Nacional

MANUEL BELVER / TOLEDO

El Club Deportivo La Peraleda está a punto de iniciar la segunda fase de la Primera División Nacional de la Liga FEDMF de baloncesto en silla de ruedas, en la que el objetivo ha pasado a ser el ascenso a División de Honor, después de acabar líder de su grupo en la primera fase y de ser uno de los máximos favoritos para retornar a una categoría en la que ya militó de 1992 a 1998. El conjunto toledano lleva 17 años fomentando la práctica del deporte, y más concretamente del baloncesto en silla de ruedas. En 1994 creó una Escuela Provincial Deportiva, germen de la Escuela de Iniciación - ahora en pleno auge -, donde el baloncesto, el bádminton, el tiro con carabina, la halterofilia, el tiro con arco, boccia, la esgrima, juegos deportivos para niños y el golf son las especialidades que «tienden a favorecer la incorporación al deporte adaptado a personas con minusvalías físicas».

### El club toledano lleva 17 años fomentando la práctica del baloncesto en silla de ruedas

«Inicialmente pretendíamos superar el sexto puesto logrado el año pasado, pero poco a poco los objetivos han ido cambiando, ya que el equipo iba ganando los partidos y, por el momento, partimos con un poco de ventaja en esta segunda fase».

La Primera Nacional ha estado dividida en dos grupos de ocho equipos. Los cuatro primeros de cada uno han pasado a una segunda fase en la que solo se enfrentarán a los equipos contra los que no se han medido en la primera. De esta forma, La Peraleda se verá las caras con el Caja Vital Zuzenak, primero del grupo B2, el CDM Amiba, el Bizkaia Zuharrak y el Ademi Tenerife.

El primer encuentro de esta segunda fase para los toledanos será el próximo 8 de marzo ante los tinerfeños, después de que este encuentro fuese aplazado el pasado 23 de febrero, fecha en la que comenzó el asalto definitivo a la División de Honor.

El baloncesto en silla de ruedas es un claro ejemplo de superación y de integración por medio del deporte. «Cuando juegan se olvidan de que están en una silla de



Cuando juegan los deportistas se olvidan de la silla de ruedas. / VALDIVIELSO

ruedas; son deportistas y pertenecen a un equipo y eso sí les importa», señala el técnico de La Peraleda.

**PUNTUACIÓN.** Una de las claves para entender el baloncesto en silla de ruedas es la puntuación que

se da a cada lesión (del 1 al 4,5). «Cuanto mayor sea ésta menos puntos se tiene», confirma López. Así sobre la pista la suma de la puntuación de los cinco jugadores nunca puede ser superior a los 14,5 puntos para igualar a todos los conjuntos.

### JUGADORES Y TÉCNICOS

- ▶ Tania Romero. Puntuación 2
- ▶ Jesús Muñoz. Puntuación 1
- ▶ Sergio Beiro. Puntuación 1
- ▶ Ángel Arenas. Puntuación 4,5
- ▶ Carlos Bajo. Puntuación 4
- ▶ Agustín Redondo. Puntuación 2
- ▶ José María Gozategui. Puntuación 3
- ▶ Esther Torres. Puntuación 4,5
- ▶ Alberto Sánchez. Puntuación 4,5
- ▶ Gerardo Huecas. Puntuación 3
- ▶ Pedro Somoza. Puntuación 4
- ▶ José Miguel López. Entrenador
- ▶ Miguel Ángel Serrano. Preparador físico

# El Barça tuvo que emplearse a fondo en Girona

El Casademont dominó tres de los cuartos, pero el conjunto de Pesic se llevó la victoria

74	CASADEMONT
80	FC BARCELONA

**CASADEMONT GIRONA:** Struelens (21), Phillip (6), Johnson (5), Mrcic (8), Ellis (13) - equipo inicial-, Trias (15), Vallmajo (-) y Moraga (6).  
**FC BARCELONA:** Fúcka (8), Bodioga (21), Dueñas (8), Jasikevicius (15), De la Fuente (5) - equipo inicial-, Rodríguez (2), Alzamora (1), Femerling (6) y Navarro (14).

**ÁRBITROS**  
Maza, Martínez M. y Sánchez Martín. Sin eliminados.  
**PARCIALES**  
24-16; 15-14; 10-26; 25-24.

EFE / GIRONA

El FC Barcelona tuvo que emplearse a fondo para salir de la pista del Casademont Girona con su decimoctava victoria de la temporada (74-80) en la Liga ACB, ya que los locales se lo pusieron muy difícil al equipo de Svetislav Pesic.

Una prueba de las dificultades de los barcelonistas está en el hecho que fueron los locales los que dominaron los parciales de tres cuartos de partido. El Barça sólo lo hizo en uno, el tercero, aunque le bastó para poner las bases de su victoria gracias al 10-26 logrado.

El Casademont sorprendió con un parcial favorable de salida de 11-0, que posteriormente se convertiría en un 15-3. El dominio en el rebote y la mayor intensidad en el juego eran las principales claves del dominio local, que se mantenía al final del primer cuarto, 24-16.

A pesar de que en los primeros minutos del segundo cuarto el Barça se acercó en el marcador, la tónica mayoritaria del partido seguía siendo el dominio del Casademont en el que ya empezaba a destacar Eric Struelens, que terminó la primera parte con 11 pun-

tos y 4 rebotes. Al descanso, el capitulo de rebotes seguía siendo clave, ya que los gerundenses dominaban por 20-11.

Pesic se encargó durante el descanso de que sus hombres se metieran de lleno en el partido y lo consiguieron. Liderados por Navarro y Bodioga, el Barça se colocó por delante en el marcador con un parcial de 0-12 (39-42).

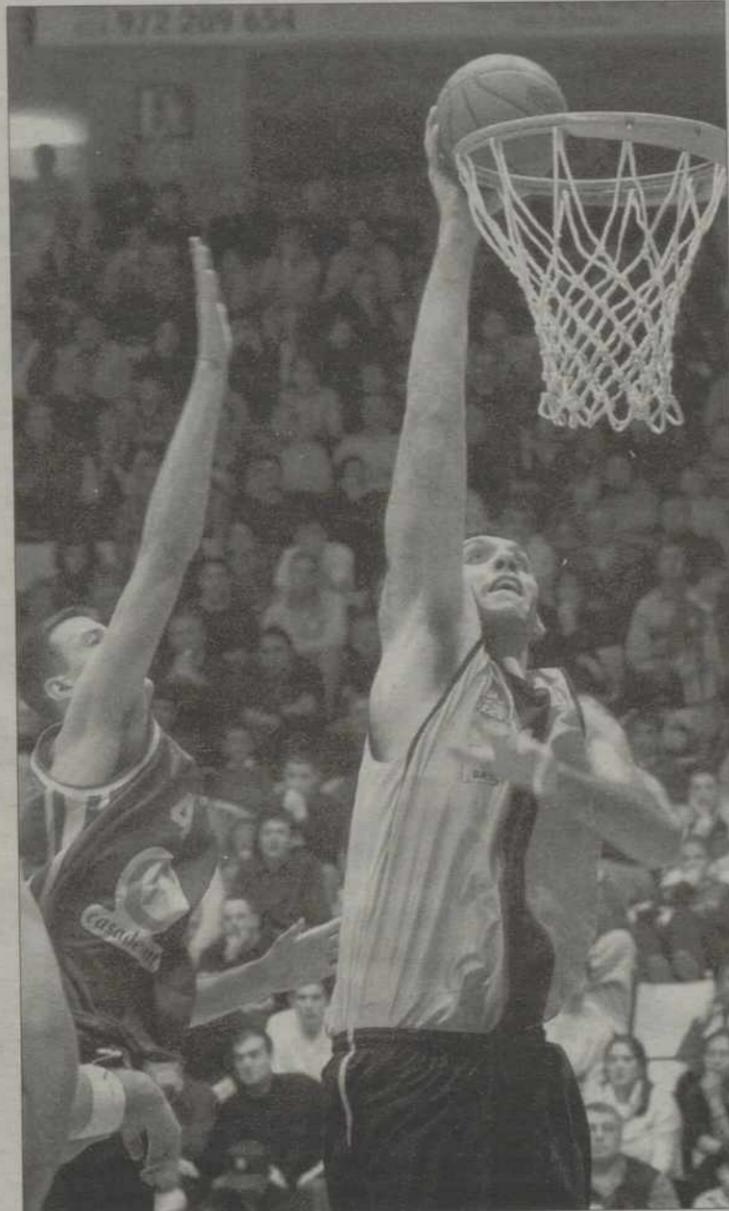
El partido había cambiado la cara, a pesar de que el Girona siguió manteniendo sus opciones de victoria. Hasta el final de este tercer cuarto ambos equipos se dedicaron a intercambiar canastas, lo que favoreció al Barça que acabó logrando el parcial de 10-26, que le metía en los últimos diez minutos con una ventaja de siete puntos, 49-56.

**FINAL 'CULÉ'.** En el último cuarto, si bien pareció que el Casademont aún podía luchar por el triunfo, el Barça siempre tuvo el partido dominado y lo acabó sentenciado con un triple de Jasikevicius a dos minutos del final.

Sin embargo, de estos últimos diez minutos cabe destacar la actuación del local Jordi Trias, que acabó con 15 puntos, 13 de ellos en esta parte; y sobretodo de Bodioga, que terminó con 21 sellando una segunda parte extraordinaria. El serbio fue el máximo anotador del partido en compañía del belga Eric Struelens.

El 74-80 en Girona le da al Barça un nuevo triunfo con el que se mantiene como colider de la liga, mientras que el Casademont no puede mejorar su posición en la zona baja de la clasificación.

**Bodioga realizó una extraordinaria segunda parte y fue el máximo anotador del partido, con 21 puntos, los mismos que Eric Struelens**



El barcelonista Dueñas encesta ante la oposición de Trias. / R. TOWNSEND (EFE)

## Ambos técnicos, satisfechos

El entrenador del Barcelona, Svetislav Pesic, destacó la excelente defensa de sus pupilos en la segunda mitad, clave para remontar el encuentro en la siempre complicada cancha de Fontajau. «Hemos tenido muchos problemas al principio porque el Casademont ha estado muy bien en el rebote y eso le ha permitido jugar mucho al contragolpe», expuso el preparador serbio, que agregó: «En la segunda parte hemos cambiado y hemos estado acertado, con buenos porcentajes, pero sobre todo con mejor defensa». Finalmente, Pesic, que quiso destacar también el trabajo de Femerling y Juan Carlos Navarro, quienes «no habían estado muy bien en anteriores partidos», concluyó diciendo que ganar no es siempre el primer objetivo porque «a veces es muy importante mejorar el juego individual», sentenció el entrenador yugoslavo del Barça. Por su parte, el entrenador del Girona, Juan Llaneza, confesó que la clave del choque se produjo en el tercer cuarto, con demasiados errores de los gerundenses. «Hemos hecho un partido muy completo. Las situaciones de juego que habíamos trabajado las hemos resuelto francamente bien», aseguró el técnico asturiano, que añadió: «La clave ha estado en el tercer periodo en el que hemos malas elecciones por jugar malos pases y les hemos permitido entrar en el partido». Llaneza admitió que en el tercer periodo «el Barcelona ha defendido mucho mejor».

## Auna agrava la crisis deportiva y económica del Cáceres

83	CÁCERES
91	AUNA CANARIAS

**CÁCERES:** Ferrán López (7), Beechum (20), Eslava (6), Thompson (15), Mounke (20) - cinco inicial-; Hansen, Dani García (5) y Lleal (10).

**AUNA CANARIAS:** Martínez (11), Moran (6), Larrañaga (6), Lewis (29), Eley (12) - cinco inicial-; Klein (2), Guillén (2) y Montas (6).

**ÁRBITRO**  
Requena, Llamazares y Prieto.

**GOLES**  
18-20, 18-24, 22-20 y 25-27.

EUROPA PRESS / CACERES

El Auna Canarias aprovechó los problemas por los que está atravesando el Cáceres para llevarse una victoria (83-91) clara y merecida a su paso por el Multiusos, ya que los de Pablo Martínez mandaron en el marcador, mientras los cacereños se acercaban tímidamente en algunos momentos del partido. Sin embargo, la falta de intensidad en determinados situaciones de los hombres de Hussein facilitó la tarea al Auna que encontró en el último cuarto a Lewis para desequilibrar la balanza.

Lewis quien monopolizó el juego de ataque del Auna, ya que 'destrozó' al Cáceres abriendo una brecha que luego ya fue imposible de recuperar. El primer cuarto fue el más igualado de todos y pese a que Martínez empezaba a enseñar lo que quería hacer con su equipo, el Cáceres intentaba no perder el tren del partido.

## Final polémico en el triunfo de Manresa sobre Fuenlabrada

83	MANRESA
82	FUENLABRADA

**MANRESA:** Oliver (10), Laviña (16), Cilla (4), Williams (26), Patterson (11) - equipo inicial-; Lcazaro (8), Schmidt (3), Peñarroya (-), Llorens (3) y Singla (2).  
**FUENLABRADA:** Hernández (-), Scott (14), Wood (10), Solana (21), Herrmann (21) - equipo inicial-; Fernández (11), Antúnez (3), Frenández (2) y Martín (-).

**ÁRBITRO**  
Guirao, Alzuría y Redondo. Eliminado por cinco faltas personales; F. Solana (min. 40).  
**PARCIALES**  
22-20, 17-20, 28-24 y 16-18.

EFE / MANRESA

El Jabones Pardo Fuenlabrada encadena cuatro derrotas consecutivas, tras perder ayer en Manresa por 83-82, aunque sus jugadores abandonaron el Nou Congost, convencidos de haber ganado el partido. Los árbitros no habían decidido si la última canasta de Herrmann, era o no fuera de tiempo, cuando Oscar Quintana ordenó la retirada del equipo, celebrando la victoria. Tras unos instantes de incertidumbre, al final se decidió que no era válida.

# El Real Madrid sigue sin levantar cabeza

91	C. S. FERNANDO
74	REAL MADRID

**CAJA SAN FERNANDO:** Santangelo (10), Slanina (23), Cazorla (9), Slater (11), Elson (15) - cinco inicial-; Sekunda (3), Raúl Pérez (9), Sergio Sánchez (5), Esmoris (6) y Valdivieso (-).  
**REAL MADRID:** Mulamerovic (12), Angulo (5), Mumbrú (6), Alston (16), Tarlac (9) - cinco inicial-; Digbeu (3), Herreros (18), Reyes (2) y Núñez (3).

**ÁRBITRO**  
Mitjana, Rosado y Perea. Eliminaron al visitante Digbeu en el minuto 39.

**PARCIALES**  
20-19, 19-11, 28-17 y 24-27.

EFE / SEVILLA

El Caja San Fernando consiguió una importante victoria ante el Real Madrid en un partido muy com-

pleto de los sevillanos, que se mostraron muy superiores en todas las facetas a los jugadores de Javier Imbroda en el regreso de éste al Palacio de San Pablo.

Los locales exhibieron un juego muy veloz con mucho equilibrio entre el juego de perímetro y bajo los aros, mientras que el Real Madrid cargó sus acciones ofensivas en el juego interior, donde Tarlac, sobre todo, y Alston se mostraron superiores a sus pares.

No obstante, en el segundo cuarto las ayudas de Tarlac y la buena defensa local sobre el perímetro madridista catapultó al cuadro sevillano, que adquirió en cinco minutos de juego su primera

máxima ventaja (29-21), que luego incrementó hasta los once puntos de ventaja (39-28), justo antes del descanso.

**MISMA TÓNICA.** Tras la reanudación, el conjunto cajista puso mas terreno de por medio en el marcador ante un Real Madrid mucho más entonado en defensa pero que echó por la borda su labor mostrándose muy errático en el lanzamiento, en que sólo el base Mulamerovic enseñó algo de acierto con diez puntos en este cuarto.

Pese al trabajo de los madridistas, los de Gustavo Aranzana se pusieron con veinte puntos de

ventaja (67-47) al término del tercer cuarto, gracias sobre todo a la aportación de sus hombres bajos -Slanina, Santangelo, Pérez y Sánchez-, quienes desde el perímetro acrobilaron al conjunto madrileño.

En los definitivos diez minutos, el Real Madrid pisó algo el acelerador, de la mano de Alberto Herrero, casi inédito hasta entonces y que en esta manga anotó quince puntos, pero el cuadro cajista, muy sereno y con el control de las posesiones, no tuvo ningún problema para aguantar la tímida embestida y se anotó un brillante triunfo que le catapultó otra vez a los puestos de la fase por el título.

AUTOMOVILISMO

CAMPEONATO MUNDIAL DE DE RALLYS



Carlos Sainz celebra junto a su copiloto Marc Martí su triunfo en Rally de Turquía. / J.M.A. (EFE)

## Sainz aguanta la ventaja y gana el Rally de Turquía

Con esta victoria, el madrileño se pone tercero en el Mundial con dos puntos menos que el actual líder, el británico Richard Burns

EFE / KEMER (TURQUÍA)

El piloto español Carlos Sainz consiguió ayer en Turquía, territorio hasta ahora inédito para el Mundial de Rallys, su primer triunfo con el equipo Citroën y el vigésimo quinto de su carrera, cifra récord que comparte con el escocés Colin McRae.

Sainz terminó la prueba con 47.9 segundos de ventaja sobre el británico Richard Burns (Peugeot) y de 1:46.5 sobre el belga Francois Duval (Ford), y sucede en la relación de ganadores de esta temporada al francés Sebastien Loeb, que se impuso en Montecarlo, y al finlandés Marcus Gronholm, que ganó en Suecia.

Este resultado coloca a Sainz tercero en la general del Mundial, con 16 puntos, dos menos que Burns y uno por detrás de McRae, y con otras once carreras por disputar. Sainz, que cimentó su triunfo en la segunda etapa, al aprovechar una avería del hasta entonces líder Harri Rovanpera para

auparse a la cabeza, supo ayer sofisticar al detalle el minuto y casi veinte segundos de ventaja con que comenzó la tercera y definitiva jornada.

**SIN COMETER ERRORES.** Aunque no ganó ninguno de los cinco tramos del día y estuvo en todos ellos por detrás de Burns, sólo en el decimoquinto, ganado precisamente por el británico, y en el decimoctavo y último tuvo pérdidas sensibles de ventaja, en todo caso insuficientes para ser desbancado por su perseguidor.

McRae, Burns, Duval y dos veces Gronholm fueron los ganadores parciales de la jornada. El finlandés, actual campeón del mundo, terminó noveno, fuera por tanto de los puntos. Es la primera victoria de Sainz desde la obtenida el pasado mayo en Argentina al volante de un Ford Focus.

Del 10 al 13 de abril se disputará el Rally de Nueva Zelanda, cuarta prueba del Mundial.

### Un triunfo «de tesón»

El piloto español Carlos Sainz, tras lograr ayer la victoria en el Rally de Turquía, tercera prueba de la temporada, declaró que había sido «un triunfo de tesón, de constancia, de buen hacer y también de trabajo en equipo».

«Estoy realmente satisfecho y orgulloso por este triunfo. Teníamos preocupación por saber el rendimiento del Xsara respecto a sus rivales en tierra y, aunque en las pruebas de Cataluña ya vi que podía ir bien, no pudimos confirmarlo en las pruebas realizadas en Portugal debido al mal tiempo», explicó el madrileño. «Aún no estamos al 100 por ciento, pero esta victoria es importante para mí, ya que desde el punto de vista moral, me reafirma en que no tenía por qué pasar un año sabático», señaló Sainz.

FÚTBOL

COPA INGLESA

### El Liverpool pudo con el Manchester

El Liverpool se impuso con claridad al Manchester United en la final de la *Worthington Cup* por 0-2, que se disputó en el Estadio del Milenio de Cardiff, con goles de Steven Gerrard y de Michael Owen que otorgan a los *Reds* su séptimo título de esta competición. El Liverpool con esta victoria consigue enderezar una temporada que comenzó marcada por los altibajos. El Manchester United no pudo mantener la solidez mostrada en la Liga de Campeones y en las últimas jornadas de la *Premier League*, y vio cómo se le escapaba este torneo que, a pesar de no tener demasiado valor, este año se vio engrandecido por la categoría de los finalistas.

TENIS

TORNEO DE DUBAI

### Roger Federer superó a Jiri Novak

El suizo Roger Federer cumplió a la perfección su condición de máximo favorito al hacerse ayer con el título en el torneo de Dubai, tras vencer en la final al checo Jiri Novak, por 6-1 y 7-6 (2). Federer continúa así su buen comienzo de temporada en el que ha conseguido el título en Marsella (venció en la final a Jonas Bjorkman), además de ser finalista las pasadas semanas en Rotterdam. El jugador suizo se hizo con el primer set en una gran exhibición que solo duró 22 minutos. Novak, que jugaba su primera final en Dubai en siete intentos, no tuvo respuestas ante los potentes golpes y la seguridad de Federer.

AJEDREZ

TORNEO DE LINARES

### Kasparov acaba en tablas con Kramnik

El duelo entre los rusos Gari Kasparov, con blancas, y Vladimir Kramnik, primero y segundo del mundo, respectivamente, acabó en tablas, en partida correspondiente a la octava ronda del XX Torneo de Linares que se disputa en esta ciudad. Mucha expectación para contemplar esta partida. Los dos jugadores se conocían muy bien y pensaban mucho en cada movimiento. Hubo enroques cortos, cambio de damas y tras la fase de apertura una ligerísima ventaja de Kasparov, difícil de concretar. El húngaro Peter Leko ganó al joven de Azerbaiyán Timur Radjabov, con lo que se coloca con 4,5 puntos, empatado con Kramnik.

VELA

COPA AMÉRICA



F. MOUSIS (AFP)

**Victoria suiza.** El suizo Alinghi conquistó la Copa América de vela al vencer al sindicato defensor New Zealand en la quinta y definitiva prueba que se disputó en el golfo neozelandés de Hauraki. Cruzó la línea de llegada con 45 segundos de ventaja en la que fue su quinto triunfo de la serie que se disputaba al mejor de nueve.

BALONMANO

LIGA DE CAMPEONES

## El Portland se acerca a semifinales

22	MAGDEBURGO
26	PORTLAND

**MAGDEBURGO:** Gaudin (p), Stefansson (8, 2p), Perunicic (2), Wiegert (5), Abati (3), Koulechov y Sigurdsson (1) -siete inicial-. Friedrich (ps), Stiebler (1), Mauer (1), Shone, Tkaczyk (1) y Klope.

**PORTLAND SAN ANTONIO:** Rivero (p), Martín (3), Kisselev (1), Urdiales (2, 1p), Richardson (2), Ambros (3) y Juancho (4) -siete inicial-. Malumbres (ps), Iakimovic (4), Beuchler, Garralda (1), Ortigosa (2) y Mainer (4).

EFE / MAGDEBURGO (ALEMANIA)  
El Portland San Antonio logró ayer una meritoria e importante victoria a domicilio ante el SC Magdeburgo (22-26) en el partido de ida de los cuartos de final de la Liga de Campeones. El Magdeburgo, vigente campeón de Europa y arropado por 8.000 aficionados, fue una caricatura de equipo, a merced siempre del Portland San Antonio, que cuajó un gran parti-

do, que controló de principio a fin y que tuvo en el guardameta cubano Vladimir Rivero a su máxima figura para traerse a Pamplona una renta de cuatro tantos. El conjunto alemán notó en exceso la ausencia de su estrella Kretschmar, que está lesionado. Por otra parte, en Ademar logró imponerse 30-26 en León al Ciudad Real en el partido de ida de la Recopa.

CICLISMO

CLÁSICA DE ALMERÍA

### Pagliarini se impuso al esprint

El ciclista brasileño Luciano Pagliarini, del equipo italiano Lampre, se adjudicó la victoria de la clásica Internacional de Almería, disputada entre La Puebla de Vilar y la capital almeriense. Pagliarini se impuso al italiano Massimo Strazzer (Phonak) -ganador de la pasada edición-, y a Alexei Markov (Lokomotiv), que marcaron el tiempo a los 101 corredores que, finalmente, llegaron a meta, tras una jornada disputada a velocidad de vértigo. Por otra parte, el español Óscar Freire (Rabobank), que está preparando las clásicas de la Copa del Mundo, tuvo que conformarse con un discreto vigésimo sexto puesto en la prueba belga Kuurne-Bruselas-Kuurne.

## ÓSCAR SEVILLA

# El 'niño' quiere hacerse grande

A sus 26 años, al de Ossa de Montiel le sigue gustando que le digan el «niño» pero piensa que ya está mental y físicamente capacitado para hacer cosas grandes en el mundo del ciclismo

JUAN CARRIZO / ALBACETE

Tiene cara de niño y de ahí ese apodo cariñoso que confiesa que le gusta. Pero a nivel deportivo, Óscar Sevilla piensa que ya es hora de dejar de ser niño y de hacer cosas grandes en el ciclismo.

En estos momentos tiene 26 años, la edad ideal para un ciclista. Miguel Induráin ganó su primer Tour con 27 y «aunque Armstrong seguirá siendo el principal favorito, habrá que estar ahí por si falla y podemos luchar por la victoria», dijo Sevilla con renovadas ilusiones.

A Óscar Sevilla le gusta la tranquilidad de su pueblo, la localidad albaceteña de Ossa de Montiel, donde pasa el invierno sin dejar ni la bicicleta ni el deporte. «Es como una droga, no puedo estar mucho tiempo sin coger la bici. Durante los meses de vacaciones no puedo estar parado. Me gusta correr a pie, hacer esquí de fondo, bicicleta de montaña, squash y sobre todo cazar, que es algo que me apasiona. Mi pueblo es cazador y como lo he vivido desde muy pequeño es una de mis pasiones».

En esto se parece mucho al gran campeón, a Miguel Induráin, al que también le gusta mucho la caza y que visitaba con asiduidad diversos parajes de Albacete. «La verdad es que somos muchos los ciclistas a los que nos gusta la caza y he coincidido mucho con Escartín, otro apasionado».

Pero la caza es una excusa para su verdadera pasión, pasear por el monte: «Ciertamente lo que me gusta es pasear por el monte, que es una buena terapia de relajación. Después una buena comida campera, donde todo está bueno. Un buen día de caza es fenomenal para olvidarte de todo».

**EL CARIÑO DE SU PUEBLO.** En eso no hay nada mejor que el pueblo, donde Óscar Sevilla es todo un ídolo. Ossa de Montiel es la población más occidental de la provincia de Albacete y uno de sus puntos de unión con su vecina Ciudad Real. Precisamente comparte con ella uno de los entornos naturales más bonitos de Castilla-La Mancha, las Lagunas de Ruidera.

En este pueblecito que se encuentra a unos 90 kilómetros de Albacete y que tiene unos 3.000 habitantes nació, creció y vive Óscar Sevilla, cuando no está recorriendo cientos de carreteras con su bicicleta.

Y es precisamente en Ossa de Montiel donde Óscar Sevilla encuentra el mejor de sus estímulos. «Cuando el año pasado volví del Tour de Francia estaba completamente hundido, me hicieron un recibimiento que no me esperaba y me levantaron los ánimos. Se portaron de maravilla porque es muy fácil estar en los buenos momentos, pero no tanto en los malos».

Fue precisamente una temporada mala, con la retirada en el Tour y el fallo en la Vuelta, lo que han hecho madurar definitivamente a Óscar Sevilla. «Acabo de llegar a la edad buena de un ciclista y con todo lo que he aprendido pienso que he madurado física y mentalmente para asumir grandes retos».

**¡AQUÍ ESTOY YO!** Para Óscar Sevilla ha llegado el momento de pegar un puñetazo en la mesa y decir ¡Aquí estoy yo! después de que pasaran ciertas cosas en el equipo Kelme que pusieran en duda su presunto liderato al frente del equipo.

Hace dos años, con la posibilidad de ganar la Vuelta, hubo problemas con las bicicletas. El año pasado, tras la caída en la Dauphine Libere tuvo muchos problemas físicos y acabó retirándose del Tour de Francia. Luego en la Vuelta no pudo con L'Angliru ni con la rebeldía de Aitor González. «El año pasado hice dos cursos en vez de uno. No encontré momento para levantar cabeza y ahí es cuando realmente te fortaleces. Pienso que todo lo que me pasó será clave para mi futuro».

Por eso Óscar Sevilla ha dicho: «¡Hasta aquí! Estoy preparado para tener mala leche en la competición, para ser más pícaro y principalmente para empezar a ser respetado. Quizás llegué demasiado pronto a ser el jefe de filas del Kelme y no he estado en mi sitio. He aprendido mucho de lo que me pasó en la Vuelta con Aitor y ahora solo pido respeto».

Santiago Botero y Aitor González han abandonado el Kelme, con lo que Oscar Sevilla se ha quedado, por fin, como único jefe de filas del equipo alicantino. «Parece que este año es el definitivo» dice el ciclista albaceteño, pues «este año se ha hecho un equipazo en torno a mí». El manchego está «deseando demostrar al equipo y a mis compañeros que puedo asumir el papel de líder. Creo que puedo hacer grandes cosas y solo pido un poco de suerte». Sevilla tiene claro que el 2003 será su año «y también el 2004 y el 2005. Quiero empezar a dar guerra de verdad y lo tengo todo para conseguirlo».



### La Vuelta en Albacete

Para Óscar Sevilla una de las principales motivaciones que tiene la Vuelta a España 2003 es que estará tres días en Albacete. La serpiente multicolor llegará a la capital manchega el día 18 de septiembre, en la décimo segunda etapa. Al día siguiente se disputará una contrarreloj individual de 53 kilómetros y el tercer día la ronda pondrá marcha hasta Valdepeñas. «El recorrido de la Vuelta 2003 es muy bonito y lo que más me gusta es que estará tres días en Albacete. Eso me dará mucha vida, por el cariño que siempre recibo allí. Mi pueblo estará en pleno, más el apoyo de toda la provincia e incluso de toda la región. La motivación será máxima y por ello solo puedo pensar en luchar por la victoria. Me viene de maravilla que la Vuelta pase por mi casa y pueda estar con mi gente», dijo el ciclista de Ossa de Montiel, muy ilusionado con la ronda española.



**FÚTBOL CLASIFICACIONES**

**SEGUNDA B (G-II)**

**RESULTADOS**

Noja-Talavera	1 - 1
Gernika-Gimn. Torrelavega	0 - 0
Real Unión-Racing B	3 - 2
Calahorra-Alavés B	0 - 2
Binéfar-Osasuna B	1 - 1
Logroñés-Azkoyen	2 - 0
Aurrerá-Barakaldo	1 - 1
Amurrio-Athlétic Club B	1 - 1
Conquense-Zaragoza B	1 - 1
Toledo-Peña Sport	2 - 0

**PRÓXIMA JORNADA**

Zaragoza B-Toledo  
Athlétic Club B-Conquense  
Barakaldo-Amurrio  
Azkoyen-Aurrerá  
Osasuna B-Logroñés  
Alavés B-Binéfar  
Racing B-Calahorra  
Gimn. Torrelavega-Real Unión  
Talavera-Gernika  
Peña Sport-Noja

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Barakaldo	56	26	16	8	2	43	21
2 Real Unión	54	26	17	3	6	43	22
3 Logroñés	48	26	14	6	6	38	24
4 Alavés B	46	26	12	10	4	30	21
5 Athlétic Club B	45	26	13	6	7	41	32
6 Gimn. Torrelavega	42	26	11	9	6	26	17
7 Amurrio	39	26	12	3	11	36	34
<b>8 Conquense</b>	<b>37</b>	<b>26</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>24</b>	<b>21</b>
9 Calahorra	32	26	7	11	8	28	31
10 Osasuna B	32	26	8	8	10	27	26
<b>11 Toledo</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>29</b>	<b>34</b>
<b>12 Talavera</b>	<b>31</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>32</b>	<b>37</b>
13 Racing B	30	26	8	6	12	28	30
14 Azkoyen	29	26	7	8	11	25	30
15 Peña Sport	28	26	6	10	10	27	35
16 Aurrerá	28	26	7	7	12	17	28
17 Noja	27	26	6	9	11	30	34
18 Zaragoza B	26	26	6	8	12	21	27
19 Gernika	23	26	5	8	13	18	32
20 Binéfar	18	26	4	6	16	33	60

**2b grupo II**

	Alavés B	Amurrio	Athlétic Club B	Aurrerá	Azkoyen	Barakaldo	Binéfar	Calahorra	Conquense	Gernika	Gimn. Torrelavega	Logroñés	Noja	Osasuna B	Peña Sport	Racing B	Real Unión	Talavera	Toledo	Zaragoza B
Alavés B	■	4-3	1-0		1-0			1-0		1-0	1-1	1-0	2-1	1-1	0-0	1-3	2-1	0-0		
Amurrio		■	1-1	0-1		0-1		3-2	2-1	2-0		5-2		1-2	1-3	1-1		3-1	0-2	1-0
Athlétic Club B			■	1-0		2-3	4-0	0-0		1-0		0-1		3-2		1-0	2-1	4-0	5-3	
Aurrerá				■	3-1	1-1	2-1		0-0		0-0		2-2		0-1		1-3		0-1	1-0
Azkoyen					■	2-0	0-2		1-0		0-2	0-0	0-0			1-0	2-2	1-1	1-1	
Barakaldo						■	6-0	1-0	3-0	1-0	2-1	1-1	2-0				1-0		0-2	
Binéfar							■	1-3		1-3	1-0	3-0	3-1	1-1	2-2		0-2		5-1	1-1
Calahorra								■	1-1	3-1				2-1	1-0	0-0		1-1	2-0	1-1
Conquense									■	1-0	0-1	3-1		1-1		3-2		0-0	0-0	1-1
Gernika										■	0-0			0-4	3-2	2-0	1-2	0-3		1-1
Gimn. Torrelavega											■	0-1	3-2	1-0	2-2	3-0	2-1	1-0		
Logroñés												■		3-1		1-1		5-0	1-1	0-2
Noja													■	0-0	1-1	0-1		1-1	2-2	
Osasuna B														■			0-2	1-0	0-0	
Peña Sport															■	1-1		1-1	1-0	0-0
Racing B																■	0-1	0-1		0-0
Real Unión																	■	1-0	1-0	
Talavera																		■		3-1
Toledo																			■	2-1
Zaragoza B																				■

**SEGUNDA B (G-I)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 U. de Las Palmas	50	26	15	5	6	47	26
2 Cult. Leonesa	48	26	13	9	4	39	24
3 Pontevedra	48	26	14	6	6	45	36
4 Zamora	44	26	12	8	6	36	28
5 R.Madrid B	39	25	10	9	6	39	26
6 Lanzarote	38	26	9	11	6	42	34
7 Ponferradina	36	25	10	6	9	35	32
8 Playas Jandía	35	26	8	11	7	34	29
9 Ourense	35	26	8	11	7	29	28
10 At. Madrid B	34	26	8	10	8	27	27
11 Alcalá	33	26	8	9	9	33	31
12 Alcorcón	32	26	8	8	10	31	37
13 Langreo	32	25	8	8	9	22	24
14 Avilés	31	26	6	13	7	27	31
15 Corralejo	31	26	7	10	9	26	31
16 Celta B	29	26	6	11	9	22	27
17 Marino	28	26	7	7	12	32	44
18 Ávila	23	26	5	8	13	24	39
19 Lugo	23	26	5	8	13	20	36
20 Ribadesella	18	25	4	6	15	11	37

**RESULTADOS**

Alcalá - Marino	1-1
Alcorcón - U. de Las Palmas	1-0
Avilés - At. Madrid B	1-1
Celta B - Ribadesella	3-0
Corralejo - Lanzarote	0-0
Langreo - Pontevedra	0-3
Lugo - Playas Jandía	2-2
Ponferradina - Cult. Leonesa	1-3
R.Madrid B - Zamora	1-1
Ávila - Ourense	1-2

**PRÓXIMA JORNADA**

At. Madrid B - Celta B  
Cult. Leonesa - R.Madrid B  
Lanzarote - Alcorcón  
Marino - Corralejo  
Ourense - Alcalá  
Playas Jandía - Langreo  
Pontevedra - Avilés  
Ribadesella - Ávila  
U. de Las Palmas - Ponferradina  
Zamora - Lugo

**SEGUNDA B (G-III)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Castellón	58	26	16	10	0	37	7
2 Barcelona B	45	26	13	6	7	43	30
3 Burgos C.F.	43	26	11	10	5	30	20
4 Palamós	40	26	10	10	6	34	29
5 Hércules	39	26	9	12	5	31	18
6 Alicante	39	25	10	9	6	40	29
7 Valencia B	38	26	10	8	8	37	33
8 Gramanet	36	26	9	9	8	24	24
9 Gimnastic	35	26	8	11	7	33	31
10 Sabadell	34	26	10	4	12	30	42
11 Figueres	32	26	7	11	8	32	32
12 Espanyol B	32	26	9	5	12	29	34
13 Gavá	32	26	8	8	10	29	36
14 Lleida	32	26	8	8	10	28	36
15 Hospitalet	31	25	8	7	10	25	26
16 Novelda	31	26	8	7	11	29	39
17 Mataró	28	26	8	4	14	35	41
18 Mallorca B	25	26	5	10	11	25	37
19 Reus	24	26	6	6	14	27	39
20 Orihuela	20	26	3	11	12	20	35

**RESULTADOS**

Burgos C.F. - Reus 2-0  
Gimnastic - Figueres 1-4  
Gramanet - Mallorca B 1-1  
Hospitalet - Alicante Aplazado  
Hércules - Barcelona B 3-0  
Lleida - Castellón 1-1  
Novelda - Mataró 1-0  
Palamós - Orihuela 1-0  
Sabadell - Gavá 1-0  
Valencia B - Espanyol B 2-0

**PRÓXIMA JORNADA**

Alicante - Gramanet  
Barcelona B - Valencia B  
Castellón - Sabadell  
Espanyol B - Burgos C.F.  
Figueres - Lleida  
Gavá - Hospitalet  
Mallorca B - Novelda  
Mataró - Hércules  
Orihuela - Gimnastic  
Reus - Palamós

**SEGUNDA B (G-IV)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Cáceres	50	26	14	8	4	40	23
2 Extremadura	48	26	14	6	6	37	24
3 Cádiz	46	26	13	7	6	42	24
4 Algeciras	46	25	12	10	3	30	15
5 Ceuta	45	26	12	9	5	31	20
6 Écija	44	26	13	5	8	35	27
7 C. de Murcia	43	26	12	7	7	32	16
8 Málaga B	42	26	12	6	8	28	24
9 Jerez	34	26	8	10	8	20	19
10 Mérida	34	26	10	4	12	22	26
11 Cartagonova	32	26	9	5	12	23	25
12 Melilla	32	26	8	8	10	20	28
13 Sevilla B	31	26	7	10	9	16	23
14 Betis B	30	26	8	6	12	29	31
15 Jaén	28	26	6	10	10	24	28
16 Linares	27	25	6	9	10	19	26
17 Díter Zafra	27	26	6	9	11	20	31
18 Torredonjimeno	24	26	6	6	14	28	44
19 Moralo	24	26	6	6	14	20	41
20 Motril	16	26	3	7	16	21	42

**RESULTADOS**

C. de Murcia - Díter Zafra 1-0  
Cáceres - Algeciras 2-2  
Ceuta - Torredonjimeno 5-1  
Extremadura - Jerez 0-1  
Jaén - Málaga B 0-1  
Melilla - Moralo 1-1  
Motril - Cartagonova 0-1  
Mérida - Linares 0-1  
Sevilla B - Betis B 2-1  
Écija - Cádiz 0-0

**PRÓXIMA JORNADA**

Algeciras - Sevilla B  
Betis B - Écija  
Cartagonova - Jaén  
Cádiz - Extremadura  
Díter Zafra - Mérida  
Jerez - C. de Murcia  
Linares - Melilla  
Moralo - Ceuta  
Málaga B - Cáceres  
Torredonjimeno - Motril

**TERCERA DIVISIÓN (G-XVII)**

**RESULTADOS**

Albacete-Toledo	3 - 0
Quintanar del Rey-Cuenca	4 - 1
Guadalajara-Alcázar	2 - 1
Puertollano-Socuéllamos	5 - 0
Torrijos-Villarrobledo	0 - 1
Almansa-Sigüenza	2 - 0
Manzanares-Hellín	1 - 0
Tomelloso-Tarazona	0 - 1
La Roda-Los Yébenes	1 - 2
Torpedo 66-Valdepeñas	4 - 0

**PRÓXIMA JORNADA**

Los Yébenes-Torpedo 66  
Tarazona-La Roda  
Hellín-Tomelloso  
Sigüenza-Manzanares  
Villarrobledo-Almansa  
Socuéllamos-Torrijos  
Alcázar-Puertollano  
Cuenca-Guadalajara  
Toledo-Quintanar del Rey  
Valdepeñas-Albacete

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Hellín	53	26	15	8	3	48	17
2 Quintanar del Rey	52	26	15	7	4	48	19
3 Guadalajara	48	26	14	6	6	42	22
4 Tomelloso	47	26	14	5	7	31	17
5 Villarrobledo	46	26	12	10	4	47	19
6 Cuenca	45	26	13	6	7	42	25
7 Torpedo 66	44	26	12	8	6	26	19
8 La Roda	40	26	12	4	10	43	34
9 Almansa	36	26	9	9	8	23	19
10 Manzanares	36	26	9	9	8	25	26
11 Puertollano	35	26	8	11	7	30	25
12 Albacete	35	26	9	8	9	37	36
13 Toledo	32	26	9	5	12	27	36
14 Socuéllamos	27	26	8	3	15	23	46
15 Torrijos	26	26	6	8	12	23	42
16 Alcázar	25	26	6	7	13	18	26
17 Los Yébenes	22	26	6	4	16	20	46
18 Sigüenza	22	26	5	7	14	16	45
19 Valdepeñas	21	26	5	6	15	21	56
20 Tarazona	18	26	3	9	14	17	32

**3a grupo XVII**

	Albacete	Alcázar	Almansa
--	----------	---------	---------



La Peraleda se juega el ascenso esta semana. / VALDIVIELSO

**BALONCESTO. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL GRUPO H**

EQUIPOS	J	G	P	GF	GC
1 C.B. Puertollano	18	15	3	1607	1368
2 Faremag	18	14	4	1494	1316
3 Almansa	18	14	4	1372	1197
4 Tello Polígono	18	13	5	1519	1390
5 C.B. Clnco	18	12	6	1341	1230
6 Criptana	18	9	9	1488	1468
7 Almagro	18	8	10	1340	1429
8 Zapata Talavera	18	7	11	1327	1363
9 Grupo 76	18	7	11	1392	1465
10 Quintanar	18	6	12	1313	1392
11 Guadalajara	18	6	12	1335	1438
12 Tobarra	18	6	12	1246	1357
13 Quesos El Hidalgo	18	5	13	1172	1403
14 Albacete-Moreno	18	4	14	1333	1463

**◆ RESULTADOS**

Albacete-Moreno - C.B. Puertollano	69-75
C.B. Clnco - Tobarra	49-61
Criptana - Zapata Talavera	110-97
Almagro - Faremag	87-83
Tello Polígono - Almansa	81-88
Grupo 76 - Quintanar	91-82
Guadalajara - Quesos El Hidalgo	87-53

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

C.B. Puertollano - Guadalajara
Quesos El Hidalgo - Grupo 76
Quintanar - Tello Polígono
Almansa - Almagro
Faremag - Criptana
Zapata Talavera - C.B. Clnco
Tobarra - Albacete-Moreno

**FÚTBOL SALA. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A**

**◆ RESULTADOS**

Talavera-Cadonsa de Pinto	5-3
Gestesa-Extremadura	9-9
La Solana-Toledo	5-4
Tarancón-Cosmos	4-5
Gruce-San Blas	6-5
Isavic-Puertollano	11-11
Villaverde-Toribio	6-4
Futur Sal-Illescas	5-3

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Extremadura-La Solana	Toledo-Villaverde
San Blas-Puertollano	Cosmos-Gestesa
Cadonsa de Pinto-Gruce	Tarancón-Isavic
Illescas-Talavera	Toribio-Futur Sal

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Talavera	63	21	21	0	0	166	70
2 Villaverde	42	21	14	0	7	111	87
3 Illescas	37	21	12	1	8	89	83
4 Toledo	36	21	11	3	7	102	77
5 Isavic	35	21	11	2	8	127	117
6 Gestesa	31	21	8	7	6	101	100
7 Futur Sal	29	21	9	2	10	76	91
8 Cadonsa de Pinto	28	21	9	1	11	105	102
9 Tarancón	28	21	9	1	11	79	91
10 La Solana	27	21	7	6	8	98	110
11 Gruce	26	21	8	2	11	95	130
12 Extremadura	25	21	7	4	10	91	94
13 Cosmos	24	21	7	3	11	112	119
14 San Blas	21	21	6	3	12	107	119
15 Toribio	16	21	4	4	13	82	125
16 Puertollano	14	21	3	5	13	99	125

**FÚTBOL SALA. DIVISIÓN DE PLATA**

**◆ RESULTADOS**

Melilla-Real Jaén	1-1
Levitt Las Rozas-Nazareno Abaco	8-4
Gestesa Guadal.-Ceuta	8-4
Leganés-Olías del Rey	3-5
Ono Jerez-Unión Tres Cantos	3-2
Bargas-Ocaña Puertas Uniart.	4-6
Univ. Málaga-Adecor Córdoba	5-3
Granada 74-Collado Villalba	2-4

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Olías del Rey-Granada 74
Adecor Córdoba-Unión Tres Cantos
Ocaña Puertas Uniart.-Univ. Málaga
Nazareno Abaco-Bargas
Collado Villalba-Melilla
Ceuta-Leganés
Gestesa Guadal.-Ono Jerez
Real Jaén-Levitt Las Rozas

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Levitt Las Rozas	59	23	19	2	2	131	67
2 Gestesa Guadal.	56	23	18	2	3	119	73
3 Ceuta	54	23	17	3	3	112	77
4 Olías del Rey	42	23	13	3	7	100	73
5 Ocaña Puertas Uniart.	38	23	12	2	9	87	78
6 Granada 74	36	23	11	3	9	92	99
7 Univ. Málaga	35	23	11	2	10	110	88
8 Adecor Córdoba	34	23	10	4	9	82	72
9 Unión Tres Cantos	31	23	9	4	10	104	88
10 Ono Jerez	28	23	8	4	11	81	90
11 Bargas	24	23	6	6	11	94	107
12 Collado Villalba	24	23	8	0	15	81	120
13 Real Jaén	21	23	6	3	14	62	87
14 Melilla	16	23	4	4	15	56	85
15 Nazareno Abaco	16	23	5	1	17	86	148
16 Leganés	16	23	5	1	17	78	123

**División de plata masculina**

	Adecor Córdoba	Bargas	Ceuta	Collado Villalba	Gestesa Guadal.	Granada 74	Leganés	Levitt Las Rozas	Melilla	Nazareno Abaco	Ocaña Puertas Uniart.	Olías del Rey	Ono Jerez	Real Jaén	Unión Tres Cantos	Univ. Málaga
Adecor Córdoba	55	44	25	34	73	25	41	53	62	24	21	62				
Bargas	64	22	45	55	75	59	55	55	45	64	72	45				
Ceuta	22	54	84	84	28	102	41	63	53	43	54					
Collado Villalba	26	36	15	65	62	25	84	35	53	23	64					
Gestesa Guadal.	43	41	84	91	51	62	84	52	65	41	58					
Granada 74	56	64	24	33	73	75	22	24	41	31	43					
Leganés	23	38	43	35	37	56	17	35	54	46	25					
Levitt Las Rozas	33	61	34	25	41	84	116	74	71	62	62	32				
Melilla	13	43	14	51	34	35	51	24	13	11	16	24				
Nazareno Abaco	27	26	83	40	27	83	56	53	34	83	10					
Ocaña Puertas Uniart.	41	53	73	34	61	48	12	43	51	21	32	66				
Olías del Rey	11	24	100	23	43	51	102	41	63	52	26					
Ono Jerez	54	23	76	45	23	43	22	41	77	35	32	53				
Real Jaén	46	34	36	32	31	55	11	20	24	32	26					
Unión Tres Cantos	13	24	45	81	33	72	45	02	22	83	55	107				
Univ. Málaga	53	94	24	45	11	74	35	35	55	33	65	72				

**DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL**

**◆ RESULTADOS**

Las Rozas-Real Madrid	1-1
Alcázar-Real Murcia	1-2
San Federico-Dehesa-Extremadura	4-0
Toledo-Atlético de Madrid	0-0
Atlético Madrileño-Mérida	4-0
Badajoz-Guadalajara	0-1
Albacete-Leganés	1-0
Rayo Vallecano-Alcorcón	5-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Atlético de Madrid	53	24	16	5	3	56	20
2 Albacete	49	24	15	4	5	44	21
3 Extremadura	47	24	14	5	5	39	31
4 Real Murcia	45	24	14	3	7	52	31
5 Leganés	44	24	13	5	6	53	37
6 Rayo Vallecano	42	24	13	3	8	41	30
7 Real Madrid	40	24	11	7	6	57	35
8 Toledo	34	24	9	7	8	38	36
9 San Federico-Dehesa	34	24	9	7	8	30	32
10 Alcorcón	29	24	7	8	9	37	43
11 Atlético Madrileño	28	24	8	4	12	37	37
12 Las Rozas	28	24	7	7	10	32	40
13 Badajoz	23	24	6	5	13	24	37
14 Guadalajara	15	24	4	3	17	28	52
15 Mérida	15	24	4	3	17	15	57
16 Alcázar	9	24	1	6	17	23	67

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Alcorcón-Las Rozas
Real Madrid-Alcázar
Real Murcia-San Federico-Dehesa
Extremadura-Toledo
Atlético de Madrid-Atlético Madrileño
Mérida-Badajoz
Guadalajara-Albacete
Leganés-Rayo Vallecano

**LIGA NACIONAL JUVENIL**

**◆ RESULTADOS**

C. D. Albacete-Albacete	2-1
Daimiel-Peña R. Madrid	4-0
Manchego-Talavera C. F.	1-0
Cristo de la Vega-Sonseca	0-1
Toledo-Puertollano	4-0
U. D. Talavera-Conquense	2-4
Odeiot Toletum-Quintanar del Rey	1-0
Fundación Albacete-Almansa	0-0

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Albacete	54	22	17	3	2	49	18
2 Quintanar del Rey	46	22	14	4	4	40	19
3 Talavera C. F.	41	22	12	5	5	38	18
4 Puertollano	41	22	12	5	5	40	31
5 Conquense	37	22	11	4	7	45	25
6 Fundación Albacete	35	22	10	5	7	41	25
7 Daimiel	33	22	10	3	9	35	33
8 Toledo	30	22	8	6	8	38	29
9 Sonseca	29	21	8	5	8	32	31
10 Manchego	28	22	8	4	10	26	37
11 Odeiot Toletum	26	22	7	5	10	25	34
12 C. D. Albacete	26	22	7	5	10	32	43
13 Cristo de la Vega	21	22	6	3	13	28	34
14 Almansa	20	21	5	5	11	25	31
15 U. D. Talavera	19	22	5	4	13	22	55
16 Peña R. Madrid	5	22	1	2	19	13	66

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Almansa-C. D. Albacete
Albacete-Daimiel
Peña R. Madrid-Manchego
Talavera C. F.-Cristo de la Vega
Sonseca-Toledo
Puertollano-U. D. Talavera
Conquense-Odeiot Toletum
Quintanar del Rey-Fundación Albacete

**PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 1**

**◆ RESULTADOS**

La Gineta-Albacete	2-0
Pedroheras-Pedro Muñoz	2-2
Motillana-Santa Cruz	2-1
Miguelturreño-Mota Cuervo	3-1
Bolahego-Teresiano	1-3
Villamalea-Ciudad Real	0-2
Criptanense-Manchego	2-1
La Solana-Jareño	3-0
Piedrabuena-Villamayor	4-0
Quintanar-Daimiel	1-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Ciudad Real	65	26	20	5	1	74	16
2 La Solana	59	26	19	2	5	59	24
3 Daimiel	55	26	16	7	3	58	24
4 Pedroheras	51	26	15	6	5	49	23
5 Quintanar	45	25	14	3	8	52	34
6 Piedrabuena	44	26	13	5	8	42	18
7 Miguelturreño	41	26	12	5	9	41	31
8 Pedro Muñoz	39	26	11	6	9	46	38
9 La Gineta	37	26	10	7	9	36	26
10 Teresiano	37	26	11	4	11	46	41
11 Manchego Prov.	35	26	10	5	11	36	36
12 Bolahego	34	26	10	4	12	27	35
13 Jareño	31	26	8	7	11	29	46
14 Albacete	26	26	6	8	12	35	49
15 Villamalea	26	25	6	8	11	27	47
16 Santa Cruz	24	26	6	6	14	29	39
17 Mota del Cuervo	21	26	5	6	15	27	51
18 Criptanense	21	25	6	3	16	26	59
19 Motillana	20	25	6	2	17	14	76
20 Villamayor	12	26	3	3	20	22	62

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Daimiel-La Gineta
Albacete-Pedroheras
Pedro Muñoz-Motillana
Santa Cruz-Miguelturreño
Mota del Cuervo-Bolahego
Teresiano-Villamalea

# Bush baraja un 'plan B' para invadir Iraq tras la negativa de Turquía

Washington está a la espera de una «clarificación» de Ankara sobre el voto del Parlamento y aguarda un resultado definitivo sobre el despliegue de tropas antes de empezar a actuar

• El líder turco, Recep Tayyip Erdogan, declaró ayer que todavía no se ha tomado ninguna decisión sobre la posibilidad de que el Parlamento celebre un nuevo debate.

EFE / WASHINGTON

El Gobierno de Estados Unidos prosigue sus planes de guerra contra Iraq a pesar de los últimos obstáculos surgidos, principalmente el rechazo del Parlamento de Turquía al despliegue de 62.000 soldados norteamericanos en territorio turco.

Fuentes del Gobierno norteamericano restaron importancia a este problema porque hay alternativas y dijeron que la decisión iraquí de destruir ahora los misiles *Al Samud II* es algo que se esperaba dentro de la estrategia de engaños de Iraq.

Ante el rechazo del Parlamento turco al despliegue de los soldados de EEUU, destinado a abrir un frente por el norte de Iraq en caso de un ataque, el Pentágono busca poner en marcha un «plan B» que conseguiría el mismo objetivo, aunque sería más costoso y mucho más complicado para la movilización militar.

El Departamento de Estado anunció el pasado sábado que Washington está a la espera de una «clarificación» de Ankara sobre el voto del Parlamento, y aguarda los



Un soldado turco, el primer plano, hace guardia delante de las tropas estadounidenses, en Iskenderun. / PETER DEJONG (AP)

resultados de la reunión de alto nivel que debe celebrar el Gobierno turco sobre el despliegue militar de EEUU antes de decidir la puesta en marcha del «plan B».

**NUEVO DEBATE.** El líder del partido en el poder de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, declaró ayer que no se ha tomado ninguna decisión sobre la posibilidad de que el Parlamento celebre un nuevo debate

sobre el despliegue de tropas estadounidenses en Turquía, tras su rechazo ayer a la aprobación de una moción en ese sentido. «No se trata de una decisión que podamos tomar a la ligera», afirmó.

Sin embargo, advirtió de que su país no puede permitirse el lujo de contradecir al Parlamento. «No creamos un grupo para obligar a los diputados a que votaran en la línea que queríamos. Les dejamos

libertad y este es el resultado». «El Gobierno no puede darse el lujo de rebatir la opinión de la nación expresada a través de sus representantes», subrayó durante un breve receso de la reunión que mantuvo el Comité Ejecutivo y Decisorio del PDJ.

Añadió que «ahora el Gobierno actuará en consecuencia con la decisión democrática adoptada por los diputados».

## DERECHOS HUMANOS

España niega el asilo a un matrimonio iraquí

La Audiencia Nacional ha denegado el asilo a un matrimonio iraquí que huyó de su país después de que el marido desertara del servicio militar, al que supuestamente fue obligado a alistarse tras ser expulsado de la Universidad por no pertenecer al partido del régimen de Saddam Hussein.

Así lo acuerda la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, al entender que el solicitante no ha sido objeto de una persecución por motivos políticos que implique un atentado grave a los derechos humanos, en una sentencia en la que desestima el recurso interpuesto contra la resolución del Ministerio del Interior que, en octubre de 2001, decidió no admitir a trámite la petición de asilo Ahmed Saad Abbas y su esposa Iman Yasim.

En su demanda, la pareja, que, tras huir de Iraq, llegó el 29 de septiembre de 2001 a España desde Casablanca (Marruecos), relataba que el padre y el hermano de Ahmed, militantes del movimiento chiíta de oposición a Saddam Hussein, fueron capturados y asesinados tras la guerra del Golfo, mientras que él fue expulsado de la Universidad por no pertenecer al partido del régimen.

Su expulsión de la Universidad, donde estudiaba arquitectura, provocó que fuera obligado a alistarse en las fuerzas armadas para prestar cuatro años de servicio militar, como ocurre con todos los jóvenes que en Iraq no cursan estudios. Tres meses después se fugó del Ejército, por lo que fue declarado desertor, y, «por el temor a ser descubierto por los servicios secretos iraquíes» y ser asesinado o encarcelado, huyó del país junto a su mujer con ayuda de opositores al régimen de Saddam y provisto de documentación falsa.

Según la Audiencia Nacional, «la determinación de la condición de refugiado ha de llevarse a cabo de acuerdo con los criterios en función de los cuales los órganos nacionales decidan conceder a un solicitante la protección prevista en la Convención de Ginebra, siendo el factor determinante la existencia de temores fundados de ser perseguido por motivos de raza, religión, nacionalidad, opinión política o pertenencia a un grupo social determinado».

# Amor en tiempos de guerra

La delicada situación política y social que vive la ciudad de Babindak no impide a los jóvenes kurdos Rukiye y Rasit celebrar su boda y compartir una difícil realidad

ABEL RUIZ DE LEÓN  
(ENVIADO ESPECIAL  
DE LA TRIBUNA) /  
BABINDAK  
(KURDISTÁN)



ja que está cerca de engendrar mi mujer cuidará de tu pequeño Rasit cuando ésta sea mayor», dijo.

La pequeña Rukiye es hoy toda una mujer y el juramento debe ser cumplido. La niña está a punto de comenzar a formar una familia con el apuesto Halime, al que un rayo dejó huérfano de padre.

En las faldas de las montañas Judi, florece marchita la aldea de Babindak. Sus setecientos habitantes celebran hoy la pedida de mano de los jóvenes Rukiye y Rasit. Fieles a las más arcaicas tradiciones kurdas, las mujeres comienzan a preparar los numerosos aperitivos de la jornada. Mientras, los hombres del pueblo se reúnen en el hogar de los padres del novio, para saborear un vaso

de té y fumar tabaco de la zona. Finalizada la comida, los hombres se reúnen al margen de sus mujeres junto al enésimo té caliente de la jornada. Así permanecerán hasta que desaparezcan los últimos brillos del sol, detrás de las montañas. Sus picos nevados y sus laderas dieron guarida a las guerrillas kurdas opuestas al régimen de Turquía entre mediados de los años 80 y principios de los 90. La zona aún mantiene viva las imágenes de la represión. El temor atenaza sus voces cuando se les pregunta por el vecino turco.

La mayoría de los hombres del lugar fueron detenidos, al menos, una vez. Los interrogatorios turcos están grabados en sus mentes como las peores pesadillas. Por eso

se entiende su prudencia a la hora de realizar cualquier manifestación contra el gobierno de Ankara.

Una vez terminado de recoger el almuerzo, las mujeres emprenden camino a la casa de los padres de la novia. En su habitación, Rukiye, de 15 años, espera. Pero Rukiye y Rasit deben tener paciencia. Su unión no podrá formalizarse hasta dentro unos meses cuando levanten una vivienda bajo la que compartir sus vidas.

Rukiye y Rasit se acuestan de nuevo por separado. Cuando despierten, la delicada situación política les devolverá a la realidad. En tiempos de guerra, el amor perdura en estas remotas y convulsas tierras, hoy auténtico quebradero de cabeza de occidente.

CONFLICTO IRAQUI

NACIONES UNIDAS



Un camión transporta un lanzador de misiles iraquí en las afueras Bagdad, donde ayer se destruyeron algunas de sus armas prohibidas. / AFP/ AHMAD (AP PHOTO)

## La ONU busca armas biológicas mientras Iraq destruye seis misiles

Los inspectores de Naciones Unidas se centraron ayer en intentar encontrar ántrax y VX, un tipo de sustancias que el régimen de Hussein asegura haber eliminado hace tiempo

• Desde que el sábado comenzara la destrucción de los 'Al Samud II', Iraq se ha deshecho ya de diez misiles de los más de cien que los inspectores aseguran que poseen.

EFE / BAGDAD

Iraq destruyó ayer otros seis misiles *Al Samud II*, que se añaden a los cuatro destruidos el sábado, informaron fuentes oficiales iraquíes en Bagdad.

Mientras prosiguen con el trabajo de destrucción de misiles, los inspectores de armas de la ONU se centraron ayer en la búsqueda de armas biológicas (VX y ántrax) que Bagdad asegura haber eliminado, dijo a los periodistas Hiro Ueki, portavoz de los inspectores.

La destrucción de los seis misiles comenzó a primera hora de la mañana en el campamento Al Tayi, a unos 20 kilómetros al norte de Bagdad.

Estos diez *Al Samud II* destruidos -los cuatro del sábado más los seis de ayer- forman parte del lote de cien que los inspectores de la ONU se disponen a desmantelar en los próximos días, en respuesta a la exigencia del jefe de los inspectores, Hans Blix, de que Bagdad comenzase a destruir los misiles a partir del 1 de marzo.

Blix argumenta que esos misiles superan el alcance de 150 kilómetros, máximo permitido a Iraq desde el final de la guerra del Golfo de 1991.

Los equipos de inspectores prosiguen también con la destrucción de las cámaras donde se fabrican los moldes de los polé-

micos misiles, y Hiro Ueki dijo que se dedicarán a inutilizar motores y otras partes vitales de estos misiles en los próximos días.

La destrucción de unos misiles que Bagdad siempre ha calificado de «vitales» ha sido conside-

rada como muy importante por Hans Blix, aunque EEUU y Gran Bretaña han minimizado la importancia del hecho y han dicho que llega tarde y acusan a Iraq de ocultar gran cantidad de armas de destrucción masiva.

### La decisión dificulta los votos para Bush

Estados Unidos tendrá más difícil sumar votos en el Consejo de Seguridad de la ONU para adoptar una nueva resolución sobre Iraq ahora que Bagdad ha comenzado a destruir sus misiles *Al Samud II* en el plazo previsto. El proyecto de resolución fue presentado por EEUU, Gran Bretaña y España el pasado lunes para declarar que Iraq ha perdido su última oportunidad para el desarme y, pese a que ha transcurrido una semana desde entonces, las reticencias entre los otros miembros del Consejo persisten.

Se desconoce cuándo pasará a votación el texto, pero lo más probable es que no ocurra antes de que el Consejo se reúna con el jefe de los inspectores de la ONU, Hans Blix, previsiblemente hacia finales de semana. Nada está escrito en la agenda ya que, con el nuevo mes, la presidencia del Consejo ha pasado de Alemania a Guinea Conakry, cuya delegación iniciará el lunes consultas para fijar un programa de trabajo.

## EEUU espía los correos electrónicos de miembros clave del Consejo de Seguridad

EUROPA PRESS / LONDRES

Estados Unidos estaría llevando a cabo una campaña secreta de «trucos sucios» contra los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU con el objetivo de ganar votos a favor de una guerra contra Iraq, según informó ayer el dominical británico *The Observer*, que denuncia que entre estas maniobras habría escuchas telefónicas y controles del correo electrónico de miembros clave de dichas delegaciones.

El diario cita un memorandum escrito por un oficial de la estadounidense Agencia de Seguridad Nacional (NSA), que describiría las órdenes enviadas al personal de la agencia para aumentar las operaciones de vigilancia «especialmente dirigidas a miembros del Consejo de Seguridad de la ONU (excepto EEUU y Reino Unido)», para obtener información sobre la intención de voto de estas delegaciones respecto a una intervención militar en Iraq.

Este documento filtrado deja claro que el objetivo de estos esfuerzos de vigilancia serían las oficinas en el edificio de Naciones Unidas, en Nueva York, de las delegaciones de Angola, Camerún, México, Guinea y Pakistán, las seis delegaciones que aún no se han decantado a favor o en contra de esta intervención y cuyos votos están intentando atraer los partidarios de una intervención, encabezados por Estados Unidos, Reino Unido y España.

El memorandum, dirigido a altos oficiales de la NSA les advierte de que el dispositivo montado por la agencia no sólo les orientará sobre el sentido de su voto sino que también les facilitará información sobre las «políticas», «posiciones negociadoras», «alianzas» y «dependencias», la «gama total de información» que podría dar a Estados Unidos la capacidad de obtener «resultados favorables a las metas de Estados Unidos y evitar sorpresas».

## OTRAS NOTICIAS

## ESPAÑA

### CC acudirá al Constitucional si el Congreso no acepta su resolución.

Coalición Canaria (CC) planteará un recurso ante el Tribunal Constitucional (TC) si la Mesa del Congreso no revoca su decisión de desestimar la resolución que presentó en el debate sobre la crisis de Iraq del pasado 18 de febrero por llegar fuera de plazo. El portavoz parlamentario de CC, José Carlos Mauricio, planteó un recurso a la Mesa de la Cámara en el que pedía que se declarara el acuerdo «nulo de pleno derecho», ya que a su juicio, se tomó con «arbitrariedad».

## IRÁN

### El país no autorizará el uso de su espacio aéreo a EEUU ni a Iraq.

El portavoz del Ministerio iraní de Asuntos Exteriores, Hamid Reza Asefi, aseguró ayer que Irán no permitirá a aviones estadounidenses ni tampoco iraquíes sobrevolar su espacio aéreo en caso de que estalle una guerra en Iraq. Asefi se refería a una información publicada por un periódico kuwaití, según la cual el ministro de Información de Kuwait afirmó que Teherán dará su permiso a EEUU para utilizar el espacio aéreo iraní en caso de que se produzca una guerra. El portavoz de Exteriores informó de que ha pedido explicaciones a representantes del Gobierno kuwaití y está pendiente de su contestación.

## FRANCIA

### Villepin dice que su país y Rusia se opondrán a una nueva resolución.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Dominique de Villepin, indicó ayer que Francia, Rusia «y muchos otros países» se opondrán a la nueva resolución de la ONU que abre la puerta a una intervención armada contra Iraq. En declaraciones a la cadena británica BBC, Villepin insistió en seguir la vía de las inspecciones y evitó utilizar la palabra «veto» para definir la actitud que adoptará su país en el Consejo de Seguridad ante el voto de la segunda resolución que patrocinan Estados Unidos, el Reino Unido y España.

## GRAN BRETAÑA

### Algunos 'escudos' humanos regresan de Iraq por seguridad.

Un grupo de «escudos» humanos británicos que se encontraban en Bagdad comenzó ayer a regresar a Londres a causa de preocupaciones acerca de su seguridad. Se trata de una docena de británicos que iniciaron su retorno el sábado amenazados por la posibilidad de una guerra inminente. El diario *The Sunday Telegraph* publicó ayer que la práctica totalidad de los «escudos» humanos británicos abandonaron Iraq porque su presencia en ese país es muy peligrosa.

# Muere un policía en un tren italiano al ser disparado por una pareja de terroristas

Los implicados en el tiroteo son dos presuntos miembros de las Brigadas Rojas que, previsiblemente, preparaban un atentado

• Aparte del fallecido, resultaron heridos graves otro agente de policía italiano y un presunto terrorista, que se encuentran hospitalizados.

## AGENCIAS / ROMA

Un agente de la Policía ferroviaria italiana resultó muerto y otro herido ayer en un tiroteo que se produjo en un tren con dirección a Florencia procedente de Roma, cuando una pareja de jóvenes, presuntos terroristas, disparó contra tres policías que efectuaban controles en un tren.

Los implicados en un tiroteo son dos presuntos terroristas italianos de las Brigadas Rojas (BR) que previsiblemente preparaban un atentado, según expertos en la lucha anti-terrorista.

En el tiroteo falleció un agente de Policía que, junto a otros dos compañeros, procedía a un rutinario control de la documentación de los viajeros cuando una pareja desenfundó sendas pistolas y comenzó a disparar.

Aparte del fallecido, resultaron heridos graves otro agente y un presunto terrorista, ambos hospitalizados, mientras que la mujer fue detenida por el tercer agente y un policía municipal de paisano que estaba en el tren.

La mujer detenida reconoció ayer ser Nadia Desdemona Lioce, de 43 años, a la que el Ministerio del Interior considera una de las autoras de la reconstrucción de las Brigadas Rojas que, con el nombre añadido de Partido Comunista Combatiente, ha reivindicado los asesinatos de los asesores del Ministerio de Trabajo Massimo D'Antona (mayo de 1999) y Marco Biagi (marzo de 2002). Lioce estaba en paradero desconocido desde 1995, después de que con anterioridad estuviera vinculada a los Núcleos Comunistas Combatientes.



Las autoridades trasladan el cuerpo del policía asesinado. / A. MARCO BUCCO (EPA)

El presunto terrorista herido de bala es Mario Galesi, de 37 años, también considerado uno de los organizadores de las BR-PCC y, como Lioce, sujeto de una orden de detención por el homicidio de Massimo D'Antona.

**DOCUMENTOS FALSOS.** A los dos presuntos terroristas, que tomaron el tren en Roma, se les han intervenido las pistolas, que serán estudiadas para saber si han sido usadas en alguna acción, así como una cámara de pequeño tama-

ño y un disquete de ordenador, cuyo contenido está siendo investigado por los expertos.

La documentación que ambos llevaban había sido manipulada, según los investigadores, que creen que estaban en la fase de preparación de un atentado.

Según esas fuentes es normal que presuntos terroristas se muevan en transportes públicos y con documentos falsos, pero no lo es que vayan armados, salvo que estén en una fase «crítica» de su actividad terrorista.

Mohamed fue detenido en las afueras de Rawalpindi, ciudad alejada a Islamabad, junto con otros dos supuestos miembros de Al Qaeda, un ciudadano paquistaní, Abdul Qadus y otro no identificado, también de origen árabe.

El presidente de EEUU, George W. Bush, calificó ayer de «fantástico» la detención de Jalid Cheik Mohamed, descrito por la Casa Blanca como el cerebro de los atentados del 11 de septiembre.

## ► ORIENTE PRÓXIMO

La Policía israelí detiene a una célula de Hamás que iba a atacar contra Sharon

## EFE / GAZA

Los servicios de seguridad israelíes han desmantelado una célula del movimiento radical palestino Hamas que planeaba perpetrar un atentado contra el primer ministro del Estado hebreo, Ariel Sharon, informó ayer la radio pública israelí.

La célula preparaba un atentado con explosivos contra la comitiva oficial de Sharon, indicó el especialista en cuestiones militares de la radio sin aportar mayores detalles al respecto.

La información fue divulgada por la radio en el curso de una entrevista con el ministro de Defensa, Shaul Mofaz, hecha en Nablús, ciudad del norte de Cisjordania, donde el representante del Gobierno de Sharon se reunió con las tropas israelíes que llevan a cabo operaciones en la zona.

Por otro lado, efectivos militares de Israel mataron a tres palestinos, entre ellos un niño de nueve años, e hirieron a otros doce en el campo de refugiados de Jan Iunes, al sur de Gaza, donde destruyeron cuatro edificios, según fuentes palestinas. Un oficial militar dijo que la operación era en represalia por la muerte esta semana de un sargento israelí por un francotirador palestino que le disparó desde uno de esos edificios.

## ► EUROPA

Decenas de terroristas islámicos están listos para atacar

## EFE / PARÍS

Varias decenas de terroristas islámicos, con conocimientos técnicos en explosivos, productos químicos y electrónica, están listos para cometer atentados en Europa, según el director de la Dirección de Vigilancia del Territorio (DST, el contraespionaje francés), Pierre Bousquet de Florian.

En una entrevista publicada ayer por *Le Parisien*, Bousquet de Florian reconoció que se trata de una estimación en términos numéricos «aproximada», pero subrayó que la cifra es «enorme» y que «tienen conocimientos técnicos en explosivos, productos químicos o electrónicos».

Unos conocimientos, explicó, gracias a los cuales son capaces de «fabricar artefactos que, aunque artesanales, pueden ser bastante sofisticados y revelarse dañinos».



## ! EN EL MUNDO

### 1 VENEZUELA

**Estalla un coche bomba en la región petrolera de Zulia**

■ Un coche-bomba explotó ayer en una zona residencial del estado petrolero venezolano de Zulia, fronterizo con Colombia, sin causar víctimas, informaron fuentes policiales. La explosión se registró hacia las 05.00 horas en la urbanización Richmond, de Maracaibo, la capital, a unos 800 kilómetros al oeste de Caracas, y prácticamente desintegró el automóvil. El estallido afectó a algunas casas, entre ellas una oficina administrativa de la petrolera estadounidense Chevron.

### 2 CUBA

**Castro se ofrece para mediar en la crisis coreana**

■ El presidente cubano, Fidel Castro, se ofreció ayer a mediar en la crisis que sufre la península coreana, durante una visita no oficial a Japón. «Ni China ni Rusia quieren la guerra. Si puedo hacer algo, como llevar mensajes a Corea del Norte, estaré encantado», apuntó Castro, en un encuentro con el portavoz de la Cámara de Representantes, Tamisuke Watanuki, quien pidió la cooperación de Castro en el problema.

### 3 SOMALIA

**Mueren nueve personas en dos incidentes armados**

■ Los grupos armados mataron el fin de semana a nueve personas y herido a otras diez en dos incidentes aislados registrados en la capital de Somalia, Mogadiscio. Cuatro personas murieron y tres resultaron heridas ayer después de que un grupo abriera fuego contra un autobús en el distrito de Hammer-Weyne. En otro incidente, cinco personas murieron y siete resultaron heridas cuando varios hombres dispararon contra un camión cerca del puesto de control de Sinaf.

### 4 CHILE

**Fallecen cuatro guardas forestales en un incendio**

■ Cuatro miembros de las brigadas forestales murieron el sábado cuando luchaban contra las llamas en un incendio en los bosques de la región chilena de Coelemu, 400 kilómetros al sur de Santiago. Estas muertes se producen después de que otro piloto de avión cisterna muriese el 18 de febrero en la misma zona al estrellarse contra cables de alta tensión, mientras combatía un incendio.

# Pakistán entrega a EEUU al sospechoso de organizar el 11-S

## EFE / ISLAMABAD

El Gobierno de Pakistán entregó ayer a las autoridades de Estados Unidos a Jalid Sheij Mohamed, considerado el principal organizador de los atentados del 11 de septiembre de 2001 contra EEUU, detenido el sábado cerca de la capital paquistaní.

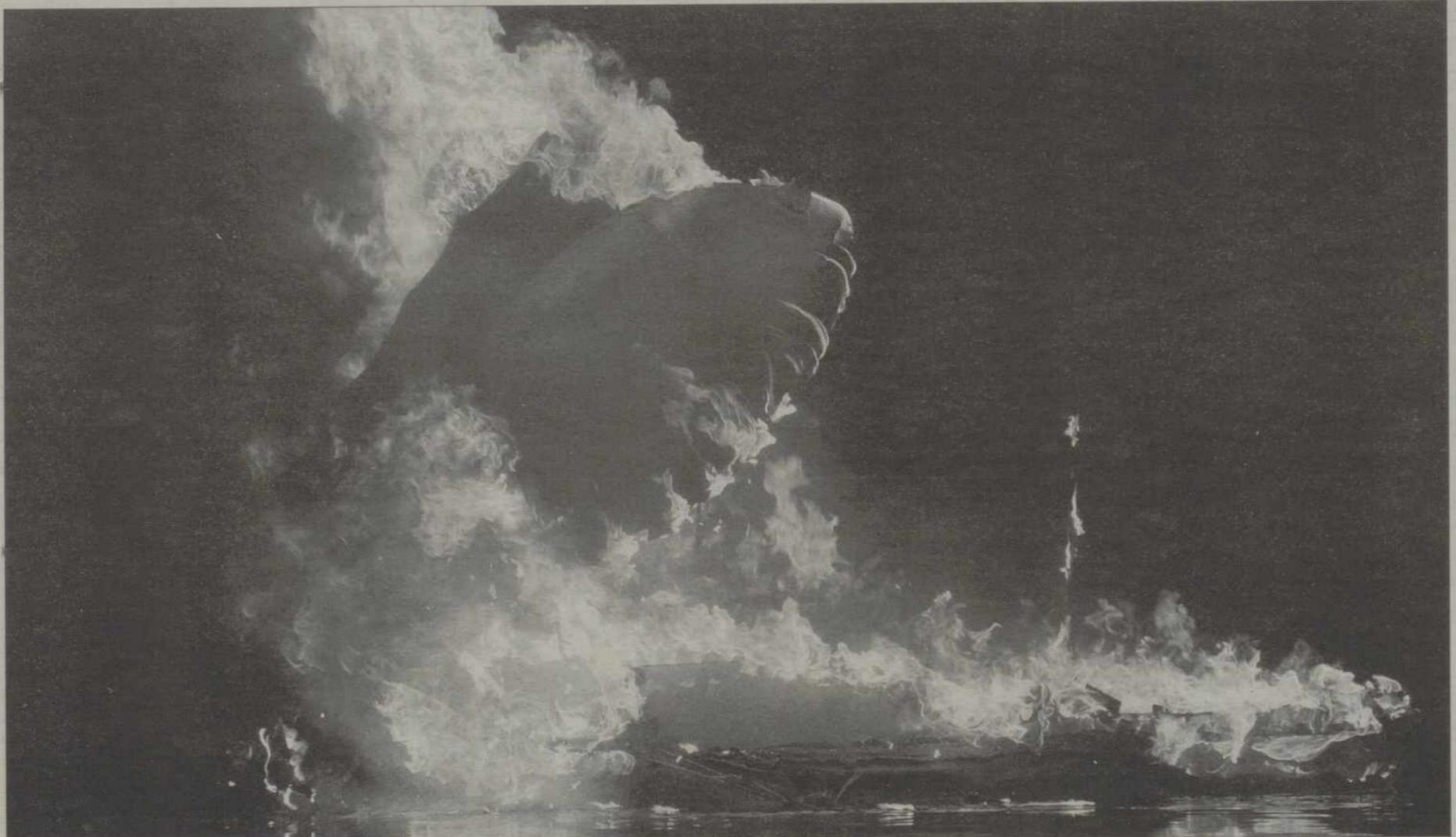
«Ya no está en Pakistán, fue entregado a EEUU poco después de su detención», informó a la prensa un alto cargo gubernamental, que

no precisó dónde podría haber sido trasladado por los estadounidenses Mohamed, uno de los supuestos miembros de la organización terrorista islámica Al Qaeda más buscados por Washington.

Hasta el momento, según las acusaciones que se le hacen, Jalid Sheij Mohamed, de 30 años de edad y de origen kuwaití, es el supuesto miembro más destacado de Al Qaeda detenido y que está en poder de EEUU.



# VIVIR<sub>40</sub>



La Sardina ardió sobre las frías aguas del Tajo cuando la noche empezaba a caer en la ciudad. / VALDIVIELSO

## Llega la hora de Doña Cuaresma

Miles de toledanos acompañaron a la sardina por las calles de la ciudad en su último viaje hasta aguas del Tajo • El Carnaval 2003 se despide entre falsos sollozos, lluvia y fuego

M.E. / TOLEDO

Don Carnal ya se ha ido de la ciudad. Miles de toledanos despidieron ayer el Carnaval 2003 con la tradicional celebración del Entierro de la Sardina. Llegó la hora de Doña Cuaresma, del tiempo de ayuno y penitencia... Sin embargo, ayer todavía quedaron ganas de apurar los últimos coletazos de estas fiestas paganas.

A primera hora de la tarde la plaza del Ayuntamiento era un hervidero de gente. El Cortejo Fúnebre se estaba preparando para acompañar a la Sardina en su camino por las calles de la ciudad. Antes de comenzar con tan solemne rito, se procedió a celebrar el velatorio obligado en este tipo de acontecimientos.

**PASTAS Y VINO DULCE.** El Cortejo Fúnebre, formado por aquellos toledanos que voluntariamente cambiaron su tradicional indumentaria por el negro, fueron

obsequiados con pastas y vino dulce. Fue tal el jolgorio que se armó a la hora de repartir tales manjares -hay que tener en cuenta que ya era la hora de la merienda- que parecía que el personal no había comido nunca.

Doña Cuaresma estaba a punto de entrar en escena, por lo que había que aprovechar al máximo los últimos momentos de la fiesta. Aún quedaba gente disfrazada por las calles pero, sobre todo, había público en general y plañideras, muchas de ellas con mantilla negra o tocado de tan fúnebre color, como manda la tradición.

Pasadas las seis de la tarde varios 'monjes' procedieron a portar la Sardina de cartón-piedra sobre

sus hombros para pasearla por las calles de la ciudad con la finalidad de que los toledanos le dieran su último adiós.

Desolados por el fallecimiento de la sardina y de sus hijos los boquerones, «motivado a conse-

### Desolados por el fallecimiento de la sardina y sus hijos el Cortejo se dirigió hacia el Pasaje del Barco

cuencia de un accidente de tráfico» -según reza en los programas elaborados por el Ayuntamiento- y rotos por los gritos y los lloros de las plañideras, el Cortejo Fúnebre se encaminó hacia el Pasaje del Barco.

Abría la comitiva la Banda del Ayuntamiento. Los músicos habían amenizado la dilatada espera durante velatorio a ritmo de 'Paquito, Chocolatero' y 'Carnaval, Carnaval te quiero...'. Después de ellos un cortejo de ani-

### 2003 boquerones

La fiesta en el Pasaje del Barco comenzó con lluvia algo que, a priori hacía prever un complicado final en la quema de la Sardina. A pesar de todo se procedió al reparto de los tradicionales boquerones asados. Concretamente, 2003 como el año en el que estamos.

Allí la fiesta continuó a través de los bailes y música que acompañaba al grupo de animación. Los toledanos, apostados en distintos puntos de la orilla del Tajo, esperaban a que por fin diera comienzo el espectáculo y la Sardina comenzara a arder sobre las frías aguas.

Poco a poco se fue alejando de la orilla y al final la Sardina azulada desapareció bajo una intensa humareda negra. El público la despidió con un gran aplauso y la orquesta comenzó a tocar su repertorio para que los allí presentes bailaran todo lo que pudieran. De este modo, los toledanos dijeron adiós a Don Carnal hasta el año que viene que, como se suele decir, los Carnavales irán a más y serán mucho mejores.

mación de calle formado por 'caballos humanos' con zancos escoltaban a tan famosa Sardina.

Un nutrido grupo de 'afectadas' plañideras seguía de cerca a la sardina y cerraba la comitiva un improvisado mercadillo medieval 'móvil', por el que pululaban cuatro bufones que parecían haber salido directamente del medievo.

**TURISTAS ASOMBRADOS.** Fue tal el jolgorio que se organizó que el público estaba encantado. Varios grupos de turistas estaban allí mirando con los ojos desorbitados ante la pedazo fiesta de la que estaban siendo testigos e, incluso, participantes.

Si no que se lo digan a una turista puertorriqueña que había venido a Toledo para ejercer como tal y acabó formando parte de la fiesta cuando uno de los 'falsos' bufones la sacó a bailar en medio del Cortejo Fúnebre.

Sobre las siete menos cuarto de la tarde la comitiva llegó al Pasaje del Barco. Allí todo estaba ya preparado para proceder a la incineración de la Sardina sobre las aguas del Tajo, cuando comenzó a llover levemente sobre la Ciudad Imperial.

3  
3/03

## EL PASEANTE

**LLEGÓ EL FIN.** Es una lástima pero, como todo período festivo, el Carnaval tiene un inicio y un fin, y éste ya ha llegado. Pero antes de que la Cuaresma haga aparición en nuestras vidas y para dar por finalizado el Carnaval, los ciudadanos toledanos procedieron ayer a la quema de una simbólica sardina, para así

garantizar su repetición el próximo año. La pena es que en las zonas rurales se va perdiendo esta costumbre, por suerte en las ciudades aún se mantiene esta tradicional procesión, en la que los disfraces se tornan en negro y donde las «afectadas» plañideras siguen desconsoladas el cortejo que acompaña a la sardina. Todo señala que el carnaval ya ha muerto.

La diversión, la alegría y los excesos dan paso a la tristeza de la Cuaresma, tiempo de oración y de penitencia, que pasará inadvertido para muchos, pero que para otros, es un volver a una vida más de cara a Dios. Don Carnal ya llegará el año próximo y le estaremos esperando con los brazos abiertos.



## LAS IMÁGENES



**1.** La gente, dispuesta a comer pastas y beber vino dulce. **2.** Falsos sollozos por el fallecimiento de la Sardina. **3.** El famoso pez pasó por las calles más emblemáticas de Toledo. **4.** Cuatro monjes se encargaron de llevar a la Sardina hasta el Tajo donde le esperaba un triste final. **5.** El pregonero intenta animar al público que estaba apostado en las vías de la ciudad para que se junte a la comitiva. **6.** Dos estafalarias plañideras en el momento que caminaban detrás de la Sardina manifestando su tristeza por el fallecimiento. / FOTOS: VALDIVIELSO

# Las mujeres de Ceuta y Melilla son las que más denuncian malos tratos

Por cada millón de españolas, hay un total de 1.441 agresiones que llegan a ser reconocidas ante las Fuerzas de Seguridad

En datos totales, Andalucía, con más de 6.500 denuncias en el año 2002, es la primera comunidad autónoma en casos de violencia doméstica.

EFE / MADRID

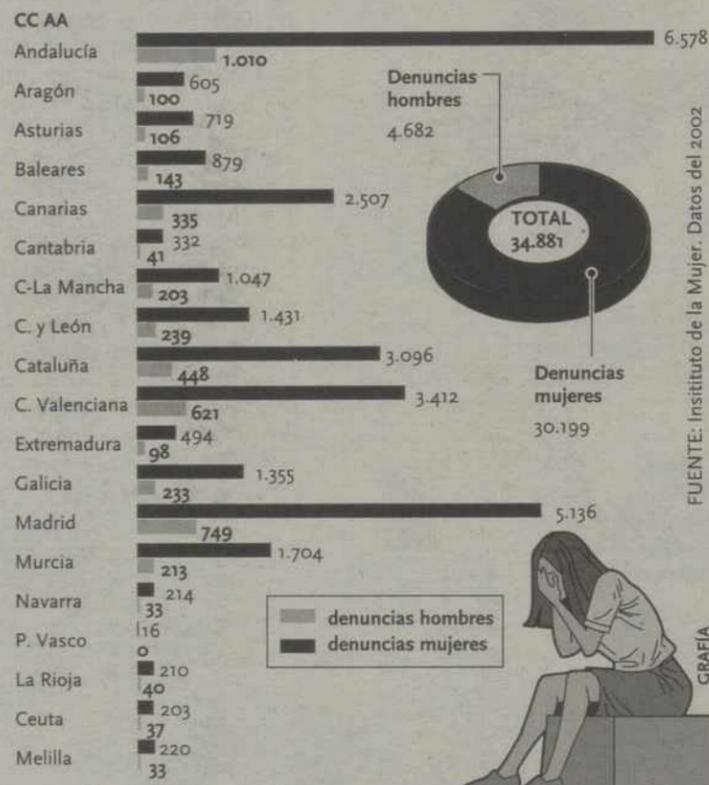
Las mujeres de Melilla y Ceuta fueron las que más denuncias presentaron por malos tratos a manos de su pareja o ex pareja en el pasado año de 2002, con 6.516 y 5.514 denuncias por millón de mujeres, respectivamente, seguidas de las murcianas y canarias que, con más de 2.800 denuncias por millón en cada caso, duplican la media nacional.

Según datos del Ministerio del Interior facilitados por el Instituto de la Mujer, en todo el territorio español se produjeron en el año 2002 un total de 30.199 denuncias por delitos y faltas, lo que supone 1.441 agresiones por cada millón de mujeres. Las comunidades autónomas que registraron un menor índice de denuncias por malos tratos a mujeres fueron Navarra (766 por millón), Extremadura (915), Galicia (955) y Aragón (996).

En cuanto al total de denuncias, Andalucía registró el número más alto con 6.578, seguida de Madrid con 5.136 y la Comunidad Valenciana con 3.412. Asimismo, Andalucía también encabeza las denuncias presentadas por hombres con un total de 1.010, seguida por Madrid con 749 y la Comunidad Valenciana con 621.

Por el contrario las que registraron menos denuncias en el caso de los hombres fueron Navarra (33), Melilla (33) y Ceuta (37). En el caso de Cataluña y el País Vasco los datos disponibles sólo corresponden a los presentados ante los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y no a las policías autonómicas.

## Los malos tratos en las CC AA



FUENTE: Instituto de la Mujer. Datos del 2002

GRAFIA



Navarra fue la comunidad con menos denuncias por malos tratos. / P. REQUEJO (ICAL)

# El 15% de los casos de epilepsia se debe a un gen defectuoso

EFE / BERLÍN

Alrededor del 15% de los enfermos de epilepsia podrían padecer esta enfermedad a causa de un gen defectuoso, según concluye el estudio de un equipo internacional de científicos dirigido por el alemán Armin Heils, de la Universidad de Bonn.

Ese gen es responsable de la transmisión de cloruro en un canal de las células nerviosas que influye sobre la expansión de las irritaciones que provocan la enferme-

dad, según los investigadores. El gen de la epilepsia idiopática contiene el plano de construcción de un canal en la pared de las células a través del cual los iones de cloruro salen de las células nerviosas.

Si se produce una mutación en ese plano y ese canal no se puede formar correctamente, aumenta la concentración de cloruro en la célula, lo que provoca los ataques epilépticos, caracterizados por espasmos y convulsiones.

En Alemania hay unas 650.000

personas afectadas de epilepsia, la mitad de los casos a causa de tumores cerebrales o heridas de diversa índole, y la otra mitad por causas genéticas.

Hay siete tipos de epilepsia de origen genético, y que entre ellas «existen algunas variantes raras que son provocadas por un solo defecto genético», explicó Heils, quien precisó que, sin embargo, no todas las personas que tienen un defecto en ese gen desarrollan la enfermedad.

## BREVES

GENTE

### La esposa del Príncipe Eduardo recurre a la fecundación 'in vitro'

■ Sophie Rhys-Jones, condesa de Wessex y esposa del príncipe Eduardo de Inglaterra, ha recurrido a los tratamientos de fertilización *in vitro* en su empeño por quedarse embarazada, según afirma el diario *The Sunday Times*. La condesa de Wessex, de 38 años y que a finales de 2001 perdió el hijo que esperaba, tiene previsto someterse a un tercer tratamiento de fertilización próximamente, después de que dos intentos previos resultasen infructuosos.

CARRERA ESPACIAL

### China espera ir a la luna en tres años

■ El Gobierno de China, que ya anunció en enero la intención de enviar al espacio el primer astronauta de este país en otoño de este año, planea como segundo paso explorar la Luna en menos de tres años. «Nuestro siguiente objetivo, tras el vuelo tripulado, es explorar la Luna», declaró el director de la Administración Espacial China, Luan Enjie. El máximo responsable de la carrera espacial destacó que en una primera fase del plan se lanzarán satélites con el fin de tomar fotografías de la superficie lunar para preparar el camino para enviar astronautas chinos.

INVESTIGACIÓN

### Descubierto el gen que propaga el cáncer

■ Un grupo de investigadores de la Universidad de Georgetown, en Washington, identificaron un gen responsable de la propagación de las células cancerígenas en el cuerpo humano, lo que podría permitir frenar las metástasis tumorales. Según los investigadores, la propagación de los tumores podría evitarse con la destrucción de este gen. «Los pacientes que no sobreviven al cáncer a menudo no mueren a causa del primer tumor, sino de la propagación de metástasis, podremos poner en marcha nuevas medidas para bloquear la metástasis», afirmó el investigador Richard Pestell.

ENERGÍA NUCLEAR

### La UE estudia hoy la evolución del proyecto ITER

■ El Consejo de Ministros de Competitividad de la Unión Europea abordará hoy la situación de las negociaciones sobre el proyecto de reactor para la experimentación nuclear (ITER) que España aspira a albergar en Vandellós (Tarragona) El comisario europeo de Investigación y Ciencia, Philippe Busquin, informará al Consejo sobre las últimas evoluciones en este proceso, marcadas por la adhesión de China y el retorno de EEUU.

## TOROS

Poco público y buen hacer en Las Ventas, en la jornada solidaria con Galicia

### FICHA

TOREROS

Luis Francisco Esplá, estocada corta y descabello (gran ovación). Julio Aparicio, pinchazo y estocada (silencio). Manuel Caballero, cuatro pinchazos y media (ovación tras un aviso). Francisco Rivera Ordóñez, dos pinchazos, estocada y descabello (ovación tras un aviso). José Ignacio Uceda Leal, estocada que asoma y descabello (vuelta al ruedo tras petición de oreja). El novillero Alberto Aguilar, estocada saliendo prendido y media (una oreja tras un aviso).

ASTADOS

Cinco toros de distintas ganaderías, por el siguiente orden de lidia: Guadalupe, noble, aunque soso; Daniel Ruiz, sin raza ni fuerza; Alcurrucén, bueno; Manolo González, manejable; y La Laguna, con clase. Y un novillo de Sánchez Arjona, justo de fuerzas, pero dejándose.

EFE / MADRID

El público no respondió a la llamada de la solidaridad con Galicia. El festival fue una idea magnífica cuando se proyectó. Empresa y toreros no dudaron un instante en ofrecer su ayuda al pueblo gallego, castigado por una marea negra consecuencia del despropósito y la falta de previsión.

Ni una pancarta, ni banderas, ni ningún signo que representara a Galicia. No obstante, el toreo cumplió su palabra. El festival, en lo artístico, dio mucho de sí a pesar también de la ausencia de trofeos entre los matadores de alternativa, ya que la única oreja de la tarde fue para el novillero.

Esplá hizo una muy bonita faena al que abrió plaza. Toreo suave, limpio y muy estético, al que solo le faltó un animal con más chispa. Por su parte, Aparicio, prácticamente sin toro, hizo un esfuerzo inútil.

Caballero llevó a cabo una faena de excelente planteamiento y mucha torería. Perfecto en la distancia y en la ejecución. Toreó muy despacio y siempre hacia adentro, con sabor y especial donosura en las improvisaciones. Una pena que fallara a espadas.

También el pincho le privó de tocar pelo a Rivera Ordóñez, que anduvo muy firme y entregado con el de Manolo González, al que llevó siempre muy tapado y sometido. Hilvanó series por los dos pitones de muy buena factura, y estuvo especialmente bien en los remates de pecho.

Uceda Leal lo bordó, lo mismo con el capote que con la muleta. Lances medidos en el saludo y faena de mucha hondura. El toreo fundamental en series muy ligadas, de inmaculada limpieza y excelsa torería. Una lástima que asomara la espada, pues hubiera sido no sólo de una sino de dos orejas.

El novillero Alberto Aguilar cumplió una actuación muy esperanzadora. Se prodigó en todos los tercios con afición y ambición, en auténtico novillero, como se suele decir. Se llevó la oreja de la tarde.

# Una biografía recupera los primeros pasos artísticos de Antonio Banderas

La periodista Ana Oliva escribió el libro tras entrevistarse durante 30 horas con el actor malagueño en varias ciudades del mundo

• En la publicación colaboran cineastas, amigos y familiares de Banderas, cuyo principal objetivo siempre ha sido el triunfo en el mundo del espectáculo.

EFE / BARCELONA

Una biografía, escrita por la periodista barcelonesa Ana Oliva, recupera la infancia, los orígenes teatrales y la carrera cinematográfica del actor Antonio Banderas en España y en Estados Unidos, que coincide con su vuelta a los escenarios en Broadway.

Con aspectos poco conocidos de la vida del actor, sobre todo de su infancia, de sus orígenes teatrales y de su etapa cinematográfica americana, la biografía, publicada por Ediciones B, es el resultado de casi treinta horas de entrevistas entre la autora y Banderas en lugares tan distantes como Seattle (EEUU), Los Ángeles (EEUU), Londres, México, Nueva York, Málaga o Madrid.

Ana Oliva afirmó que «este libro tiene su origen en un primer encuentro en 1994 y el deseo de escribir una biografía de uno de los actores más interesantes del panorama cinematográfico español, que en aquel momento acababa de iniciar su carrera en Hollywood».

**PRIMER LIBRO.** La autora comentó que «la actual biografía es la consecuencia natural de un primer libro que salió en 1995 del que era coautora, un proyecto mucho menos ambicioso por cuanto la etapa americana de Banderas era todavía incipiente y sólo contaba con filmes como *Philadelphia* o *Los reyes del mambo*». En la actual biografía, subraya Ana Oliva, quien, en palabras de Banderas se ha convertido en «mi biógrafa oficial», «la voz del actor está muy presente en todo el texto, para ilus-



El libro recorre la trayectoria artística del actor Antonio Banderas. / R. DÍAZ (EFE)

trar pasajes profesionales tan relevantes como su debut en la dirección o su participación en grandes producciones como *La máscara del Zorro*, *Frida* o *Spy Kids*.

En la elaboración de la biografía, en la que empleó casi dos años, además de las declaraciones de Banderas, que aportó para esta ocasión algunos textos y reflexiones propios, Ana Oliva recogió opiniones de una treintena de cineastas, amigos y familiares.

A partir de esas entrevistas,

contrastadas con las opiniones del propio actor malagueño, la autora va configurando, como si de un puzzle se tratara, la personalidad de Banderas y la evolución del personaje, siempre marcado por una obsesión: triunfar en el mundo del espectáculo.

A lo largo de 240 páginas, el texto recoge experiencias de Banderas desde sus pinitos como actor en la escuela hasta su más reciente película, *Pancho Villa como el mismísimo Pancho Villa*.

## Album de fotos

La biografía incluye un álbum de 44 fotos, resultado de la labor casi arqueológica de la autora, en las que se ve a Banderas con apenas unos meses de vida, en la fiesta de su tercer cumpleaños, en su primera comunión, con la compañía malagueña Dintel, en sus principales filmes, con su actual mujer Melanie Griffith en los filmes *Two Much*, de Trueba, en el que se conocieron, y en *Locos en Alabama*, en la que Banderas debutó como realizador dirigiendo a su compañera. Se pueden contemplar asimismo instantáneas de filmes aún no estrenados como *Imagining Argentina*, que protagoniza junto a Emma Thompson.

El libro, además, recoge anécdotas como que el actor se llama en realidad José Antonio Domínguez Bandera, y que le gustaba el seudónimo de Antonio Abascal, aunque finalmente Almodóvar fue el que influyó en el nombre definitivo del artista malagueño.

# Un incendio causa la alarma en la biblioteca de Alejandría

EFE / EL CAIRO

Un cortocircuito causó ayer un incendio en la recién inaugurada Biblioteca de Alejandría (norte de Egipto), que fue controlado en una hora sin dejar heridos de consideración, según informaron fuentes policiales de la ciudad mediterránea.

El incendio se localizó en el área administrativa de la Biblioteca y 35 personas tuvieron que ser trasladadas al hospital por intoxi-

cación tras inhalar humo. Según añadieron las fuentes consultadas, no resultó dañado ningún libro ni documento de importancia.

La Biblioteca de Alejandría, reabierta el pasado octubre, es un complejo cultural con un espectacular diseño de disco solar y consta de una enorme sala de lectura con capacidad para cerca de 2.000 personas, lo que hace que sea la mayor del planeta. Además, su edificio contiene un planetario,

tres museos y varias salas de exposición.

La nueva institución, levantada sobre la mítica biblioteca desaparecida en el siglo VII, nació con la vocación de volver a situar a esta ciudad del norte de Egipto en la vanguardia del conocimiento mundial, y se prevé que llegará a albergar ocho millones de volúmenes, aunque en una primera fase sólo hay disponibles unos 250.000.

## PANORAMA

### FILATELIA

# Correos rinde homenaje a su primer asesor, el conde de Campomanes

ANDRÉS GALARÓN / BURGOS

Pedro Rodríguez de Campomanes, es una de las más destacadas figuras de s.XVIII español, y uno de los máximos representantes del reformismo ilustrado. Jurista, político, historiador y economista, contribuyó decididamente, como político y como intelectual, al empeño de modernizar el país que caracterizó el reinado de Carlos III. La conmemoración del bicentenario de su muerte tiene recuerdo en la Filatelia española con un sello que desde el 14 de febrero ensalza y recuerda la figura del egregio personaje.

Una reproducción del célebre retrato realizado por A.R. Mengs, conservado en la Academia de la Historia, según copia de F. Bayeu es el motivo del sello que de 0,26 euros, tarifa nacional para el correo y 1.200.000 unidades responde positivamente a la petición que

hiciera el alcalde de Tineo, Mariano Ruiz para immortalizar en la posta el homenaje al ilustre paisano nacido en la aldea tineense de Santa Eulalia de Sorribas.

Dedicó más de 30 años de los 79 de su vida en tareas clave de los órganos de poder de la monarquía, lo que hace de él uno de los personajes más influyentes del siglo XVIII. Pero sin duda su primer cargo público, desempeñado al frente de la asesoría general de Correos y Postas, alumbró valiosas obras sobre el estado de las comunicaciones en la Península.

*Itinerario de las Carreras de Posta de dentro y fuera del Reino, sus Ordenanzas de Postas y Correos o su Noticia geográfica del Reino y los Caminos de Portugal* son manuales básicos para entender el correo en España y mantienen su vigencia pese al paso de los siglos.



Matasello especial utilizado en Tineo sobre Rodríguez de Campomanes.

### MÚSICA

## George Michael hace una versión de 'The Grave'

El músico británico George Michael continúa con su línea política combativa, ya que la cadena televisiva MTV Europe emitirá a partir de hoy una nueva versión del tema antibelicista *The Grave* (*La Tumba*), compuesto por Don McLean en 1971, interpretado esta vez por el ex componente de Wham!. McLean, responsable del archiconocido *American Pie*, escribió *The Grave* contra la guerra de Vietnam y se mantuvo en las listas de éxitos británicas durante más de un año. El compositor de *La Tumba* dijo estar «encantado» de que Michael haya escogido una de sus canciones «para expresar sus sentimientos». A comienzos de 2003, el artista sacó el videoclip *Shoot the Dog* donde Blair aparecía como un perro faldero de Bush.

### LITERATURA

## El Ministerio de Cultura, prepara un gran congreso sobre el Quijote

El Ministerio de Educación Cultura y Deporte prepara un magno congreso programado para finales de este año 2003 y que servirá de preámbulo a los actos de celebración del 400 aniversario de la publicación de la obra de Miguel de Cervantes, que se conmemorará en 2005. Pilar del Castillo añadió que está previsto también, en el año 2004, una muestra no sólo sobre el Quijote, sino también sobre los otros dos grandes mitos españoles de la historia: la Celestina y Don Juan.

### EXPOSICIÓN

## El Guggenheim inaugura la colección 'Transparencias'

El Museo Guggenheim Bilbao presentará hoy una nueva muestra de la Colección Permanente denominada *Transparencias*. La luz es la protagonista de esta exposición que descubre un total de seis obras de destacados creadores del panorama artístico vasco y español de nuestros días: Javier Pérez, Cristina Iglesias, Susana Solano y Juan Luis Moraza.

ENTREGA DEL PREMIO MEJOR COCHE DEL AÑO DE ABC  
• ALFA 147 GTA, ESPÍRITU DEPORTIVO

LUNES 3 DE MARZO DE 2003  
SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA

## TOYOTA AVENSIS

LA NUEVA BERLINA DE ESTA MARCA JAPONESA, QUE SE PRODUCE AL IGUAL, QUE LA ANTERIOR, EN INGLATERRA, SUPONE UNA NOTABLE EVOLUCIÓN DADAS LAS IMPORTANTES MEJORAS QUE PRESENTA

## PASO AL FRENTE



«Elegancia, empaque y distinción son algunas de las virtudes palpables en el nuevo Avensis. Su aspecto ahora es el de un gran coche.»

• Se venderá a finales de abril con tres tipos de carrocería (sedán, cinco puertas y wagon), dos niveles de equipamiento y tres motores, dos de gasolina y uno diésel.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

La nueva generación del Toyota Avensis se pondrá a la venta durante la segunda quincena de abril, dando un gran paso y posicionándose en un lugar destacado de su segmento. Esto es debido a las importantes mejoras a que ha sido objeto que le hacen distanciarse notablemente de la versión antigua.

En el momento de su aparición la gama estará compuesta por tres tipos de carrocería (sedán, cinco puertas y wagon), dos niveles de equipamiento (Sol y Ejecutivo), dos tipos de cambio (manual de cinco velocidades y automático con función secuencial) y tres motores: dos de ellos de gasolina de 1,8 y 2,0 litros de cilindrada con 129 y 147 caballos de potencia res-

pectivamente y el conocido 2.0 D-4D en esta ocasión mejorado hasta los 116 CV.

Una de las virtudes de este mejorado motor turbodiésel del nuevo Toyota Avensis es el cumplimiento de la última normativa anticontaminación Euro 4 que pronto entrará en vigor, algo que no ocurre en la actualidad con el resto de las berlinas. Esto se ha conseguido a base de perder un poco en prestaciones que posibilitan esta reducción en emisiones contaminantes.

El nuevo Toyota Avensis conserva las virtudes del modelo que pronto desaparecerá, como son su alta fiabilidad mecánica y el óptimo rendimiento de sus motores, pero mejorando el discreto diseño y acabado del anterior, así como su aislamiento acústico. Es por ello, que salvo los motores que se han mejorado partiendo de la base de los anteriores, todo lo demás en el Avensis del 2003, desde diseño a bastidor es totalmente nuevo.

La línea exterior del Avensis ofrece una línea robusta y elegante a la vez, con un diseño muy al

CONSERVA LA FIABILIDAD Y RENDIMIENTO DE LAS MECÁNICAS DEL ANTERIOR MODELO, PERO HABIENDO MEJORADO EN DISEÑO Y ACABADO



El diseño del interior del nuevo modelo no se parece en nada al del anterior.

gusto europeo y connotaciones incluso alemanas. Ahora es más largo y alto, mejorando su habitabilidad y la capacidad de su generoso maletero.

La estética, tanto del exterior

como del interior no es llamativa, pues lo que la marca japonesa ha buscado en su nuevo coche europeo es un claro aire de elegancia y distinción. Su estilo sobrio y de calidad confirman que el nuevo

Avensis se ha hecho totalmente europeo, así como su equipamiento en el que destacan los nueve airbags de serie para toda la gama. Uno de ellos, el airbag para las rodillas es muy poco habitual en un automóvil, y menos como equipamiento de serie.

El equipamiento de serie que está disponible en el Avensis de última generación es muy completo, tanto en el apartado de seguridad como en el de confort.

La previsión de ventas de Toyota España para este modelo es tres cuartos de los matriculados cuentan con el motor turbodiesel de 2 litros y 116 caballos, suficientes para mover con soltura a este coche, algo más grande que el anterior. El resto de los Avensis que se matriculen en nuestro país serán con motor de gasolina.

Más adelante llegarán nuevas motorizaciones al Avensis, tanto en gasolina como en diésel, con mayor potencia.

Los precios para el nuevo modelo de la japonesa Toyota, que se produce en la factoría que la marca tiene en Inglaterra, no han sido facilitados aún.

# Entrega del «Mejor Coche 2003»

Magda Salarich, directora general de Citroën España, recogió el premio de manos de Alberto Ruiz Gallardón

• En su discurso, la directiva de Citroën pidió al gobierno de Madrid y de la nación ayudas para el sector del automóvil, afirmando que si no se reduce la fiscalidad los precios subirán un 10%.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Las instalaciones del diario madrileño ABC acogieron una vez más la fiesta de entrega del premio Mejor Coche del Año en España, que en esta ocasión ha recaído en el Citroën C3.

Recibió el galardón Magda Salarich, consejera delegada y directora general de Automóviles Citroën España, de manos del presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, en presencia del presidente de Automóviles Citroën España, Ignacio Bayón, y del presidente del diario ABC, Nemesio Fernández-Cuesta.

Magda Salarich en su discurso reconoció tanto la labor que desarrollan los periodistas especializados en el automóvil, como la que realiza la fábrica de PSA Peugeot Citroën en la localidad madrileña de Villaverde, donde se monta el C3.

Dirigiéndose a los periodistas, Magda Salarich manifestó que estos son los primeros en aportar un punto de vista ajeno a la marca sobre los automóviles, haciendo necesariamente avanzar a la industria del automóvil. Asimismo felicitó al diario ABC, organizador del premio, por el cumplimiento de su centenario.

Dirigiéndose a la Administración, la directora general de Automóviles Citroën España explicó que la renovación del parque automovilístico sirve para mejorar la seguridad y la protección al medio ambiente.

También solicitó una disminu-



El presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, entrega el premio a Magda Salarich, en las instalaciones del diario madrileño ABC.

ción en los impuestos que sufre el automóvil para evitar, tanto un incremento de los precios finales de los coches, que en nuestro país podría llegar a ser de un 10 por ciento y que España se juegue su mercado interior.

Magda Salarich comentó que España, con 17 fábricas, es el tercer productor europeo y sexto mundial, siendo este el primer sector industrial de nuestro país, generando el 11 por ciento del empleo.

Por su parte, el presidente de la Comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, se comprometió a asumir el papel de valedor del sec-

tor del automóvil en el Gobierno actual, para trasladarlo a la administración autonómica y a la administración general del Estado.

A este concurrido acto asistieron el director general de Tráfico, Carlos Muñoz Repiso, el director general de la Guardia Civil, Santiago López de Valdivielso, así como representantes de diversos estamentos relacionados con el mundo del automóvil, de las marcas presentes en nuestro país, de asociaciones afines al mundo del motor y de los periodistas que forman el jurado del premio Mejor Coche del Año organizado por el diario ABC.



Magda Salarich junto al premiado Citroën C3.

## Skoda amplía las versiones de su modelo alto de gama, Superb

Incorpora el acabado Classic con un elevado equipamiento y motor 1.9 TDI de 131 caballos

J.A.T.

A partir de este mes de febrero, Skoda inicia la comercialización del Superb 1.9 TDI de 131 CV en acabado Classic. Hasta estos momentos, esta berlina medio-alta sólo se comercializaba en los acabados Comfort y Elegance junto con una amplia gama de motores.

El nuevo Superb Classic conserva el elevado nivel de equipamiento de sus hermanos de gama convirtiéndose en una más que atractiva opción dentro de la gama Superb con un precio realmente competitivo. El acabado Classic se diferencia exteriormente por sus llantas de acero con tapacu-

bos Stone y por las molduras laterales, las de los parachoques y los marcos inferiores de las ventanas en color negro.

Dentro de los elementos destinados al confort de los pasajeros, este nuevo acabado incorpora de serie aire acondicionado, cierre centralizado con mando a distancia, radio CD con 8 altavoces y elevalunas eléctricos delanteros y traseros entre otros muchos elementos.

En el apartado de seguridad, el Skoda Superb Classic equipa 8 airbags, ABS con EDS, ASR y MSR, faros antiniebla delanteros e inmovilizador electrónico antirrobo.



Skoda Superb.

Mercedes Benz, una marca con más notoriedad que Coca-Cola

J.A.T.

El constructor alemán de vehículos de lujo, Mercedes Benz es la marca con más poder a juicio de los expertos en marketing consultados en un estudio realizado por la Revista Actualidad Económica. El informe revela que la marca alemana obtuvo un total de 8,70 puntos, sobre 10, superando por 0,30 puntos a la famosa Coca-Cola. En tercer puesto de esta lista es el también constructor alemán de automóviles, BMW. Las siguientes posiciones fueron para Microsoft, Nestlé, Nike, Danone, Rolex, Nokia y Sony. Audi consiguió 8,30 puntos, Volvo 8,08 y Volkswagen un total de 7,92 puntos.



El Alfa 147 GTA presenta una estética altamente deportiva realizada con gran gusto y estilo italiano, que denota sus poderosas prestaciones.



Es el segundo modelo de la moderna saga GTA iniciada por la marca con el 156.



El interior, en consonancia con el estilo exterior, cuenta también con un gran atractivo.

## Alfa 147 GTA, carácter deportivo

Realizado con el objetivo de servir como coche para uso diario, puede llegar a ofrecer además las prestaciones y comportamientos de conducción de un auténtico automóvil de carreras

• Dispone de un motor de 3.2 litros, seis cilindros en V y 24 válvulas que desarrolla una potencia de 250 caballos y le posiciona como el automóvil más potente de su segmento.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El Alfa 147 GTA es un automóvil compacto capaz de garantizar un comportamiento brillante en cualquier recorrido, proporcionando siempre fuertes sensaciones para quien se siente al volante de este coche.

Con un motor 3.2 de seis cili-

ndros en V y 24 válvulas, el Alfa 147 GTA desarrolla una potencia de 250 caballos a 6200 revoluciones por minuto, con un par máximo de 300 Nm a 4800 r.p.m.

El resultado es el automóvil más potente del segmento. Además ofrece una capacidad de frenada y un comportamiento dinámico propio de un coche de un auténtico coche de carreras.

Las siglas GTA son identificativas de una gama de automóviles que representan la interpretación absoluta de los valores de deportividad de Alfa Romeo. La ingeniería de sus motores y su mecánica representan una propuesta sofisticada y actual.

A esa excelente mecánica le corresponde un estilo exterior caracterizado por una línea elegante que transmite fuerza y deportividad. Destaca la evocación sobria y moderna de los diseños históricos de la marca. Las intervenciones estéticas se limitan a los componentes modificados por las transformaciones técnicas del bastidor y de la mecánica.

En cuanto al equipamiento del nuevo modelo de Alfa, el GTA incorpora algunos detalles de estilo deportivo característicos de esta versión como los asientos, el volante de tres radios, el pomo de cambio con recubrimiento de piel y el juego de pedales.

El Alfa 147 GTA es el único automóvil de su segmento que adopta el esquema de suspensiones de paralelogramo superior delante, garantizando las máximas prestaciones dinámicas, con gran estabilidad y facilidad de control, confort elevado, precisión y progresividad de giro y rapidez de respuesta, entre otras.

Su renovada suspensión trasera Mc Pherson confiere al Alfa 147 GTA un elevado poder de autoalineación, aumenta la adherencia en las curvas y asegura la máxima estabilidad en carretera y direccional cuando se encuentre con obstáculos.

En cuanto a materia de seguri-

dad, el nuevo modelo de Alfa dispone del sistema antibloqueo de frenos ABS con corrector electrónico de frenada EDB, y el sistema VDC para controlar la estabilidad dinámica en curvas, además del MSR que regula el par frenante en reducción y el dispositivo ASR para limitar el deslizamiento de las ruedas en aceleración.

El Alfa 147 GTA conserva del modelo del que procede, la línea sobria y elegante que el público ha sabido apreciar, innovada en este automóvil con algunos rasgos que le confieren mayor dinamismo y exclusividad.

El precio del Alfa 147 GTA es de 31.500 euros.

**AUTODEFINIDO**

TONTOS RELATIVOS AL VIENTRE										REPÚBLICA DEL SE DE ASIA
									OXÍGENO GRASIENTO MATRICULA DE COCHE	
									NOTA MUSICAL CIUDAD ESPAÑOLA CERUMEN	
									ESTAR PRASEODIMIO IMPARTE	DETRÁS OBSTINADO BUCÓLICO
									NEGACIÓN TRES	CONSONANTE DISPOSICIÓN, SUFICIENCIA
									CRUEL Y REFINADO NOTA MUSICAL	NÚMERO NIVEL NOMBRE LETRA (PL)
									NOTA MUSICAL CARACTERÍSTICAS	RÍO DE MESOPOTAMIA COSMICO OXÍGENO
										IDEA IRREALIZABLE (PL) LIMPIO VENDEDOR
									ADVERBIO SOCAVASEN INTEGRO	
									EQUITATIVOS CINCUENTA AGRADAS ORE	EQUIVOCACIONES OTORGA SALUDABLE
									REP. MADRE VIENTO PERCIBI HORNEE	PUNTO CARDINAL AMERICIO
									ASOCIACIÓN, CAMARILLA, HERMANDAD BAILE	CONSONANTE HUESO DE LA CADERA
CONFUSIÓN, DESORDEN PUNTO CARDINAL									QUEREIS PREPOSICIÓN	
									PASAD LA SIESTA DESCANSANDO	CARTA DE LA BARAJA

**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

**HORIZONTALES.-** 1: Despiadados, inclementes.- 2: Dícese de cierto ganado. Al revés, denoté alegría.- 3: Borrascoso, tempestuoso.- 4: Se volvió atrás a última hora. Plural de letra.- 5: Acudir. Que viste bien, con aseo, compostura y primor (Fem).- 6: Someter, sujetar. Gorro militar.- 7: Cierta animal (PI). Municipio de Almería.- 8: Pronombre personal (PI). Al revés, dilación o tardanza en cumplir una obligación, por lo común, la de pagar una cantidad.- 9: Letra repetida. El que hace versos. Preposición.- 10: Nombre de varón. Horneo.- 11: Grosero, bajo. Nombre de mujer (PI).

**VERTICALES.-** 1: Irreflexivos, temerarios.- 2: Simple, pura. Distinto, diferente.- 3: Cualquier hombre respecto de otro, considerados bajo el concepto de la solidaridad humana (PI). Al revés, preposición.- 4: Bebida espirituosa (PI). Animal acuático.- 5: Al revés, río francés. Dengosos, remilgados.- 6: Amigos, compañeros. Letra griega.- 7: Terminación verbal. Dios de los antiguos egipcios.- 8: Corte oblicuo en el borde de una lámina o plancha. Altar.- 9: Nombre de varón. Carta de la baraja.- 10: Al revés, nota musical. Descomunales.- 11: Al revés, hornease. Impar.

**HORÓSCOPO**

- Aries. Del 21/03 al 20/04**  
Insomnio. Intente reaccionar a la indolencia que le domina en estos momentos. Su situación amorosa corre el riesgo de deteriorarse por su culpa.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**  
Si no se toma las cosas con más calma, podrá acabar por enfermarse. Hoy encontrará un momento de alivio a tu situación económica en el trabajo. Actúe sin precipitarse en el amor.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**  
Estado de calma y serenidad. No se duerma en los laureles si no quiere echar por tierra todos sus logros. Sus hijos serán los artifices de su felicidad.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**  
Ligera indisposición. Imprevisto al que tendrá que hacer frente, pero que no le causará graves trastornos. No sea tan cerebral en los asuntos afectivos.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**  
Procure no ser el pasajero preferente de ninguna ambulancia. Le toca ahorrar, reducir los gastos o, si fuera necesario, pedir algún préstamo. Serás más feliz y disfrutarás más de tus relaciones.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**  
Toma infusiones para tranquilizarte. Mantenga los ojos bien abiertos y no cuente con el apoyo de nadie. Conocerás a gente nueva.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**  
Evite los contagios. Sea fiel a sus principios y no permita que nadie le lleve a cometer una injusticia. No sea tan independiente y trate de buscar pareja.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**  
No abuse de su salud. En esta jornada aumentará su poder adquisitivo. No es un buen momento para los amores ni para las aventuras.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**  
Salud buena. Tendrá la oportunidad de realizar una operación francamente rentable. La persona amada estará dispuesta a complacerle en todo.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**  
Salud buena. Reflexione antes de actuar y no cometa equivocaciones. En el amor puede que se vea inmerso en un tremendo mare magnum.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**  
Salud regular. Encuentro laboral importante. Siente la cabeza de una vez y no siga dando tumbos.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**  
Escasa energía. Jornada destacada en el sentido especulativo. En el amor las cosas empezarán a ir bien.

**SIETE ERRORES**



**JEROGLÍFICO**

M

¿Que tienes en la camisa ?

**PROBLEMA NUMÉRICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras

$$\begin{aligned}
 P + Q + X + S + R &= 35 \\
 R + S + X + U + Q &= 33 \\
 Y + R + S + Q + P &= 29 \\
 S + P + U + R + Y &= 24 \\
 U + X + R + X + S &= 31 \\
 24 + 35 + 31 + 33 + 29 &= 152 \\
 \text{Letras clave } V &= 3; X = 7
 \end{aligned}$$

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA:**

**HORIZONTALES:** 1: Impiados, crueles.- 2: Simple, pura. Distinto, diferente.- 3: Cualquier hombre respecto de otro, considerados bajo el concepto de la solidaridad humana (PI). Al revés, preposición.- 4: Bebida espirituosa (PI). Animal acuático.- 5: Al revés, río francés. Dengosos, remilgados.- 6: Amigos, compañeros. Letra griega.- 7: Terminación verbal. Dios de los antiguos egipcios.- 8: Corte oblicuo en el borde de una lámina o plancha. Altar.- 9: Nombre de varón. Carta de la baraja.- 10: Al revés, nota musical. Descomunales.- 11: Al revés, hornease. Impar.

**VERTICALES:** 1: Irreflexivos, temerarios.- 2: Simple, pura. Distinto, diferente.- 3: Cualquier hombre respecto de otro, considerados bajo el concepto de la solidaridad humana (PI). Al revés, preposición.- 4: Bebida espirituosa (PI). Animal acuático.- 5: Al revés, río francés. Dengosos, remilgados.- 6: Amigos, compañeros. Letra griega.- 7: Terminación verbal. Dios de los antiguos egipcios.- 8: Corte oblicuo en el borde de una lámina o plancha. Altar.- 9: Nombre de varón. Carta de la baraja.- 10: Al revés, nota musical. Descomunales.- 11: Al revés, hornease. Impar.

## ARTE CONTEMPORÁNEO

## 10'00 Obras de la Fundación Coca-Cola España

'Todo arte en Toledo' incluye un conjunto de obras adquiridas por la Fundación Coca-Cola España que estos días se pueden ver en la Ciudad Imperial. Es una selección de piezas en la que se encuentran varias de artistas de la región.

IGLESIA DE SAN PEDRO MÁRTIR

## FOTOGRAFÍA

## 11'00 Las instantáneas de nuestros abuelos

El Centro Social del barrio de Santa María de Benquerencia acoge la exposición «Nuestros abuelos», que ha sido organizada por la Asociación «Benquerencia». Esta muestra se mantendrá abierta hasta el día 5 de este mes de marzo.

CENTRO SOCIAL DE SANTA MARÍA DE BENQUERENCIA

## EXPOSICIÓN

## 12'00 Los cuadros de Karl-Heinz Jeiter

El Centro Cultural San Marcos guarda una cuarenta obras de Karl Heinz Jeiter. La muestra está organizada con la colaboración de las Asociaciones para las Relaciones Interciudadales Alfonso X el Sabio y de Promoción del Hermanamiento Aquisgrán-Toledo.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

## AGENDA48

## EXPOSICIONES

## Pacios toledanos

El Centro Cultural San Ildefonso acoge un amplio trabajo fotográfico de las peculiaridades de los patios toledanos, como parte esencial de la cultura de una ciudad que ha cultivado esta forma de desarrollo arquitectónico en las construcciones del casco histórico. Presidida por Andrés León, la Asociación de Amigos de los Patios Toledanos ha seleccionado 50 edificios públicos y entidades administrativas de la ciudad, mostrando un total de 32 patios. En total, más de 120 fotografías podrán ser analizadas por el visitante, acompañadas cada una de un texto histórico y geográfico del edificio que alberga el patio, y del recinto objeto de la exposición. La variedad, los adornos, las plantas, la cerrajería, el solado, y todos los detalles característicos de los patios toledanos quedan patentes en las instantáneas fotográficas, objeto de la admiración de todos los ciudadanos. De martes a sábado de 17.00 a 21.00 horas, los domingos de 10.00 a 14.00 horas. Último día.

CENTRO CULTURAL SAN ILDEFONSO

## 'Arcadeno.es'

El Círculo de Arte de Toledo muestra en el Centro Cultural San Marcos una exposición de animales imaginarios realizados con todo tipo de elementos, que pretende ser una crítica de los vicios de la sociedad. Cada bicho que compone la muestra es un ejercicio de imaginación. La muestra se mantendrá hasta el próximo 8 de marzo.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

## Imágenes oníricas

M. Yusti expone una colección de instantáneas en el Pícaro. Bajo el título genérico de 'Sueños de voyeur' se engloban una serie de fotografías que sorprenderán al espectador. Hasta el próximo 15 de marzo. El café-teatro Pícaro abre todos los días a partir de las 16.00 horas.

CAFÉ-TEATRO PÍCARO (C/ CADENAS, 6)

## CONVOCATORIAS

## Ayudas cinematográficas

La Consejería de Educación y Cultura ha convocado ayudas para la realización y postproducción de cortometrajes cinematográficos en Castilla-La Mancha dirigidas a productoras cinematográficas que estén domiciliadas en la región, así como asociaciones culturales y personas físicas que desarrollen su actividad en Castilla-La Mancha. Además, las productoras, entidades o personas radicadas fuera de Castilla-La Mancha podrán solicitar ayudas para proyectos de temática netamente castellano-manchega, o cuyas localizaciones se sitúen en el territorio de la comunidad autónoma. Se establecen dos modalidades de subvenciones: Para cortometrajes cinematográficos, destinadas a realizaciones cinematográficas con un formato final de 16 o 35 mm. y una duración máxima estipulada por la vigente normativa del Instituto de las Ciencias Cinematográficas y Audiovisuales. En esta modalidad se convocan ayudas máximas de hasta el cincuenta por ciento del pre-

## PINTURA



**Alfonso L. Hidalgo en Ar+51.** Artista del paisaje, de trama segura y vigorosa, este pintor lleva más de tres lustros mostrando sus obras por toda la geografía española. En estas pinturas que ahora presenta Alfonso L. Hidalgo en la galería de arte Ar+51 (calle de Venancio González, 13), bajo la denominación de 'Diálogos con el color', nos da la claves para descifrar las vertientes de sus inquietudes. Siempre son paisajes limpios, ejercicios singulares de aplicación matérica que inciden en la totalidad del conjunto. La muestra se podrá visitar hasta el próximo 23 de marzo. Horario: De lunes a sábado, de 17,00 a 21,00 horas, y los domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 horas. /YOLANDA LANCHÁ

supuesto total de la producción, con un importe máximo de 12.000 euros. Por otra parte, se prevén ayudas para la postproducción, a las que podrán presentarse cortometrajes y documentales ya rodados para: montaje, edición, cambio de formato y/o soporte (kinescopado), realización o restauración de copias, sonorización, subtítulo y/o presentación en festivales. El importe de cada ayuda en esta modalidad no podrá exceder de 3.000 euros. En cuanto a los criterios de selección, gozarán de preferencia aquellos proyectos que contribuyan a la difusión del patrimonio (natural, monumental, literario, arqueológico, etnográfico o paleontológico) de Castilla-La Mancha. El plazo de solicitud terminará a las 14.00 horas de próximo 31 de marzo.

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

## Premios Periodísticos 'Don Quijote'

La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, a través de la Consejería de Industria y Trabajo, ha convocado los X Premios Periodísticos 'Don Quijote' de Castilla-La Mancha, con el fin de promover la difusión de los valores y atractivos turísticos de la comunidad autónoma. Podrán tomar parte los profesionales de la información, grupos o entidades culturales e institucionales y los autores o titulares de los trabajos periodísticos aparecidos en prensa, radio o televisión, publicados en diferentes medios de comunicación a nivel local, provincial, regional, nacional o internacional, en los que se informe sobre cualquier aspecto relacionado con el turismo en Castilla-La Mancha: arte, cultura, monumentos, folclore, gastronómico...

... ya sea individual sobre ciudades o pueblos, provincial o regional. Dichos trabajos se deben haber publicado o emitido entre el día 16 de marzo de 2002 y el 5 de marzo de 2003. El plazo para su presentación finalizará a las 14.00 horas del próximo 5 de marzo de 2003. El jurado establecerá el procedimiento de clasificación que estime oportuno, procediendo a conceder tres premios de nueve mil euros (9.000 euros) cada uno en las modalidades de prensa, radio y televisión.

CONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y TRABAJO

## Igualdad de oportunidades

Fomentar la realización de estudios y proyectos de investigación relacionados con la igualdad de oportunidades entre el hombre y la mujer, y en particular con la violencia que se ejerce contra ellas es el objetivo de las becas y ayudas a la investigación, que han sido convocadas por la Consejería de Bienestar Social a través de la Dirección General de la Mujer. Según la Junta los proyectos de investigación, que deberán ser presentados antes del 31 de marzo, serán valorados por una Comisión Técnica, que se encargará de informar y seleccionar los trabajos. Las ayudas económicas que se concederán serán de 7.500 euros en el caso de las becas para estudiantes universitarios o postgraduados, que realicen estudios relacionados con la igualdad hombre-mujer; de 18.000 euros para grupos investigadores postgraduados adscritos a departamentos universitarios; de 9.000 euros para asociaciones y colegios profesionales; y de 6.000 euros para aquellas actuaciones que tengan como fin la publicación de los trabajos.

CONSEJERÍA DE BIENESTAR SOCIAL

## HOY

3 de marzo de 2003

Faltan 305 días para que comience el año 2004

## Santoral

Emeterio y Celedonio, Marino, Asterio, Cleónico, Eutropio, Basilisco, Félix, Lucíolo, Fortunato, Marcial, mártires; Ticiano, obispo; Anselmo, confesor; Cunegunda, emperatriz.

Misa: de feria

## LA SUERTE

## Ciegos Cupón Pro

VIERNES 28/02/2003	32.497
JUEVES 27/02/2003	22.380
MIÉRCOLES 26/02/2003	37.366
MARTES 25/02/2003	44.940

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

DOMINGO 02/03/2003	88.937
Reintegro	7
Serie	020

## Lotería Primitiva

SÁBADO 01/03/2003	13-21-23-33-37-43	C: 22 R: 3
JUEVES 27/02/2003	1-6-7-11-43-47	C: 40 R: 2

## Bono Loto

VIERNES 28/02/2003	3-12-28-38-45-46	C: 14 R: 0
MIÉRCOLES 26/02/2003	3-15-26-33-34-49	C: 35 R: 5
MARTES 25/02/2003	2-7-17-22-25-28	C: 40 R: 9
LUNES 24/02/2003	5-10-16-28-38-42	C: 15 R: 9

## Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 02/03/2003	2-28-30-35-37-41	C: 22 R: 5
---------------------	------------------	------------

## Lotería Nacional

SÁBADO 02 DE MARZO	Primer Premio	38.812
	Reintegros	2, 7 y 9
JUEVES 27 DE FEBRERO	Primer Premio	79.543
	Reintegros	2, 3 y 6

## LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Membrillo y queso

### Ingredientes

Para el membrillo, 1 kg. de membrillo y 1/2 de azúcar. Para el queso, 600 gr. de queso de oveja manchego, 150 ml. de leche, 150 gr. de azúcar, 50 de glucos y 100 de nata. Y para el yogurt, yogurt natural, azúcar, zumo de limón y leche.

### Preparación

Cocer la carne de membrillo junto con el azúcar y así tendremos el sabroso dulce. Por su parte, el helado lo conseguiremos después de cocer queso manchego de oveja, la leche azúcar, glucosa y nata. Después se mezcla todo en el robot, junto al queso philadelphia y se mezcla. El yogurt se hace mezclando todos sus ingredientes en un vaso termomix o a varilla.

## FARMACIAS

## TOLEDO

► M. González Clemente / Hombre de Palo, 1

Teléfono: 925 22 21 03

Abierta hasta las 10 de la noche

► P. Isla Casero / Mancha, 10

Teléfono: 925 22 34 76

Abierta las 24 horas

► V. Rodríguez Aparicio / C/ Alberche, 102

Teléfono: 925 23 34 94

Abierta las 24 horas en el Polígono

## CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO

DISEÑADOR

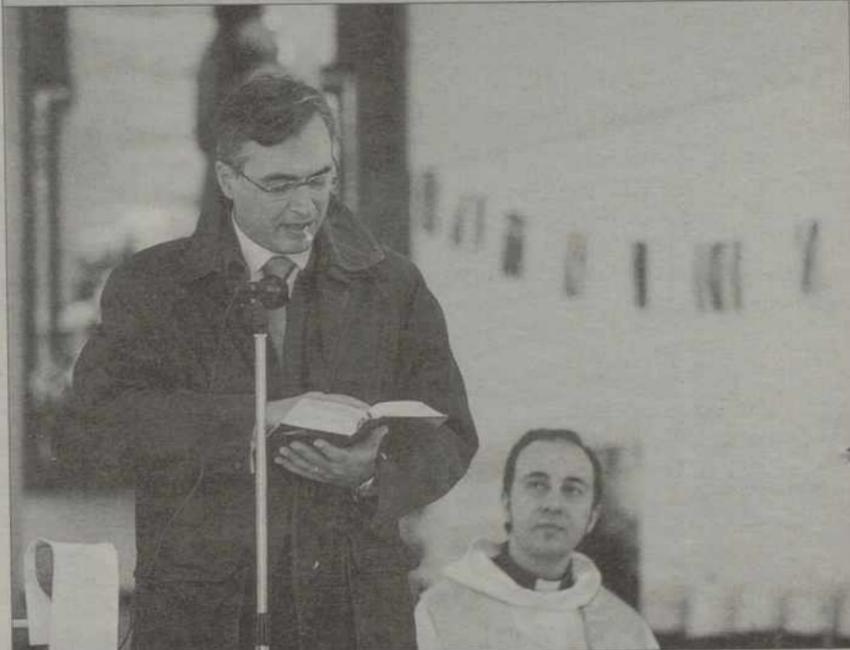
## Tendencias en trajes de baño

Las propuestas en bañadores para la próxima temporada van desde el estilo más sexy, en trajes de baño con escotes de vértigo, espaldas desnudas y sugerentes aberturas, hasta el más bohemio en bañadores y complementos de inspiración marinera o románticas formas. La desnudez del cuerpo, apenas cubierta por bikinis mínimos, se envuelve en pareos, foulards, túnicas y vestidos hechos en tulles, gasas, tricots y microfibras.

Los estampados son coloristas y alegres, con flores exóticas, rayas marineras y dibujos selváticos. Los colores lisos resultan impactantes y la alegre combinación blanco y negro está sabiamente manejada.



## VIDA SOCIAL



**Con los bomberos.** Los bomberos de Toledo celebraron ayer la festividad de su patrón, san Juan de Dios. El alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, estuvo presente en la misa. Para que pudiera asistir toda la plantilla del parque y no dejar desasistida la ciudad, el oficio religioso se desarrolló en el propio parque de bomberos de Toledo, en el Salto del Caballo. VALDIVIELSO



**Fotografías pícaras.** Los «Sueños de un Voyeur» sin más pretensión que la simple contemplación de la belleza del cuerpo humano están presentes en el Café Teatro 'El Pícaro'. La así llamada es una muestra fotográfica de desnudos que podemos visitar en el citado establecimiento. Arte y diversión conjugados al alcance de la mano. YOLANDA LANCHA

## CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años Alfredo Landa, actor, 70 (foto); Martín Fiz, atleta, 40; Ion Illiescu, presidente de Rumanía, 73; Achille Occhetto, político italiano, 67; José María García-Aranda, árbitro de fútbol, 47; Fernando Colunga, actor, 37



## BIBLIOBUS

## ZONA DE TOLEDO.

Palomeque: 9,00 a 10,15.

Lominchar: 10,30 a 13,30.

## ZONA DE TALAVERA DE LA REINA.

Ventas de San Julián: 9,45 a 10,30.

Lagartera: 11,00 a 11,30.

Torralba de Oropesa: 11,45 a 12,15.

Alcañizo: 12,30 a 14,00.

## HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

## PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

## DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

## DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

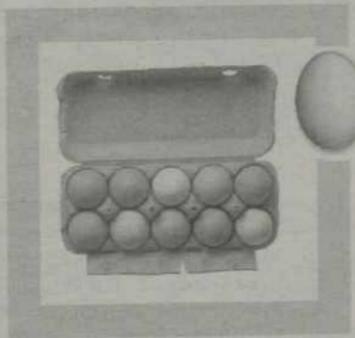
DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

¿ A su compañero de trabajo le destinan a Groenlandia y quiere hacerle una fiesta de despedida ?,  
¿ sus gallinas ponen los huevos más grandes de Toledo y quiere que toda la ciudad lo sepa ?



ningún  
problema...

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":  
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001  
- por correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es  
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5

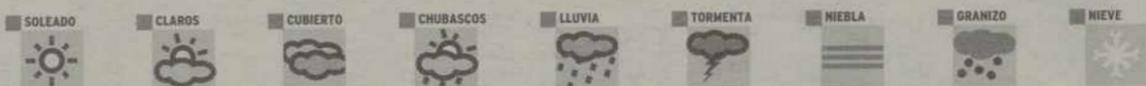
LaTribuna  
DE TOLEDO



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## HOY

**Ganará terreno el sol.** Repetirán algunos chubascos en e Cantábrico oriental y en los Pirineos, en forma de nieve por encima de los 2000 metros. Nubosidad variable en el resto de comunidades de la mitad norte. Cielos despejados en el resto. Bancos de niebla en el interior. Ascenso notable de las temperaturas, en valores primaverales.

## MAÑANA

**Temperaturas primaverales.** El anticiclón se apoderará de la península Ibérica. Dominarán los cielos azules en todas las comunidades españolas tan solo con algunas nubes en Galicia y en el Cantábrico occidental. Se formarán bancos de niebla en el interior, localmente persistentes. Temperaturas más altas, por encima de los 20°C en la mitad sur.

## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Anticipo de la primavera.** El cambio de estación no se producirá hasta el próximo día 21, pero las condiciones meteorológicas de hoy quedarán muy lejos del invierno. Dominarán los cielos despejados en toda Castilla la Mancha, con nubes altas en el norte. Aparecerán nieblas a primeras horas. Las temperaturas subirán de forma notable.



### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA	
máxima	12,6
hora	15,30 h
mínima	9,4
hora	06,30 h
PRESIÓN:	1027 mb
VIENTO:	W
LLUVIA:	0 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA	
máxima	12,9
hora	15,00 h
mínima	7,1
hora	06,30 h
PRESIÓN:	1027 mb
VIENTO:	W
LLUVIA:	0 L/M2

## EN TOLEDO

**Sol, niebla y casi calor.** Dominará el tiempo anticiclónico en la provincia de Toledo hoy lunes. Los cielos lucirán despejados, con algunos bancos de nubes altas decorativas. Aparecerán bancos de niebla a primeras horas. Las temperaturas, en notable ascenso.

## MARTES

**Temperaturas muy agradables.** El anticiclón continuará aumentando su influencia, de forma que los cielos lucirán ya con muy pocas nubes en Castilla La Mancha. No faltarán los bancos de niebla. Las temperaturas serán todavía más altas, cercanas a los 20 grados.

## MIÉRCOLES

**Continuará el ambiente suave.** No se producirán cambios en las temperaturas, así que continuarán acercándose hasta los 20 grados en muchas localidades. En los cielos, llegarán algunas nubes durante la tarde, sin mayor importancia.

## HOY EN...

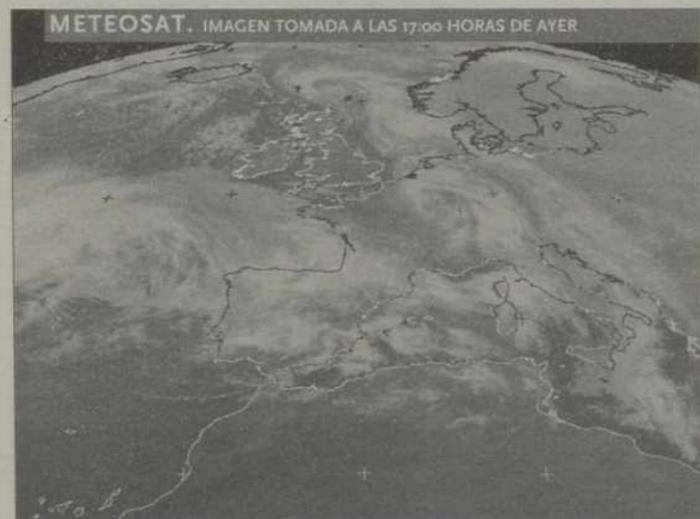
CASTILLA LAMANCHA Máx.Min.		
Albacete	15	7
Ciudad Real	16	7
Talavera de la Reina	18	5
Cuenca	15	6
Guadalajara	15	6
Toledo	19	7
Puertollano	16	7

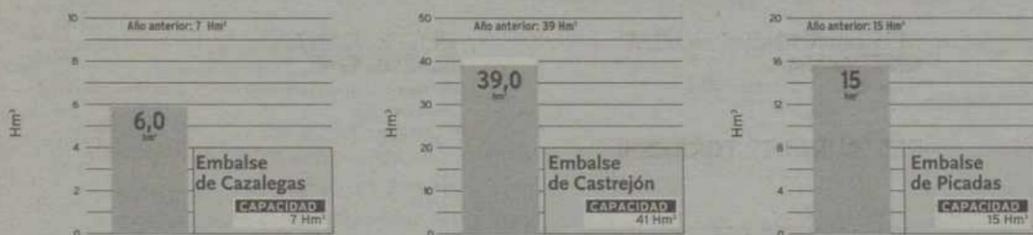
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	18	13
Lugo	15	8
Orense	16	8
Pontevedra	18	11
Santiago	16	9
Oviedo	18	11
Santander	20	13
Bilbao	20	11
San Sebastián	20	10
Vitoria	17	9
Pamplona	15	9
Huesca	17	8
Teruel	18	3
Zaragoza	19	11
Logroño	18	7
Barcelona	17	11
Lleida	18	6
Girona	18	5
Tarragona	18	12
Valladolid	16	6
Burgos	16	6
Soria	16	6
Segovia	14	5
Ávila	14	4
León	16	5
Madrid	17	6
Badajoz	21	7
Cáceres	18	7
Alicante	23	13
Castellón	22	13
Valencia	24	15
Murcia	23	11
Almería	19	11
Cádiz	21	12
Córdoba	23	6
Huelva	23	8
Granada	21	3
Jaén	18	10
Málaga	21	14
Sevilla	24	8
P. de Mallorca	17	9
Las Palmas G.C.	24	18
Sta. Cruz Tfe.	25	16
Ceuta	18	12
Melilla	20	11

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	13	7
Bruselas	9	2
Ámsterdam	8	3
Copenhague	1	-2
Berlín	3	1
Estocolmo	-3	-6
Ginebra	9	4
Moscú	-5	-17
Lisboa	18	12
Londres	8	2
Zúrich	4	3
Miami	27	19
Nueva York	-4	-8
Oslo	-5	-9
París	9	2
Praga	6	1
Roma	13	7
Viena	7	4



## NIVELES DE LOS PANTANOS



## PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERÍODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	15,3	6,5	234,5
Ciudad Real	30,6	9,4	326,4
Talavera R.	11,0	8,1	135,8
Cuenca	21,0	11,7	179,9
Guadalajara	6,0	9,5	63,2
Toledo	11,0	8,1	135,8
Puertollano	30,6	9,4	326,4

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251401.

**RESTAURANTE EL CHULETERO**

Especialidad en carnes a la brasa. Celebre sus reuniones y banquetes con la comida más tradicional.

CRTA. ÁVILA, KM. 3500. TEL. 925-20062.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVIA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240624.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.

AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.

CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOOGGA, 1. TEL. 925-227392. SINOOGGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.

CTRA. DE ÁVILA, KM. 2750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PÓRTICO**

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.

AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-24335.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changungo al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.

CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214668.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE CHINO HONG KONG**

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-225521.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

Celebre sus reuniones en el restaurante La Catedral. Ubicado en la céntrica calle del Nuncio Viejo, ofrece una exquisita selección de paellas. Además de la carta habitual donde se dan la mano curiosos platos con la cocina más tradicional.

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-22301.

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE MARCOS**

Especialidad en comidas caseras. Menús variados. Celebre en un ambiente tranquilo acontecimientos importantes.

PASEO DE LA ROSA, 140. TEL. 925-220098.

**RESTAURANTE MARISQUERIA LENEOL**

AVDA. DE MADRID, 20. TEL. 925-215122.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.

CALLE ORCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE VENTA LA ESTRELLA**

PASEO DE LA ROSA, 166. TEL. 925-220034.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y amozes.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-25334.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1. LUJUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-227107.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.

CTRA. DE ÁVILA, KM. 2200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM. 70. DOS BARRIOS. TEL. 925-42229.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE TORRES II**

CALLE ALBERGO E, S/N. POLÍGONO RESIDENCIAL. TEL. 925-234025.

**RTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.

SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**NUEVO SHAN GHAI CHINO**

Disfrute de la más variada cocina china. Servicio a domicilio. Pedido mínimo 9,50 euros.

CALLE DUQUE DE AHUMADA, 4. TEL. 925-223453.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA, 10. TEL. 925-256331.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.

CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.

CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.

PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-217753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2

Teléfono información: 925 21 24 10



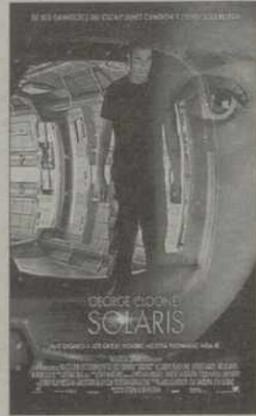
20:15 - 22:30

Sala A



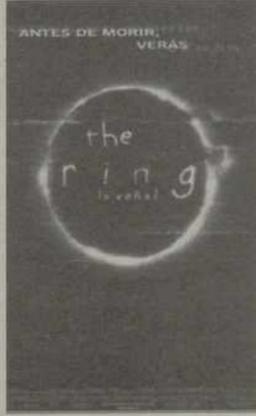
20:00 - 22:30

Sala B



20:15 - 22:30

Sala C



20:00 - 22:30

Sala D

**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorria, 12

Teléfono información: 925 21 24 42



SALA 1  
20:00 - 22:30



SALA 2  
20:00 - 22:30



SALA 3  
19:45 - 22:30



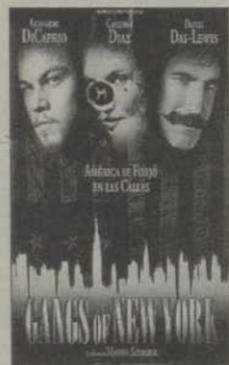
SALA 4  
20:00 - 22:30

**TALavera**

**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 81 81 16



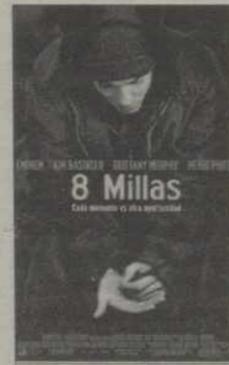
SALA 1  
18:00 - 21:30



SALA 2  
17:30 - 20:15 - 22:50



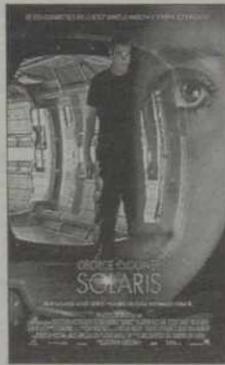
SALA 3  
17:30 - 20:15 - 22:50



SALA 4  
17:30 - 20:15 - 22:50



SALA 5  
17:30 - 20:15 - 22:50



SALA 6  
17:30 - 20:15 - 22:50

**MULTICINES CALDERÓN**

Plaza de los Descalzos, s/n

Teléfono información: 925 82 01 05

SALA 1  
17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 2  
17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 3  
17:30



20:30 - 22:30

**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sala A 8 Millas 17:15 - 19:30 - 22:00  
Sala B Dragon Hill 17:00  
Sala B Los lunes al sol 19:15 - 21:45

**MADRID SUR**

**ALCORCÓN**

**YELMO CINEPLEX TRES AGUAS**

Avenida San Martín de Valdeiglesias, 24. C.C. Tres Aguas. Tel. 902 12 41 34

MORTADELO Y FILEMÓN 12:30 16:45 19:00 21:30 0:00  
GANGS OF NEW YORK 12:15 16:30 20:00 23:30  
AMOR CON PREAVISO 12:10 15:50 18:00 20:20 22:35 0:50  
EL PLANETA DEL TESORO 12:25  
FRIDA 16:50 19:15 21:45 0:15  
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS 12:00 17:45  
CIUDAD SIN LIMITES 21:20 23:45  
LA VIDA DE NADIE (V a D) 12:25 15:45 17:55  
EL PIANISTA (V a D) 20:15 23:15  
LA VIDA DE NADIE (L a J) 15:45 17:55 20:15 22:25  
A PROPOSITO DE SCHMIDT 12:15 16:40 19:30 22:10 0:45  
MORTADELO Y FILEMON 12:15 15:30 17:50 20:10 22:30 0:45  
8 MILLAS 12:00 15:50 18:10 20:30 22:45 1:00  
LAS HORAS 12:00 15:40 18:05 20:25 22:55 1:05  
SOLARIS 12:35 16:20 18:30 20:40 23:00 1:00  
THE RING 12:10 17:00 19:25 21:50 0:20  
ATRÁPAME SI PUEDES 12:00 15:40 18:35 21:35 0:25  
EL PIANISTA (L a J) 16:20 19:15 22:15  
GANGS OF NEW YORK 12:30 18:15 22:00  
MADRUGADAS: SÓLO VIERNES, SÁBADOS Y VÍSPERA DE FESTIVOS  
Pase de las 15:30 de Lunes a Domingo. Matinales: Solo Sábados y Domingos.

**FUENLABRADA**

**CINESA LORANCA**

Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31  
AMOR CON PREAVISO 16.00-18.05-20.15-22.30; V.S. 00.50  
A PROPOSITO DE SCHMIDT 16.15-19.15-22.15; V.S. 01.00  
SOLARIS 16.00-18.00-20.10-22.25; V.S. 00.40  
GANGS OF NEW YORK 16.30-20.10; V.S. 23.45  
SEGURIDAD NACIONAL V. 16.00-18.00; L.M.X.J. 16.00-18.05-20.15-22.35; V.S. 00.30  
THE RING (LA SEÑAL) S.D. 18.00-20.30-22.45; V.L.M.X.J. 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.10  
EL PLANETA DEL TESORO S. D. 16.00  
ATRÁPAME SI PUEDES V.L.M.X.J. 16.00-19.15-22.00; V.S. 00.50; S. 23.30; D. 22.35  
SPY KIDS 2 S.D. 16.00  
LA GRAN AVENTURA DE MORTADELO Y FILEMÓN 16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.10  
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES 16.30-20.00-23.30  
8 MILLAS 16.15-19.15-22.15; V.S. 00.45  
LAS HORAS 16.30-19.30-22.00; V.S. 00.30

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31  
EL PLANETA DEL TESORO D. 12.00-14.00  
EL OTRO LADO DE LA CAMA L.M.X.J. 16.00-18.10-20.30-22.50; V. 15.50-18.05  
LA GRAN AVENTURA MORTADELO Y FILEMÓN 16.00-18.10-20.30-22.50; V.S. 01.10; D. 12.30  
GANGS OF NEW YORK 16.30-20.15; V.S. 00.00; D. 12.00  
SOLARIS 16.00-18.05-20.25-22.45; V.S. 01.10; D. 12.15  
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES D. 12.00  
THE RING (LA SEÑAL) 16.00-19.15-22.15; V.S. 00.45  
HARRY POTTER Y LA CAMARA SECRETA D. 12.00  
ATRÁPAME SI PUEDES 16.00-19.00-22.00; V.S. 00.50  
A PROPOSITO DE SCHMIDT 16.00-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.00  
AMOR CON PREAVISO 16.00-18.10-20.25-22.45; V.S. 01.10; D. 12.30  
8 MILLAS 16.00-18.10-20.35-22.50; V.S. 01.10; D. 12.15

**PARLA**

**YELMO CINEPLEX EL FERIAL**

Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

Tel. 902 12 41 34  
EL PLANETA DEL TESORO 3:55 6:10  
LOS LUNES AL SOL 8:20 10:40  
HABLE CON ELLA 3:40 5:55 8:10 10:30  
MORTADELO Y FILEMON 3:50 6:05 8:25 10:45  
THE RING (S-D) 3:45 6:00  
SOLARIS (S-D) 8:15 10:35  
SOLARIS (V y L-J) 6:00 8:15 10:35  
THE RING (V y L-J) 5:55 8:10 10:30  
GANGS OF NEW YORK 3:30 6:45 10:00  
8 MILLAS 3:45 6:00 8:15 10:35  
AMOR CON PREAVISO 3:50 6:05 8:20 10:40

### Canal +, de concierto con Rod Stewart

Canal + emite el concierto del cantante Rod Stewart en Nueva York, el pasado 7 de noviembre, en el que presentó su último disco *It had be you. The great american songbook*. El concierto se divide en dos partes, una primera compuesta por canciones propias y una segunda con temas clásicos.



El director de cine, José Luis Garci.

### Garci profundiza en 'Hombres intrépidos'

A las 22.45 horas arranca en La 2 *¡Qué grande es el cine!*, el espacio sobre clásicos del séptimo arte conducido por José Luis Garci y que contará con Antonio Jiménez Rico, Beatriz Pérez Aranda y Clara Sánchez Muñoz para comentar la película del día, *Hombres intrépidos*, de John Ford.

### 'C.S.I.' se enfrenta a una misteriosa muerte

Tele 5, a partir de las 22,00 horas, emite un nuevo capítulo de *C.S.I.*, que, con el título *Anatomía de una lejía*, enfrenta a Grissom a un macabro caso en el que el cuerpo de Bob Martin aparece enterrado en una fosa. Por el aspecto que presenta el cuerpo, parece que la causa de la muerte fue un atropello.

### 'Comando', película de acción en Antena 3

Antena 3 recupera el cine de acción con una de las películas protagonizadas por Arnold Schwarzenegger. Se trata de *Comando*, donde un antiguo jefe de un comando de operaciones especiales, que en la actualidad vive retirado con otra identidad, se ve obligado a volver a la acción.

## TELEVISIÓN 53

# Un espacio musical sustituye a 'Operación Triunfo'

Jenifer Rope, Guillermo Romero y Manuel Giménez serán los presentadores de 'El programa de los lunes' que contará con la última tecnología en luminación y un formato diferente

• Los responsables de TVE, animados por el éxito de Operación Triunfo, ponen en marcha otro programa musical, aunque buscando un estilo «algo más original».

EFE / MADRID

Los responsables de TVE, animados por los buenos resultados de audiencia y crítica que tiene *Operación Triunfo*, ha decidido suplir la falta de este espacio, que ya finalizó el pasado lunes, con otro titulado *El programa de los lunes*, que estará presentado por Jennifer Rope, Guillermo Romero y Manuel Giménez.

Pero como los programas musicales no funcionan últimamente en el horario de máxima audiencia de televisión -no lo hizo siquiera *Séptimo de caballería*, un programa muy cuidado que obtuvo en La 2 escasa audiencia-, han decidido darle a este otro nuevo aire.

No habrá un presentador que dará paso al cantante, sino que el presentador irá a buscarlo con una limusina y el espectador podrá conocer en un teleprinter, mientras actúa el invitado, curiosidades de ellos, como si son alérgicos o qué tipo de comida prefieren.

Previamente a su actuación, se emitirá un vídeo en el que se descubrirá la faceta más inusual de cada invitado, contextualizándolo



El joven cantante Alex Ubago, uno de los músicos con más éxitos el último año, actúa esta noche en el nuevo espacio.

dentro del panorama musical, recordando sus éxitos y su trayectoria profesional.

Otras de las novedades es el tratamiento de luz, con la incorporación de un *Catalis*, un proyector al que va acoplado un vídeo y un ordenador, capaz de proyectar todo tipo de imágenes y que incluye una cabeza giratoria robotizada.

Y para que no quepa la menor

duda de que se busca a la audiencia más joven, los figurantes del público no tendrán más de 25 años ni menos de 18.

Un envoltorio, en fin, de puro lujo, para albergar a los mismos nombres de siempre, a saber, Alex Ugabo, Lisa Stanfield, Amaral, Camela, Bonnie Tyler, Sergio Dalma, David Demaría, Las Hijas del Sol, Sound Machina, Dyango, Valde-

rama, Ana Torroja, Papa Levante y La cabra metálica, entre otros, que son los que actuarán hoy.

Jennifer Rope actuará con un cuerpo de baile que este sábado realizarán coreografías dedicadas a Queen, Cher y Anastasia; Guillermo Romero conducirá la limusina y Manuel Giménez colaborará como actor, interpretando en ocasiones el papel de productor.

► ANTENA 3

'Alerta 112' inicia una nueva etapa en directo y con mayor cercanía al público

EFE / MADRID

El programa de Antena 3 TV, *Alerta 112*, dedicado a los sucesos, inicia a partir de hoy una nueva etapa, emitiéndose en directo, con un decorado totalmente renovado, que dará voz a los protagonistas de los temas que aborde cada semana.

El plató del programa acogerá, por primera vez, a público que podrá participar, dar su opinión o aportar sus experiencias sobre los temas tratados, temas muy actuales reforzando aquellos casos de interés social que más preocupan a los ciudadanos.

La presentadora seguirá siendo Esther Malagón, que contará en esta nueva etapa con cinco colaboradores hijos: María Tardos, magistrada; José Manuel Sánchez, comisario del Cuerpo Nacional de Policía y responsable de la zona centro de Madrid; José Cabrera, psiquiatra forense; Beatriz de Vicente, abogado y criminóloga y Laura García Agustín, psicóloga experta en sexología, a la que los espectadores podrán consultar sus dudas sobre sexo.

Además de las secciones que ya tenía, *Alerta 112* incorpora una nueva sección denominada *denuncia*, en la que los protagonistas serán ciudadanos que aportarán un vídeo doméstico en el que justifican con imágenes su denuncia. Los protagonistas del programa de hoy serán los carteristas.

### RADIOS



**DIVULGATIVO**



**'La aventura del saber' estrena nuevas emisiones**

La aventura del saber estrena este nuevo mes varias emisiones. Hoy, concretamente, está dedicado a las ciudades verdes y a los archivos de la memoria —el aceite de bolea—. En *Ciudades Verdes: Madrid II*, el director de Parques y Jardines, Santiago Romero, interviene en el Parque del Capricho, explicando los aspectos botánico.

LA 2. 10,00 HORAS

**'MEDIODÍA CON IRMA SORIANO'**



**Las mañanas con Irma Soriano**

Irma Soriano ameniza las mañanas de los espectadores de CMT con un magazine que incluye diversas secciones, como belleza, salud, crónica rosa y actualidad.

CMT. 12,00 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CMT	TELE5
06:00 CANAL 24 HORAS	07:00 THAT'S ENGLISH	07:00 BUENOS DÍAS, ESPAÑA	07:15 EL AMOR NO ES COMO LO PINTAN	06:30 INFORMATIVOS
07:30 TELEDIARIO MATINAL	07:30 TPH CLUB	Magazine informativo con las noticias más relevantes de la actualidad, la última hora del estado del tiempo y las carreteras. Presentan: Roberto Arce, Marta Cáceres y Soledad Arroyo	Serie	TELECINCO MATINAL
Incluye:	-Walter Melon		08:00 INFANTIL	Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE	-Proyecto Geeker	09:20 EL PRIMER CAFÉ	08:00 -Barbarroja	
Espacio de tertulia informativa. Invitado: Pedro Martínez Montavez, arabista, catedrático de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad Autónoma de Madrid. Presenta: Luis Mariñas	-Las aventuras de Marco y Gina	Tertulia informativa. Invitado: Ramón Luis Valcárcel, presidente de la Comunidad de Murcia. Presenta: Carmen Gurruchaga	08:20 -La isla de Noé	09:25 LA MIRADA CRÍTICA
10:25 SABER VIVIR	-Tweenies	10:00 COMO LA VIDA	08:45 -Smoggies	Espacio informativo de tertulia con un invitado de actualidad. Presenta: Montserrat Domínguez
Programa sobre salud, medio ambiente y calidad de vida. Presenta: Manuel Torreiglesias. Hoy: <i>Solución a las alergias</i>	09:35 AQUÍ HAY TRABAJO	Magazine matinal que repasa la crónica social y que incluye testimonios sobre un tema concreto. Presentan: Alicia Senovilla	09:05 -Do, Re, Mi	11:15 DÍA A DÍA
11:00 POR LA MAÑANA	Programa sobre salud, empleo. Presentan: Juan José Pardo Domingo, Ángeles Bazán Fernández		09:30 BUENOS DÍAS CASTILLA LA MANCHA	Magazine matinal con asistencia de público en directo y secciones de tertulia informativa, prensa rosa, moda. Presenta: María Teresa Campos
Magazine conducido por Inés Ballester.	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER		Espacio informativo con toda la actualidad nacional e internacional con especial atención a lo acontecido en nuestra Comunidad.	14:30 INFORMATIVOS
13:25 LA COCINA DE KARLOS ARGUËNANO	Programa educativo con entrevistas y series documentales. Presenta: Salvador Valdés		10:05 TRUHANES	TELECINCO
	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA		Serie protagonizada por Francisco Rabal y Arturo Fernández.	
	<i>Metidos en el rollo</i>		10:45 MÉDICO DE FAMILIA	
	13:00 TPH CLUB		Serie protagonizada por Emilio Aragón y Lydia Bosch.	
			12:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO	

**La Tribuna** Todo un mundo de posibilidades

13:57 Verduritas en papillote	-Las aventuras de Emily y Alexander	12:25 EL EQUIPO A	Programa magazine matinal con diversas secciones y variado contenido. Presenta: Irma Soriano	Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro
14:00 TIEMPO DE CAMPO	-Aventuras en pañales	Serie		
14:00 INFORMATIVO	-Jumanji	13:25 NADA ES PARA SIEMPRE	14:00 CMT NOTICIAS 1	15:30 EMBRUJADAS
CASTILLA-LA MANCHA	-Hombres de negro	Serie	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad.	Se emiten dos nuevos episodios de esta serie de producción norteamericana protagonizada por Shannen Doherty, Holly Mari Combs y Alyssa Milano. Hoy:
14:30 CORAZÓN DE INVIERNO	14:50 LA BOTICA DE LA ABUELA	14:00 LOS SIMPSON		-Pragmatismo animal
Programa de crónica social. Presenta: Anne Igartiburu	<i>Caída del cabello</i> . Presentan: Pedro Lukin, Inés Almagro	Serie de animación		-Perdonad mi pasado
15:00 TELEDIARIO 1	15:15 SABER Y GANAR	15:00 NOTICIAS 1	15:20 LINGO	17:30 A TU LADO
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	Presenta: Jordi Hurtado	Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Manu Carreño, Olga Viza y José A. Luque. Incluye información deportiva y meteorológica.	Concurso. Presenta: Ramón J. Márquez	Programa que cuenta con comentarios sobre las últimas noticias de la prensa rosa y, además, el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Emma García
15:55 EL TIEMPO	15:45 GRANDES DOCUMENTALES	16:00 X TI	15:50 CINE DEL OESTE	
16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR	ASIA INDÓMITA: <i>El vuelo</i>	Presentan: Paula Vázquez, Antonio Hidalgo	<i>Más rápido que el viento</i> . Dirección: Robert Parrish. Intérpretes: Donald Crisp, Richard Erdman. La ostentación que hace Tony de su revólver y su chica inquietan a Steve, quien se da cuenta de que su hermano está deseando usar su nueva arma.	
Lourdes se pone muy mal y no llega a contar su secreto a Clara. Clara se presenta como Claudia frente a Aurora y Ángel.	16:50 CRIATURAS (R)	16:30 SABOR A TI	17:35 INFANTIL	
17:00 GATA SALVAJE	17:40 PUEBLO DE DIOS	Magazine de sobremesa con asistencia de público en directo y un variado contenido. Presenta: Ana Rosa Quintana	-Crocadoo	
Teleserie	<i>Reciclando la vida</i>	18:55 EL DIARIO DE PATRICIA	18:00 -Doraemon	
17:45 AVANCE INFORMATIVO	18:10 ALF	Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas anónimas sobre un tema concreto. Presenta: Patricia Gaztañaga	18:50 -Shin Chan	
17:50 CERCA DE TI	<i>El ventrílocuo</i> . Alf recibe por correo un muñeco de ventrílocuo y la familia por sí no tenían poco con las impertinencias de Alf, cuentan también con las del muñeco, que llega a ser un dictador.	20:00 PASAPALABRA	19:40 SHEENA, REINA DE LA JUNGLA	
18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL	18:45 S CLUB 7 EN MIAMI		Serie	
Presenta: Karmele Aramburu	<i>Añoranza</i>		20:30 CMT NOTICIAS 2	
20:00 GENTE	19:15 XENA, LA PRINCESA GUERRERA			
	<i>Un buen día</i>			
	20:00 INFORMATIVO			

**CENTRO EUROPEO DE OPTICA Y OPTOMETRIA** Gafas de sol graduadas, Lentes de contacto, Lentes progresivas. **SILLERÍA, 8 - TOLEDO · Telf. 925 21 53 19** Garantía total por rotura durante un año. **P** Gratuito "Corralillo"

Presentan: Pepa Bueno, Sonia Ferrer	CASTILLA LA MANCHA	Concurso cultural. Presenta: Silvia Jato	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentan: Àngels Barceló, Agustín Hernández
21:00 TELEDIARIO 2	-TIEMPO DEL CAMPO	21:00 NOTICIAS 2	21:20 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR	21:30 PECADO ORIGINAL
Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario	-LUNES DEPORTIVO	Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	Serie protagonizada por Will Smith que narra el día a día de una atípica familia americana adinerada.	Programa de actualidad social en clave de humor.
21:55 EL TIEMPO	20:35 UN CHAPUZAS EN CASA	22:00 CINE	21:50 CINE DE NOCHE 1	22:00 CSI
22:00 EL PROGRAMA DE LOS LUNES	<i>Embrujado</i>	<i>Comando</i> . Dirección: Mark L. Lester. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Rae Dwan, Dan Hedaya.	<i>El oro de nadie</i> . Dirección: Sam Wanamaker. Intérpretes: Yul Brynner, Richard Crenna.	-Anatomía de una leija
Presentan: Jennifer Rope, Guillermo Romero y Manuel Giménez. Actuaciones: Sergio Dalma, Antonio Orozco, David de María, Hijas del Sol, Dyango, Valderrama, Amaral, La cabra mecánica, Miami Sound Machine, Tiziano Ferro, Bonnie Tyler, Papá Levante, Ana Torroja, Lisa Stanfield, Álex Ubago y Paulina Rubio	21:00 MATRIMONIO CON HIJOS	23:55 ALERTA 112	23:35 CINE DE NOCHE 2	-El estrangulador del strip (R)
	<i>Llegó y tembló la casa</i>	Espacio informativo de crónica de sucesos. Presenta: Esther Malagón	<i>Los chicos del maíz</i> . Dirección: Fritz Kiersch. Intérpretes: Peter Horton, Linda Hamilton.	00:00 CRÓNICAS MARIANAS
	21:30 WILL Y GRACE	02:00 NOTICIAS 3	01:10 CINE DE NOCHE 3	Presenta: Xavier Sardà
	<i>La mudanza</i>	Resumen informativo. Presentan: Rosa María Mateo, Javier Alba	<i>La venganza de la momia</i>	02:00 INFORMATIVOS TELE CINCO NOCHE
	22:00 LA 2. NOTICIAS	02:30 VIP	02:50 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO (R)	Presenta: Maxim Huerta
	22:30 EL TIEMPO	Serie	Magazine matinal que presenta Irma Soriano.	02:30 MADRUGADA DE CINE
	22:45 QUÉ GRANDE ES EL CINE	03:20 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		<i>Catalina la grande</i> (1ª parte). Dirección: Marvin J. Chomsky, John Goldsmith. Intérpretes: Catherine Zeta-Jones, Paul McGann, Ian Richardson.
	23:05 -Hombres intrépidos	05:10 TELEVENTA		04:00 INFOCOMERCIALES
	01:00 -Coloquio	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		06:00 NOCTURNOS
	01:45 CONCIERTOS DE RADIO 3	06:30 CANAL NOTICIAS		
	Canallas			
	02:15 PRISMA			
	02:45 CINE			
	<i>Misterio en el espacio: la película</i>			
	04:00 EURONEWS			
	05:30 TV EDUCATIVA:			
	LA AVENTURA DEL SABER (R)			

SERIE



'CSI' emite el capítulo 'Anatomía de una leija'

Tele 5 vuelve a emitir otro capítulo de CSI, que se sumerge en el trabajo que lleva a cabo un grupo de investigadores forenses en Las Vegas. En el episodio de esta noche titulado *Anatomía de una leija*, Grissom y su equipo deben enfrentarse a un macabro caso en el que el cuerpo de Bob Martin aparece enterrado en una fosa poco profunda.

TELE 5. 22,00 HORAS

PROGRAMA RELIGIOSO



'Pueblo de Dios', en Elda

*Pueblo de Dios* ha preparado para su emisión del mes de marzo cinco nuevos reportajes. El primero de ellos titulado *Reciclando una vida*, que se emitirá esta tarde, ha sido realizado en Elda, Alicante.

LA 2. 17,40 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 23:05

HOMBRES INTRÉPIDOS

★★★

Título original: "The Long Voyage Home". EE.UU. 1940. Dirección: John Ford. Intérpretes: John Wayne, Thomas Mitchell, Ian Hunter, Barry Fitzgerald. 101 m.



John Wayne protagoniza la película de John Ford.

Espíritu de lucha

Un viejo carguero británico, el 'Glencairn', navega desde los trópicos hacia el Atlántico y el puerto de Londres. En su interior transporta un cargamento lleno de municiones y explosivos. La tripulación, compuesta por tipos muy variados, convive bajo la amenaza del enemigo alemán en la Segunda Guerra Mundial. Largometraje inspirado en los relatos de Eugene O'Neill, con John Wayne como el marinero Olsen. La película rebosa espíritu de lucha, humanidad y calidad.

LA 2 11:00

METIDOS EN EL ROLLO

★

Título original: "The In Crowd". EE.UU. 1987. Dirección: Mark Rosenthal. Intérpretes: Donovan Leitch, Jennifer Runyon, Bruce Kirby. 91 m.

Dave cursa el último año de instituto en 1965 y si las cosas no cambian mucho acabará siendo médico. Quiere bailar en un programa de televisión y, si es posible, como pareja de Vicky, la más popular de las chicas que actúan en él.

Antena 3 22:00

COMANDO

★

Título original: "Commando". EE.UU. 1985. Dirección: Mark L. Lester. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Rae Dawn Chang, Dan Bedaya. 88 m.

Un antiguo jefe de un comando de operaciones especiales que vive retirado con otra identidad se ve obligado a realizar su última misión: rescatar a su hija Jenny. Entre ambos hay todo un ejército de asesinos perfectamente armados, pero se trata

del trabajo más importante de su vida y nada podrá interponerse en su camino.

Canal + 22:00

A DÚO

★★

Título original: "Duets". EE.UU. 2000. Dirección: Bruce Paltrow. Intérpretes: Gwyneth Paltrow, Angie Dickinson, Huey Lewis, Paul Giamatti. 108 m.



Fotograma de 'A dúo', largometraje de estreno en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**CANAL +**

07:55 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día.

08:20 MAGACINE

09:10 LO + PLUS (R)  
Magazine

10:00 CINE  
*Punto de mira*. Dirección: Karl Francis. Intérpretes: Jeff Goldblum, Greta Scacchi, Ángela Molina.

11:44 CINE  
*Woman on top*. Dirección: Fina Torres. Intérpretes: Penélope Cruz, Murilo Benício, Harold Perrineau Jr.

13:15 + TE VALE

**TELEMADRID**

07:30 CYBERCLUB  
Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series de dibujos animados:  
-Magical, Do, Re, Mi  
-Doraemon

08:55 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA  
Presenta: Ely del Valle. Invitados: Ana Mato, coordinadora Participación y Acción Sectorial PP

09:30 BUENOS DÍAS, MADRID  
Presentan: Alipio Gutiérrez, Begoña Tormo. Información deportiva: Chus Galán

11:30 LAS MAÑANAS DE SILVIA  
*Sigo con él aunque me fue infiel*  
Presenta: Silvia Salgado

13:05 SHIN CHAN

Av. Plaza de Toros, 13, local 3  
Tlf.- Fax: 925 253 825  
www.infortronictoledo.com  
venta y reparación de equipos informáticos

13:30 LOS 40 PRINCIPALES

14:00 MÁS DEPORTE

15:00 IRAK, LA CUENTA ATRÁS

15:30 LO + PLUS

16:30 CINE  
*Snatch, cerdos y diamantes*. Dirección: Guy Ritchie. Intérpretes: Jason Statham, Alan Ford, Brad Pitt.

18:10 CINE  
*Fail Safe (Sin retorno)*. Dirección: Stephen Frears. Intérpretes: Richard Dreyfuss, Noah Wyle.

19:35 CUADERNOS DE RODAJE

20:00 + TE VALE

20:15 EL DÍA DESPUÉS

21:30 CNN+. NOTICIAS

21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL

22:00 CINE ESTRENO  
*A dúo*

23:52 CINE  
*Evasión en la granja*. Dirección: Peter Lord, Nick Park. Animación.

01:15 MÚSICA  
Rod Stewart en concierto

02:07 CINE  
*Ni uno menos*

03:50 CINE

-Voy al banco con mamá  
-La policía viene a la escuela  
-Me quedo a solas con Nevada

13:55 TELENOTICIAS  
Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos y Manolo Lama

15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Presenta: Paco Lodeiro

16:00 CON T DE TARDE  
Presenta: Terelu Campos. Entrevista: Marisa Medina. Actuación musical: Pasión Vega

18:00 MADRID DIRECTO

19:20 ÉSTA ES MI GENTE  
Presenta: Javier Martín

20:25 TELENOTICIAS

21:30 MAMMA MÍA  
Presentan: Víctor Sandoval, Patricia Pérez

21:55 ÉL Y ELLA  
*Bricolajes estanterías*

22:00 TODOMADRID  
Presenta: Juan Ramón Lucas

01:00 PLANETA DOC  
*Retorno a Kanjiroba*

02:00 TELENOTICIAS

02:20 CINE.ES

PICK UP service point  
Ofimarket Distribución, S.L.  
C/ Agén, Local 16 Toledo. Tel. 925 25 57 54 Fax. 925 25 57 38  
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

Muérete mi amor

05:16 CINE  
*El hereje (Exorcista II)*

07:10 DOCUMENTAL  
ESTRELLAS DE LA FOX: Audrey Hepburn

Fiebre de venganza. Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Donna Reed, Rock Hudson.

03:40 PASADOS DE VUELTA

04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA

06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

**TELETOLEDO**

08:00 TELETIENDA

10:30 INFORMATIVO MATINAL

12:00 GABINETE ASTROLÓGICO

13:00 TELETIENDA

14:00 DENTRO VIDEO

15:00 DOS BUTACAS

15:30 TOLEDO AL DÍA  
Primera edición

16:00 TELENOVELA  
*Sheik*

17:00 COCKTAIL DE TARDE

18:00 DIBUJOS ANIMADOS

18:30 INFORMATIVO DE TARDE

19:00 DOCUMENTAL

19:30 TELETIENDA

19:45 J.J. CASTILLO

20:00 TIEMPO PARA TI

20:30 SOBRE RUEDAS

20:55 PUBLICIDAD

21:00 TOLEDO AL DÍA

22:00 ESPECIAL DEPORTES

22:30 XXIII TROFEO OLIAS INDUSTRIAL DE CICLISMO

24:00 TOLEDO AL DÍA. Última edición.

01:00 LOCAL DE NOCHE

02:00 PROGRAMACIÓN VARIADA

**LOCALIA**

08:30 PROGRAMACIÓN LOCAL: CINE

10:30 HECHO POR ELLA

11:00 TELENOVELA  
*Pobre Diabla*

12:00 TELENOVELA  
*La Intrusa*

13:00 HECHO POR ELLA

13:30 LA COCINA DE LOCALIA

14:30 NOTICIAS LOCALIA

15:00 INFORMATIVOS TOLEDO

15:30 CADA TARDE

17:00 TAQUICARDIA

17:30 EKK, EL GATO

**LOCALIA**

18:00 TELENOVELA  
*María Belén*

19:00 TELENOVELA  
*Carita de Ángel*

20:00 CHEERS

20:30 NOTICIAS LOCALIA

21:00 INFORMATIVOS TOLEDO

21:30 CINE LOCALIA

23:30 ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALIA

23:45 DEPORTES DE AVENTURA

00:15 RESUMEN HOCKEY

00:45 EL GALEÓN

01:15 CADA TARDE

**TVE REGIONAL**

LA PRIMERA

13:57 TIEMPO DEL CAMPO  
Editor y presentador: Javier de Pablos

14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL  
PRIMERA EDICIÓN  
Director: Juan de la Cruz Presentador: César Ortega

LA 2

20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL  
SEGUNDA EDICIÓN

20:15 LUNES DEPORTIVO

20:27 TIEMPO DEL CAMPO



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16 • Correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es, publicidad\_toledo@promecam.es  
• Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## SUEÑOS DE VOYEUR



M. Yusti expone una colección de imágenes oníricas a través de una serie de instantáneas en el café-teatro Pícaro (calle Cadenas, 6). Bajo el título genérico de 'Sueños de voyeur' se engloban una serie de fotografías que sorprenderán al espectador. La muestra permanecerá allí hasta el próximo 15 de marzo.

CAFÉ-TEATRO PÍCARO. A PARTIR DE LAS 16:00 HORAS.

## BARRIO DE SANTO TOMÉ.



JUAN IGNACIO DE MESA RUIZ

### Urgencias

Quiero que quede claro que, al menos para mí, la profesionalidad de todos los componentes de la plantilla de la Residencia Sanitaria Virgen de la Salud está fuera de toda duda. Todos cumplen, mayoritariamente, con su trabajo.

Digo esto por adelantado, para poner de manifiesto que es a ello debido que llame más la atención cuando te enteras de una queja del tipo a la que hoy llega a mis oídos. Una mujer embarazada de dos meses, ante los dolores que tiene acude a Urgencias, la doctora que la atiende le suelta de sopetón que su embarazo no puede llegar a término, que es un aborto. La forma en que la mujer se entera de su situación la deja traumatizada, pide hablar con su marido, el dolor físico es sustituido por un dolor más intenso al saber que el hijo esperado no existe. Acude a visitar a su médico, éste confirma el diagnóstico y le aconseja vuelva a Urgencias, que él hablará con la doctora que le ha atendido para subsanar la forma en que le ha dado la noticia.

De vuelta a Urgencias empieza el calvario de esta mujer. Es atendida después de horas de espera, el trato ya no solo es frío sino que parece se quiere demostrar quien manda en la salud de los enfermos, que estos no tienen más derecho que aguantar el mal o buen humor que tenga el profesional que le atiende. El marido tiene que dejarla sola para atender a su otro hijo, la desesperanza de la soledad de esta mujer se agrava por la forma que es tratada.

Llegada la noche, sola, sin que haya tenido la más mínima palabra de apoyo en su situación, ni darle tiempo a llamar a alguien de su familia, es llevada al quirófano. Vuelve a su casa al día siguiente. No se ha repuesto del shock producido por la situación. Le aconsejan que presente una queja, pero no quiere, prefiere olvidar.

En todas las profesiones hay gente excepcional, buena, normal, regular y mala. El problema es que los profesionales de la salud trabajan con un producto muy delicado y a su buen hacer profesional, deben añadir un tacto especial para no producir un daño innecesario, que a veces puede llegar a ser cruel. Si la excepción confirma la regla, ésta es una excepción que no se debe repetir.

## INTERNET BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES

Mucho ha cambiado el concepto de biblioteca con la llegada de las nuevas tecnologías. Se acabaron los paseos por las estanterías, la búsqueda entre los catálogos, el trasiego de los pesados volúmenes y, en ciertas ocasiones, la frase 'prestado, lo siento'. Sin duda, el hipertexto, como nuevo soporte, permite superar muchas barreras, un campo ilimitado donde poder transmitir gran cantidad de información.



### ENTIDADES

El lector tiene a su disposición información creciente sin limitaciones

Universidad de Alicante  
www.ua.es

La Biblioteca virtual partió de una iniciativa de ésta universidad en un intento de promover proyectos de estudio y difusión de nuestra cultura.

Fundación Banco Santander Central Hispano  
www.fundacion.bsch.es

En la iniciativa también participó el BSCH. Su web reúne todos aquellos aspectos y actividades que realiza.

Fundación Marcelino Botín  
www.fundacionmbotin.org

En 1999 esta Fundación firmó un convenio con la Universidad de Alicante para la realización de la biblioteca virtual en lengua española.

## De ingeniosos hidalgos y dulcine@s

ADRIANA RODRÍGUEZ/ CERES

Catálogos on-line, fondos documentales y bibliográficos digitalizados, enlaces a cualquier recurso relacionado con los libros electrónicos y foros de debate con los propios autores, representan el nuevo concepto de biblioteca, aunque la oferta dependerá de cada una de ellas.

Una de las más avanzadas es la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, un ambicioso proyecto internacional de digitalización del patrimonio bibliográfico y documental de la cultura española e hispanoamericana, así como de promoción, estudio y difusión de la misma. Los miles de libros escaneados (unas 10.000 obras), los estudios críti-

cos y sus tertulias en directo la convierten en la entidad española cultural con mayor relevancia internacional.

Cuando entramos en la web la llave que nos da acceso a toda la información es el catálogo. Existen dos formas de realizar las consultas en su base de datos, la primera consiste en teclear las palabras deseadas en el buscador de portada y una segunda opción trata la búsqueda de forma más compleja por título, autor o por una clasificación universal por materias (CDU).

La sección de investigación reúne material de alto interés para investigadores: concordancias, hemeroteca, tesis doctora-

**El libro y el papel supusieron un paso decisivo para acercar la cultura al público ahora la red acentúa el proceso**

les y estudios críticos. Dispone también de biblioteca de autores contemporáneos, clásicos, cineastas y grupos teatrales.

Para aquellos usuarios con alguna minusvalía visual hay un apartado especial: la fonoteca, un auténtico archivo de la palabra con grabaciones sonoras. Además de estas secciones ofre-

ce servicios muy destacables como el entretelibras que consiste en un concurso quincenal con premio para los lectores ganadores o la denominada 'trueque', donde se brinda la oportunidad de encontrar un libro de difícil localización en establecimientos convencionales. Conviene citar las tertulias digitales con los propios autores de los libros donde poder mantener una charla en tiempo real. Pero su labor para estimular la buena lectura no se queda aquí. La semana pasada la Fundación de la biblioteca firmó un convenio con el Ministerio de Cultura para permitir el acceso a los archivos estatales ampliando con ello sus fondos a 30.000 obras clásicas y científicas.



más que una foto...

DE TOLEDO  
**La Tribuna**

... una imagen

